Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Sau 6 ngày họp liên miên với Lảnh tụ Cộng đảng Nga, trước khi rời Mạc Tư Khoa đi Luân Đôn

KISSINGER CƯỜI TƯƠI : ĐÃ DÀN XẾP MỌI VẤN ĐỀ

★ Kissinger đã tới Luân Đôn hôm 9-5 và về Mỹ ngày 10-5 ● Godley: Mỹ cần phải tiếp tục có mặt ở Đông Nam Á

LUÂN ĐÔN 10-5 (AP)-Tuyên bố với báo chí trước khi tới Mạc tư Khoa, Tiến sĩ Kissinger chê biết «ông đã thảo luận rất thân thiện với các lãnh tụ Nga trong chuyến viếng thăm quốc gia này: trong 6 ngày chúng tôi đều hài lòng về tất cả những đề tài chúng tôi đã thảo luận. Các cuộc thảo luận đã rất khả quan».

Tuy nhiên Kissinger tuyên bố HK và Nga sô cần mở thêm nhiều cuộc trao đổi quan điểm trước khi loan báo ngày Brezhnev công du HK.

Được hỏi bao giờ Brezhnev sẽ sang HK, Kissinger nói: «Như mọi người đã nghĩ, có lẽ lãnh tụ cộng đảng Nga sẽ đi HK vào tháng 6 này».

Một phóng viên đã hỏi phải chăng Kissinger đã dàn xếp vấn đề VN Kissinger đã cười đáp: «Chúng tôi dàn xếp tất cả».

Hôm 9-5 Tiến sĩ Henry Kissinger đã từ MT Khoa sang Luân Đôn để hội kiến với Thủ tướng Edward Heath.

Ô Kissinger đã dùng cơm tối 9-5 với Thủ tướng Heath và một vài viên chức Anh tại số 10 đường Downing (Phủ Thủ Tướng). Một phát ngôn nhân Phủ TT Anh cho biết: «Đây chỉ là một vấn đề riêng tư, không có gì quan trọng».

Kissinger dự định gặp Sir Burke Trend, Bộ Trưởng tại Phủ Thủ Tướng và cũng là người thân thiết nhất với Kissinger trong số các viên chức Anh, vào hôm 10-5 và Sir Denis Garcenhill, Trưởng ban tham mưu Bộ ngoại giao Anh.

Kissinger cũng sẽ hội kiến với Ngoại trưởng Alec Douglas Home trước khi trở về Hoa kỳ chiều 10-5

Trong khi đó Hoa kỳ và Nga sô cùng bày tỏ sự hài lòng về các cuộc thảo luận trong 6 ngày giữa Kissinger và lãnh tụ Cộngdang Nga sô và đã mô tả các cuộc traođổi quan điểm này là cởi mở và xây dựng.

Tham vụ báo chí Bạch CungRonal Ziegler tuyên bố ông không thể cho biết thêm rằng có cần phải có thêm các cuộc thảo luận tương tự trước khi TT Nixon và lãnh tụ Cộng

Xem tiếp trang 8 A

QUẢNG TRỊ CŨNG KHAI TRƯỜNG VÀO LÚC SẮP... BÃI TRƯỜNG!

Các em bé Quảng Trị ngồi học trên nền đất, bàn học là những viên gạch chồng lên nhau, trên lót 1 miếng vỉ sắt sân bay. Tuy vậy coi bộ các em rất khoái vì cũng được trở lại học hành.

(Ảnh NGUYỄN CẦU)

Hội nghị La Celle Saint Cloud vẫn dậm chân tại chỗ

Bác sĩ Viên đề nghị 2 Bên tiếp xúc mật

★ Phía MTGP đưa đề nghị lầm cầm để cố kéo dài thời gian.

LA CELLE SAINT CLOUD 10-5 (tổng hợp)— Phiên họp thứ 10 của hội nghị cấp cao giữa 2 bên miền Nam đã diễn ra như trù liệu lúc 10 giờ sáng thứ tư. Trong phiên họp này phái đoàn MTGP đã để lộ rõ ý muốn kéo dài thời gian trong một đề nghị mới. Đề nghị đó muốn thảo luận về 1 thỏa hiệp ngưng bắn tương tự như hiệp định đã ký ở Balê ngày 27 tháng giêng vừa qua. Do đó đề nghị này đã bị trưởng phái đoàn VNCH Nguyễn lưu Viên bác bỏ. Người ta được biết hội nghị ở Saint Cloud có mục đích giải quyết vấn đề chánh trị nội bộ miền Nam, nay thì Nguyễn văn Hiếu lại đề nghị một hiệp định ngưng bắn tức là làm lại công việc của hòa đàm ở Balê, cuộc hòa đàm này đã kéo dài hơn 5năm nay. Vậy là phe MTGP đề nghị làm lại tất cả từ đầu.

Xem tiếp trang 8 E

Thủ Tướng Lào tổ chức lại đảng

VIENTIANE (Reuter).— Đảng trung lập của thủ tướng Lào hoàng thân Souvanna Phouma đã được tổ chức lại để cạnh tranh với Pathet Lào thân cộng trong cuộc tổng tuyển cử sắp tới tại vương quốc Lào.

Tổng thư ký đảng trung lập, ông Tiao Sharath Phaouk nói với hãng thông tấn Reuter hôm thứ Ba rằng

Xem tiếp trang 8 J

Đặc-biệt của Tiền-Tuyến

11-5: TỔ LIÊN HỢP 4 BÊN ĐI HÀ NỘI, SƠN TÂY, TUYÊN QUANG

HY VỌNG TÌM ĐƯỢC DẤU VẾT CHIẾN SĨ TA CHẾT TẠI BẮC VIỆT

● Sĩ Quan Báo Chí Phái Đoàn Quân Sự VNCH phản đối MTGP chụp mũ ký giả Liên Hương là cán bộ chìm.

SAIGON (TT)— Tổ Liên Hợp Quân Sự 4 bên sẽ đi BV ngày 11-5-73.

Trong công tác tìm kiếm hài cốt người chết và mất tích, Tổ Liên Hợp này sẽ tới thăm các nghĩa trang lớn chôn tù binh bị chết tại những nơi có nhiều trạigiam như Hànội, Sơn Tây, Tuyên quang v.v.

Hy vọng rằng trong những chuyến công tác của tổ này tại BV, các thành viên trong Phái đoàn Quân sự VNCH sẽ tìm kiếm được dấu vết các chiến sĩ QLVNCH đã bị chết trong những nhà tù CSBV. Các chiến sĩ này gồm những phi công và những người bị bắt trong trận Hạ Lào và trận tổng tấn công hồi tháng 3-72.

Theo thống kê, cứ 100 tù binh bị CSBV và MTGP bắt giữ, trong 1 năm sẽ có từ 30 đến 40 người chết vì bị tra tấn, thiếu ăn và thiếu thuốc men.

Thành viên của Tổ LHQS 4 bên gồm 35 người trong mỗi phái đoàn. Khi đi hoạt động, mỗi Phái đoàn để cử 5 người.

Đồng thời, trong cuộc họp Sỹ Quan báo chí Ban LHQS chiều ngày 9-5-73 khi đề cập đến quyết định chung của 31 ký giả thuộc 21 nhật báo, và các cơ quan VTX, Hệ thống Truyền Thanh... tiếp tục tẩy chay cuộc họp báo hàng tuần của MT-GP, Thiếutá Phạm Huấn, SQ Báo chí Phái Đoàn Quân sự VNCH đã cực lực phản đối, và phủ nhận việc MT GP chụp mũ ký giả Liên Hương là «nhân viên chìm» vào để gây rối, phá hoại cuộc họp báo của họ ngày 5-5 vừa qua.

Vị Sĩ quan báo chí Phái Đoàn QSVNCH cho đây là một sự vu

Xem tiếp trang 8 C

Năm thứ chín ● Số 2.467

THỨ SÁU 11-5-73 ● 9 THÁNG TƯ NĂM QUÝ SỬU

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

Tiếng nói của Quân Dân Miền Nam Tự Do

★ Chủ Nhiệm : PHẠM-XUÂN-NINH ★

Tòa soạn Điện thoại : Dân sự 99.533 ● Quân sự 40.271

Tỵ Trị sự và Quản lý 140, Lê-Lai — Saigon 2 ● Điện thoại 96.034

Pan Am's 747

Khởi hành từ SAIGON đi HOA-KỲ và khắp nơi trên thế-giới.

12, Nguyễn-Huệ — SAIGON

Đ.T.: 91.977

một ngày xa hòa-bình

Tính đến 6 giờ sáng ngày

10-5-1973

Cộng quân vi phạm ngưng bắn:

13.466 vụ

Gây cho chiến sĩ ta:

4 793 tử thương

23 409 bị thương

1.220 mất tích

THƯỜNG DÂN:

785 chết

2.219 bị thương

1.157 bị bắt cóc

Cộng quân đền tội:

19 257 tên bỏ mạng

212 tên bị bắt sống

Ta thu: 1.259 súng cộng đồng

5.791 súng cá nhân

4.496 điện văn ủng hộ Nixon

ĐA SỐ DÂN MỸ KHÔNG MUỐN T.T. NIXON TỪ CHỨC

● 46 lính Mỹ gác trái David bị thuyên chuyển vì hút cần sa.

HOA TH. ĐỐN 10-5 (Tổng hợp).— Các cuộc thăm dò dư luận cho thấy đa số dân Mỹ không muốn thấy TT Mỹ bị liên lụy hay phải từ chức về vụ Watergate mặc dù có thể ông có biết vụ đó.

Nhưng chỉ có 33 phầntrăm dân Mỹ là còn hoàn toàn tin nhiệm ông Nixon. Con số này trước đây là 44 phần trăm. Tại Tòa Bạch Ốc người ta cho biết là trong vài ngày vừa qua có đã nhận được 4.496 điện văn của các tư nhân hội đoàn gửi ủng hộ ông Nixon trong cơn thử thách về vụWatergate.

HOA TH ĐỐN 10-3 (Tổng hợp) Ủy ban điều tra của Thượng viện sẽ bắt đầu hoạt động từ 17-5 này và đến cuối tuần này sẽ có một thông cáo công bố danh sách các người bị liên lụy. Thượng nghị sĩ Sam Ervin tuyên bố là cho tới nay chưa có chứng cớ nào cho thấy ông Nixon liên lụy vào vụ này.

Mặt khác phụ tá bộ trưởng giao thông vận tải là Egil Krogh người chịu trách nhiệm tổ chức đánh cắp hồ sơ y khoa của Daniel Ellsberg đã đệ đơn từ chức hôm thứ tư.

HOA TH ĐỐN 9-5 (UPI)— Nữ giác Đài tiết lộ rằng sau một

Xem tiếp trang 8 H

Phu Nhân Đại sứ Bunker đến chào cáo biệt Phu nhân Tổng Thống

SAIGON (VTX).— Phu nhân Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu chiều 9-5 đã tiếp kiến bà Ellsworth Bunker, Phu Nhân Đại sứ HK tại VN đến chào cáo biệt.

Cuộc tiếp kiến đã diễn ra tại dinh Độc Lập trong vòng 20 phút.

Được biết, bà Bunker hiện là Đại sứ Hoa kỳ tại Népal. Bà sẽ cùng chồng tới VNCH vào vài ngày tới.

Vụ trả tù binh dân sự CS ngày 9-5 bất thành — Thêm 10 người chọn tự do

VNCH ĐỀ NGHỊ HTT 2 MIỀN NAM-BẮC GẶP NHAU

● Ngày 11-5 ta sẽ nhận 132 nhân viên dân sự do phía bên kia trao trả tại 4 địa điểm.

SAIGON (TT).— Cuộc trao trả tù nhân dân sự cho CS ngày 9-5 tại bên bờ sông Thạch Hãn ở Q. Trị đã bị trục trặc, vì phe bên kia không chịu nhận, khi có 10 người trong số 25 người được phóng thích đợt đầu xin ở lại chọn tự do tại miền Nam VN.

Trung tá Lê trung Hiền Phát ngôn viên Quân sự đã cho báo chí biết như trên trong cuộc họp báo thường lệ sáng ngày 10-5 tại Trung Tâm dân vụ Saigon.

Theo lời tường trình của Trung Tá Hiền thì phe bên kia đã từ chối không nhận tù nhân dânsự doVNCH trao trả trong ngày 9-5, khi ta định trả cho họ 250 người. Phe CS không cho biết lý do, chỉ biết là trong đợt đầu trao trả ta đã đưa trước qua bên bờ bắc sông Thạch Hãn 25 người, có 10 người xin được ở lại miền Nam tìm tự do. Do đó CS không chịu nhận và cuộc trao trả tù nhân dân sự chót này bị trục trặc.

Nam 6 người và ở Thiện Ngôn 28 người.

Phát ngôn viên Quân sự cho biết thêm trong ngày 11-5, các Sĩ quan báo chí trong ban LHQS bốn bên đã họp với nhau, Sĩ quan báo chí VN-CH đã chuyển quyết nghị chung của 32 ký giả VN phản đối về lời mạ lỵ hàm hồ của phe MTGP. Nhưng phe bên kia không trả lời gì về vấn đề này.

Ngoài ra, lên tiếng trong cuộc họp báo sáng 10-5 ông Bùi bảo Trúc

NGUYỄN ĐỨC HIẾU ◎ NHẤT GIANG

Trung Tá Hiền cho hay sáng ngày 10-5, tiểu ban tù binh trong ban LHQS 2 bên đã cùng ngồi họp để giải quyết về vụ này.

Mặt khác, theo chương trình dự trù thì ngày 11-5 phe bên kia sẽ trao trả nhân viên dân sự của ta tại 4 địa điểm. Trong ngày này ta sẽ nhận tại Quảng Ngãi 79 người. Tam kỳ 19 người. Quảng

Phát ngôn viên chính phủ cho báo chí biết phiên họp ngày 9-5 tại La Celle de SaintCloud của hội nghị song phương, phe bên kia đã đưa ra 3 đề nghị và yêu cầu ta thảo luận ngay nhưng VNCH không chấp thuận vì thấy không cần thiết.

Xem tiếp trang 8 B

đặc biệt

SAIGON— Chương trình Người Dân muốn biết trong kỳ phát hình và phát thanh tuần này sẽ phỏng vấn ông Nguyễn Xuân Phong về Hội nghị song phương La Celle St Cloud

Ông Nguyễn Xuân Phong là Phó Trưởng phái đoàn VNCH tại Hội nghị song phương nói trên giữa hai bên miền Nam VN.

Cuộc phỏng vấn trên sẽ phát hình vào tối thứ Sáu 11-5 lúc 21g10 và phát thanh vào tối Chúa Nhật 13-5 lúc 23g20 như thường lệ.

Thank You and Good-Bye

Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đang gắn Đệ I Đẳng Bảo Quốc Huân Chương cho Đại Sứ Bunker chiều 9-5-73 tại Dinh Độc Lập.

(Ảnh THANH HUY)

UBQT gởi văn thư đến Ban LHQS 2 bên đòi phía MTGP phải chấp thuận hành lang bay 8 cây số

Trực thăng UBQT lại bị CS bắn hư hại tại Long Thành

★ NHÂN VIÊN PHI HÀNH BỊ THƯƠNG

● 24 giờ qua, Cộng quân pháo 115 đạn súng cối vào phía TN và Tây thành phố Huế và 142 quả vào căn cứ Tống Lê Chân.

SAIGON 10-5 (UPI).— Các nguồn tin GN Đại cho hay rằng UBQT hiện đã gởi văn thư đến UBLHQS 2 bên tái khẳng quyết rằng UBQT cần phải được VC chấp thuận 1 hành lang rộng hơn trong vùng VC kiểm soát.

Các nguồn tin này còn cho biết rằng phía VNCH thì đã không đặt điều kiện gì về vấn đề hành lang không lưu.

Phát ngôn viên quân sự VNCH sáng 10-5 loan báo 1 trực thăng của UBQT đã bị Cộng quân bắn tại 6cs Đông Long Thành (Phước Tuy). Trực thăng bị hư hại nhẹ, nhân viên phi hành bị thương.

Ngoài ra, PNV/QS cho biết trong khoảng thời gian từ 6g sáng ngày 9-5 đến 6g sáng 10-5 đã có thêm 72 vụ vi phạm hiệp định ngưng bắn của cộng quân được ghi nhận.

Xem tiếp trang 8 D

NHÂN ĐẠI TÁ MTGP VÕ ĐÔNG GIANG XÁC NHẬN CỘNG QUÂN CÓ ĐÁNH TỐNG LÊ CHÂN TRONG CUỘC HỌP BÁO NGÀY 29-4-73

VỤ «TỐNG LÊ CHÂN»

ĐIỂN HÌNH VỀ ÂM MƯU PHÁ HOẠI HIỆP ĐỊNH NGƯNG BẮN CỦA CỘNG SẢN

1.— Vụ Tống Lê Chân và âm mưu qui mô vi phạm ngưng bắn của Cộng Sản

NẰM trong âm mưu có tính toán kỹ lưỡng của phe CS ngày 15-3-1973 viên phó Trưởng đoàn MTGP trong ban LHQS khu V (tức khu Liên Hợp trách nhiệm thi hành hiệp định ngưng bắn tại các Tỉnh Quân khu 3) viện lý do bị bệnh phải về Saigon chạy chữa để rồi không bao giờ trở lại. Đoàn Đại biểu Quân sự MTGP tại Khu V do đó thiếu hẳn người cầm đầu vì từ trước đoàn này đã không thấy đề cử chức vụ Trưởng đoàn. Các phiên họp cấp phó Trưởng Đoàn vốn dĩ đã lây lất nay lại phải ngưng hẳn, kéo theo sự tê liệt toàn diện các hoạt động khác của Ban LHQS Khu V bởi «Nguyên tắc Nhất trí» cả 4 phe đã không còn mảy may điều kiện để thực hiện.

Cũng trong thời gian này, người ta ghi nhận cộng quân tăng gia các vụ vi phạm ngưng bắn đến mức độ đáng ngại tại nhiều

Xem tiếp trang 8 F

nhận định

Tình tự dân tộc

NHÂN Ngày Hồng Thập Tự Quốc Tế Ngoại Trưởng VNCH Trần văn Lắm đã kêu gọi nhà cầm quyền miền Bắc VN hãy để cho 2 Phái đoàn Hồng Thập Tự Nam Bắc gặp nhau hầu giải quyết những vấn đề có tính cách nhân đạo.

Những vấn đề có tính cách nhân đạo đó, mọi người đều có thể hiểu rằng là những cuộc viếng thăm giữa dân chúng 2 miền, việc gởi thư từ và quà biếu (thực phẩm, thuốc men) trước khi tiến tới việc trao đổi phái đoàn văn hóa, báo chí, thể thao v.v...

Những vấn đề có tính cách nhân đạo nói trên, 2 nước bị chia cắt như Việt Nam là Đức quốc và Hàn Quốc đã thực hiện một cách tốt đẹp, dù chế độ của 2 miền hoàn toàn khác biệt.

Dân tộc Việt Nam vốn tự hào ở giòng giống của mình, và có thể đạt được những địa vị cao hơn Đức-Quốc hay Hàn-Quốc, nếu số phận Tổ Quốc chúng ta không quá hẩm hiu, hay đúng hơn không bị những câu nệ đầy mặc cảm của những người cầm quyền miền Bắc.

Nay đã là lúc mà những người đang cầm quyền miền Bắc nên đáp ứng cơ hội để đồng bào ta ở hai miền có thể liên lạc thăm viếng hoặc gởi thư từ cho nhau, giúp cho những gia đình ly tán, xa nhau đã 18 năm dài có thể đoàn tụ hoặc biết rõ tin tức của nhau. Giờ đây, với hệ thống truyền thông tối tân và sự tìm hiểu bén nhạy của con

(XEM TIẾP TRANG 8)

rút gọn

SAIGON (VTX).— Các ký giả ngoại quốc tại Saigon, sẽ được mời tham dự chuyến viếng thăm Côn Sơn vào ngày 10-6 tới đây.

Ký giả VN cũng có thể được mời tham dự chuyến đi kể trên, tuy nhiên số ký giả VN có thể bị giới

Xem tiếp trang 8 I

Tin mừng cho các nhà sản xuất phim VN:

Thủ Tướng Chính Phủ hứa cứu xét thuế hí-cuộc đánh vào phim V.N.

● Thủ Tướng đã chỉ thị Bộ Tài Chánh tường trình đầy đủ về vụ này ◎ Thủ Tướng cũng công nhận thuế 48% dành cho phim VN là quá nặng

SAIGON (TĐ) 10-5.— Trong buổi họp của các nhà sản xuất phim ảnh VN ngày 8-5-73 tại phim trường Alpha, Bà Nguyễn văn Lợi, giám đốc Cosunam Films đã tườngtrình trước các đồng nghiệp cuộc tiếp kiến mà Thủ tướng chánh phủ Trần thiện Khiêm đã dành cho bà cuối tuần qua.

Được biết, Thủ Tướng Trần thiện Khiêm đã tiếp bà Nguyễn văn Lợi với tư cách đại diện các nhà sản xuất phim ảnh VN xin giảm thuế hí cuộc cho phim VN.

Theo lời tường trình của bà Lợi trong cuộc tiếp kiến này, Thủ Tướng Chánh phủ đã tỏ ra đặc biệt quan

Xem tiếp trang 8 Đ

Sẽ rời VN vào ngày 11-5-1973

Đại sứ Bunker được tặng Đệ nhất đẳng B.Q.H.C.

SAIGON (VTX).—ÔngEllsworth Bunker, Đại sứ HK tại VNCH hôm 9-5 được Tổng thống VNCH trao tặng Đệ Nhất đẳng Bảo quốc Huân Chương ghi nhận những công trạng của Ông sau thời gian sáu năm đảm nhiệm chức vụ Đại sứ HK tại VNCH.

Buổi trao gắn huy chương đã được tổ chức tại Dinh Độc Lập.

Tổng Thống VNCH trước đó lúc 17giờ45 đã tiếp kiến Ông E. Bunker cách riêng tại văn phòng của TT trong thời gian khoảng nửa tiếng đồng hồ.

Ông E. Bunker là một nhà ngoại giao tài ba và lỗi lạc đã giữ chức Đại sứ Hoa kỳ tại VNCH từ ngày 18-4-67, với 1 tinh thần hăng say phục vụ lý tưởng tự do đã giúp VNCH chống lại cuộc xâm lăng CS, cũng nỗ lực yểm trợ tối đa chính phủ, nhân dân và quân đội

Xem tiếp trang 8 G

MANILA

MANILA (UPI).— Tổng Thống Ferdinand Marcos hôm thứ Ba cho biết, Philippines sẽ thiết lập bang giao với TC và Nga sô.

Trong một cuộc phỏng vấn trên đài truyền hình quốc gia, Tổng thống Marcos tuyên bố: «Việc bang giao với Nga sô và TC hiện đang được chính phủ nghiên cứu».

hí trường

★ VUA CHẠY CỜ — KÉP ĐỘC

SÁCH QUÝ

Nhà văn Võ Phiến vừa cho phát hành cuốn Tạp Luận. Sách dày trên ba trăm trang, Trí Đăng xuất bản.

Đối với những người mến yêu văn Võ Phiến đây là một món quà quí giá và bất ngờ. Sự bất ngờ có hàm chứa một chút đắng cay.

Nguyên là trong mấy năm gần đây, những độc giả thân mến của một nước có 4000 năm văn hiến bỗng dồn tất cả lòng ngưỡng mộ, sự trọng vọng cho một nữ văn sĩ Tàu: bà Quỳnh Dao. Tìm đọc Quỳnh Dao có hồi trở thành một phong trào ồn ào như cái hồi người ta mải mê tìm nuôi chim cút. Quỳnh Dao làm bá chủ thị trường sách báo. Thiên hạ đua nhau dịch sách của bà này. Có cuốn được hai ba nhà xuất bản dịch theo hai ba kiểu khác nhau. Người ta dành giật, kiện tụng nhau vì Quỳnh Dao. Và độc giả Việt Nam thì dồn cả sự say mê lẫn túi tiền cho những tác phẩm của bà này.

Thậm chí có cuốn sách của Quỳnh Dao bị cáo giác là đã phóng tác theo cuốn Jane Eyre, lời cáo giác và chứng minh được đăng trên báo, Quỳnh Dao vẫn đắt khách vẫn ở trên đỉnh vinh quang như thường.

(XEM TIẾP TRANG 8)

tạp ghi

Có tiền gửi Băng

● Ai bảo xứ mình nghèo, chậm tiến ? Nghèo sao lại có dãy nhà băng khắp hang cùng ngõ hẻm ? Nhà băng cứ mọc lên như nấm, thiên hạ cứ tràn vào nhà băng ào ào. Vào những ngày mưa đầu mùa bắt đầu rơi ngập cống rảnh, đầy các ổ gà đường phố, thì mưa cũng đá ồ ạt rơi tái tê trong lòng giới có hầu bao đầy bạc và đã mang bạc gửi vào két của nhà băng. Biến cố gây chấn động làng nước vừa mới đây là một nhà băng tư vào bậc nhất vừa mới sập tiệm !

● Chủ nhà băng ngày nào tên tuổi chói sáng nay đã bị mờ phai đen đúa vì cái vụ tiền của bá tánh đem gửi vào nhà băng của ổng tưởng đã chắc ăn, nào ngờ đã bị ổng ăn tiêu mất mấy tỷ !

Cái tên của nhà băng mang đầy chữ nghĩa «luân lý giáo khoa thư». Nhưng sau khi những vị có tiền đã gửi cho nhà băng này bị mất mới biết mình bị... chơi chứ... Đau quá ! Cho hay đời này quả khó tin vào các cái nhãn hiệu bề ngoài dù nhãn hiệu có lót mấy chữ mang đầy chất đạo đức nho giáo như : «nhân nghĩa, lễ, trí, tín, cũng chỉ là cái bảng hiệu kẻ bằng lớp sơn đẹp để lòe loẹt bên ngoài mà thôi».

● Kẻ nghèo phải khổ đã đành. Không tiền chạy gạo, chạy áo quần, chạy thuốc men thì kể như hốc hác. Nhưng những vị có bạc trong mấy ngày vừa qua cũng có sung sướng gì đâu, cũng bị vất vả thấy mồ ! Cứ trông các vị đó sốt rét khi hay tin nhà băng bị sập, cứ nhìn cái cảnh các vị đó đi rút tiền ra mà mủi lòng thương cho đồng tiền bị dằn vặt thái quá : Các vị này tới đứng tại các nhà băng sắp thành hàng dài dài chờ đợi chen lấn nhau y như cảnh công chức chen nhau mua sữa đường vào dịp Tết. Mặt mày nhăn nhó, râu ria phờ phạc, áo quần nhàu nát, phấn son nhạt nhòa. Ôi cái cảnh rút tiền ở nhà băng sao mà buồn vậy ?

● Mấy ngày nay các đồng nghiệp nhà báo chúng ta cũng lại bận rộn hơn và cũng khá hơn. Có nhiều đề tài lâm ly về cái đại ngân hàng vừa phẹc mê bu tíc. Nhiều huyền thoại về ông chủ đào hoa, mưu lược, tháo vát được phơi bày. Có cả những chuyện ma cũng khá rùng rợn liên quan tới người có uy quyền một thời đã nắm giữ tiền của bá tánh. Nào con ma ở miếu này, cô gái ở mộ kia cũng hiện về dài dài trên số báo đã tăng giá 35 tỉ cho bà con tưởng lắm.

● Trang quảng cáo cũng khá hơn. Nhiều nhà băng đăng 4 cột có nhiều chữ nghĩa và nhãn hiệu thật xôm. Với lời hứa hẹn đinh thép về mức lời mức vốn của trương chủ. Đồng nghiệp nhà băng coi họ rất thương nhau trong lúc này. Thương người cũng là thương thân thì sao lại không thương cho đành ? Một nhà băng ngã gục, là nhiều nhà băng đứng lên vỗ ngay cát phần lánh tiền của trương chủ cho vào két bạc của nhà băng mình. Có người lại bảo các ông bà này sống nhờ vào xác chết của đồng loại... Đâu phải vậy. Thương thì thương trong lòng, nhưng có bạc thì cứ vồ chứ ! Và lại mấy nhà băng tư không quảng cáo rầm rộ, không tạo uy tín ào ào trong lúc này thì dễ mất khách hàng lắm. Ai có bạc cũng lo xa, cũng biết chuyện «trượt vỏ dưa thấy vỏ dừa phải sợ».

● Nhà nghèo không có tiền gửi băng trong cơn biến cố này thì lại dễ ngủ yên trong manh chiếu rách, dù trong cơn mơ có thể dám nghe giọng the thé của bà chủ nợ quý yêu, hoặc tiếng khóc nhẹ của lũ con đòi quà sáng... Đó cũng là niềm an ủi chăng ?

LINH TRANG

TIẾP TỤC CUỘC CÔNG DU HOA KỲ ĐẾN THỦ ĐÔ HOA THỊNH ĐỐN

T.T. Nguyễn-văn-Thiệu trả lời cuộc phỏng vấn của Đài CBS trên hệ thống Truyền thanh và Truyền hình Quốc gia Hoa Kỳ

★ HOÀNG LÂN dịch

(Cuộc phỏng vấn sau đây là một cuộc vấn đáp khẩu thức (verbal) và phản ứng đáp đã diễn ra trong hình thái «ứng khẩu». Sau đây là những nhân vật đã phỏng vấn T.T Thiệu : thông tín viên ngoại giao Marvin Kalb của CBS, đặc phái viên hãng thông tấn AP Peter Arnett, và thông tín viên George Herman của CBS)

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

ÔNG HERMAN : Thưa TT, có một bác sĩ người Mỹ đó là bác sĩ John Chaplin đã cung khai rằng có một vài tù phạm tại các nơi nói trên mà ông ta đã thăm hỏi,đã không thể đi được nữa và có lẽ sẽ không bao giờ đi được nữa vì hai chân đã bị cong oằn quặp.

TT THIỆU : Ông biết là tại bất cứ khám đường nào ở Nam VN chúng tôi cũng đều có một bệnh xá, chúng tôi có bác sĩ, chúng tôi có người phụ tá bác sĩ, chúng tôi có nữ y tá, có đủ mọi thứ. Trường hợp này có thể là tù phạm mà bác sĩ Chaplin đã gặp trên là người đã bị tật nguyền trước khi y bị vào tù hay đó chỉ là vì tình trạng sức khoẻ của y. Chúng tôi đã không làm bất cứ một việc gì có thể là căn nguyên của trạng huống bệnh tật như vậy cả.

Ô. HERMAN : Thưa TT tôi cần phải biết chắc rằng TT và tôi đã am hiểu câu hỏi đầu tiên của tôi và câu trả lời đầu tiên của TT. Xin TT cho biết là Tổng Thống có hoan nghênh việc một phái đoàn Hồng thập tự như của Pháp hoặc của thế giới tự do hoặc một tổ chức có tiếng tăm nào đến thăm các trại giam ở NVN không?

TT THIỆU : Bất cứ ai ngay cả ông nếu ông muốn đi khắp VN, ngay bây giờ.

Ô. HERMAN : Xin cảm ơn Tổng Thống.

Ô. KALB : Thưa Tổng Thống, tôi xin phép được hỏi về thái độ của Tổng Thống trong tuần qua. Trong chuyến công du qua Hoa kỳ, Tổng thống thường bày tỏ thái độ tự tin và lòng tri ân sự hy sinh của Hoa kỳ một cách đột nhiên (Suddenly) nhưng nhiều người trong chúng tôi nhớ lại rằng chỉ cách đây 3 tháng, trước khi hiệp định chấm dứt chiến tranh và vãn hồi hòa bình ở VN được ký kết, một số người VN khi nói đến các dự thảo thỏa hiệp đã xem đó như là 1 sự bán đứng (Sellout) miền Nam VN.

Sự kiện gì đã thay đổi nhiều đến thế trong ba tháng qua đã làm Tổng thống từ một người cực kỳ bi quan đối với một bản hiệp định trở thành một người lạc quan ?

TT THIỆU : Nếu tôi là một người bi quan là vì một vài điều khoản trong bản hiệp định làm tôi tỏ vẻ như vậy. Nhưng nay thì chúng tôi đã có một bản hiệp định có căn bản tốt đẹp để từ đó khởi tiến đến một nền hòa bình lâu bền.

Ô. KALB : Thưa Tổng Thống, có gì đổi thay, những điều gì trong bản hiệp định đã được thay đổi trong khoảng thời gian từ tháng 10 đến nay?

TT THIỆU : Trước kia CS đòi phải có một chính phủ liên hiệp. Các hội đồng quốc gia ba thành phần trong bản hiệp định trước phải được hiểu rằng đó là một chính phủ liên hiệp. Bây giờ thì cái hội đồng đó không được hiểu như là một chính phủ liên hiệp được nữa. Đó chỉ là một hội đồng để lo về bầu cử. Điều thứ 2 là sự hiện diện của quân BV. Bản hiệp định trước đã không nói gì đến phương cách giải quyết vấn đề này và bản hiệp định đó nói đúng hơn đã cho BV được quyền đưa quân vào Nam VN. Đây là 1 sự dị biệt lớn lao.

Ô. KALB : Thưa Tổng thống, Tổng thống có cảm thấy là,đủ mọi mặt, người Mỹ đã làm áp lực và đã cậy thế rất dữ, rất nhiều với TT và vào Tổng Thống để Tổng thống chấp thuận bản hiệp định?

TT THIỆU : Tôi không bị áp lực gì về chuyện này cả vì nhiều người đã nói về sự khủng hoảng và sự bất đồng ý kiến. Chúng tôi đã bàn luận rất cẩn trọng (Carefully) với cố vấn Kissinger về công chuyện và chúng tôi đã bàn thảo từng điều khoản một, dĩ nhiên là chúng tôi đã nói quá nhiều về sự bất đồng ý kiến nhưng chúng tôi— không ai nói về thỏa hiệp Chúng tôi đạt được nhiều điều thuận hơn là nhiều nghịch.

Ô. ARNETT: Thưa TT, cách đây hai tháng, dân chúng Mỹ và thế giới đều biết ngưng bắn ở VN và chiến tranh kết liễu nhưng các cuộc giao tranh hiện vẫn tiếp diễn và chúng tôi sáng nay -mới đây-đã biết rằng hiện các trận chiến đã trở nên lớn hơn. Tổng Thống thấy chiến cuộc có thể ngưng trong tương lai gần hay tình trạng này có thể tiếp diễn vô định?

TT THIỆU : Điều này tùy thuộc ở CS. Nếu CS muốn tiếp tục vi phạm và không để cho chúng tôi được yên ổn để kéo dài các cuộc hội đàm ở Ba Lê, thì chắc quí ông biết chứ. CS vẫn cứ ngoan cố cứng đầu như trước.

Chúng tôi không thể tiên đoán được chúng có thể làm gì nhưng bất cứ điều gì chúng hiện đang làm chúng tôi có thể đoán rằng chúng muốn kéo dài các cuộc hội đàm để tranh thủ thời gian và có lẽ để chuẩn bị cho 1 hành động quân sự khác. Nhưng nay thì chúng tôi không muốn có hành động đáp ứng vì chúng tôi muốn trước hết phải tôn trọng hiệp định đã. Chúng tôi phải tỏ thiện chí hoàn bị nhất (best willingness) của chúng tôi trước.

ÔNG HERMAN : Thưa Tổng thống, TT có lạc quan là sẽ có hòa bình không?

TT THIỆU : Tôi rất tin tưởng.

Ô. HERMAN: Thưa TT, xin cảm ơn Tổng Thống và vẫn đã đến đây với chúng tôi ngày hôm nay trong chương trình «Diện nghị Quốc Dân» Face The Nation).

TT THIỆU: Cám ơn quí vị

DÃ CA

★ A. GIDE

(QUYỂN MỘT)

(TIẾP THEO)

Gertrude vừa lắng nghe tiếng chuông kêu vừa nói.

— Chúng vẽ nên cảnh tượng.

Nàng nhờ tôi, như thường lệ trong mỗi buổi đi dạo, tả cho nàng nghe nơi chúng tôi dừng lại.

— Nhưng em biết nơi này rồi mà. Đó là bìa rừng, nơi ta có thể trông thấy dãy núi Alpes.

— Hôm nay ta có thấy chúng rõ không?

— Ta thấy trọn vẹn vẻ huy hoàng của chúng.

— Ông đã nói với tôi rằng mỗi ngày chúng lại hơi khác đi 1 chút.

— Hôm nay tôi phải so sánh chúng với cái gì bây giờ nhỉ? Với cái khát của 1 ngày mùa hè.

— Ông hãy cho tôi biết cánh đồng trước mặt có hoa huệ không ?

— Không, Gertrude ạ, hoa huệ không mọc ở đây đâu hay nếu có, cũng chỉ vài loại hoa hiếm hoi thôi.

— Không phải là loại mà người ta gọi là huệ ở đồng à ?

— Không có huệ trong những cánh đồng.

— Không có ngay cả ở những cánh đồng lân cận Neuchâtel sao ?

— Không có huệ mọc ở đồng.

— Vậy tại sao Thiên chúa lại bảo chúng ta.

«Hãy nhìn những bông huệ trong đồng»?

— Có lẽ ở thời Người có loại huệ đó nhưng sự canh tác của con người đã làm chúng biến mất.

— Tôi nhớ ông thường nói với tôi rằng niềm tin và tình yêu là sự cần thiết lớn nhất trên đời này. Ông có nghĩ rằng con người, nếu biết tin hơn 1 chút nữa, sẽ có thể thấy lại loài huệ đó không ? Tôi thì tôi có thể nói chắc với ông rằng, khi tôi nghe lời nói đó, tôi đã trông thấy những bông huệ. Thì tả cho ông nghe nhé ? Ta có thể nói đấy là những cái chuông có màu sắc chói lọi, những cái chuông lớn màu chân trời, đầy những hương thơm của tình yêu và đang đang đưa trong gió chiều. Tại sao ông lại nói không có chúng trước mặt ông ? Tôi cảm thấy có mà ! Tôi trông thấy cả 1 cánh đồng đầy huệ mà.

— Chúng không đẹp hơn những gì em thấy đâu, Gertrude ạ.

— Hãy nói là chúng không đẹp thua.

— Chúng đẹp như em thấy.

— «Và tôi cho bạn biết sự thật là ngay cả Salomon, trong sự thắng trận của anh ta, cũng không được khoác 1 chiếc áo đẹp như thế đâu» nàng đọc lại những lời của Thiên chúa và nghe giọng nói của nàng quá buồn bã, tôi có cảm tưởng như đây là lần đầu tiên tôi được nghe chúng.

«Trong sự chiến thắng của anh ta», nàng lập lại 1 cách mơ màng. Rồi giữ im lặng 1 lúc, tôi lại tiếp:

— Tôi đã nói cho em biết rồi mà Gertrude, những người có mắt lại là những người không biết nhìn.

Và, trong tận cùng đáy lòng, tôi thấy dâng lên 1 lời cầu nguyện «Lạy chúa, con xin tạ ơn chúa biểu lộ cho những kẻ tầm thường những gì người dấu những người thông minh».

— Nếu ông biết, lúc đó nàng kêu lên với 1 vẻ phấn khởi tươi vui, nếu ông biết được là tôi có thể tưởng tượng ra tất cả những thứ đó 1 cách dễ dàng đến mức nào. Đây này ! Ông có muốn tôi tả cảnh vật cho ông nghe không ?... Sau lưng chúng ta, ở trên và chung quanh chúng ta, có những cây thông lớn với mùi nhựa thông, với thân màu thạch lựu với những cành cây mọc ngang dài màu xám thường rên rỉ khi gió muốn uốn cong chúng, Dưới chân chúng ta như 1 quyển sách rộng mở, nghiêng mình dưới cái hộc của ngọn núi 1 cánh đồng có xanh và tạp sắc mà bóng tối nhuộm xanh, mặt trời nhuộm vàng và những chữ viết rõ rệt là những cánh hoa—hoa long đởm, hoa mao cẩn và những bông huệ của Salomon— ở đó những con bò cái sẽ đến đánh vần với những cái chuông của chúng và những vị thiên thần đến đọc vì ông nói mắt con người khép nép trước những cảnh tượng đó mà. Phía dưới quyển sách, tôi thấy 1 giòng suối sữa bốc khói, mờ hơi sương, bao phủ cả một giếng bí mật, 1 giòng suối bao la, không có 1 bờ nào khác hơn. Ở tít đằng kia, thật xa trước mặt chúng ta, những dãy núi Alpes chói lọi...

Có lẽ nơi đó là nơi Jacques phải tới vào ngày mai. Mục sư này, có đúng là ngày mai anh ấy đi không ?

— Ngày mai, nó sẽ đi. Nó có nói cho em biết mà ?

— Anh ấy không nói nhưng tôi hiểu. Anh ấy phải đi lâu không, mục sư?

— Một tháng,.. Gertrude này, tôi có 1 điều muốn hỏi em. Tại sao em không kể cho tôi nghe nó đã tới kiếm em ở nhà thờ ?

— Anh ấy đã tới kiếm tôi 2 lần. Ồ em có muốn dấu ông điều gì đâu! Nhưng em sợ ông buồn.

— Em làm cho tôi buồn,khi không cho tôi biết chuyện đó.

Tay nàng tìm tay tôi:

— Anh ấy rất buồn khi phải đi.

— Gertrude, hãy cho tôi biết,...nó có nói yêu em chưa?

— Anh ấy không nói, nhưng em hiểu điều đó mà không phải ai nói cả. Anh ấy không yêu em nhiều như vậy đâu.

— Và em, Gertrude, em có đau khổ khi thấy nó đi không ?

— Tôi nghĩ anh ấy đi là phải. Tôi không thể trả lời câu ấy được.

— Nhưng, hãy cho tôi biết đi. Em có đau khổ khi thấy nó đi không ?

— Ông biết rõ rằng em chỉ yêu có ông thôi mà mục sư...Ồ ! Tại sao ông rút tay lại. Em đã không nói điều này với ông nếu ông chưa có vợ. Nhưng, có bao giờ người ta lấy 1 người mù đâu. Vậy tại sao chúng ta không thể yêu nhau ? Mục sư ơi, ông có thấy điều đó là xấu không ?

— Tình yêu không bao giờ là 1 điều xấu cả.

— Em chỉ cảm thấy những điều tốt trong lòng. Em không muốn khiến Jacques phải đau khổ. Em không muốn làm khổ ai cả... Em chỉ muốn đem lại hạnh phúc thôi.

— Jacques muốn hỏi cưới em.

— Ông có để cho em nói chuyện với Jacques trước khi anh ấy đi không ? Em muốn cho anh ấy hiểu anh ấy không nên yêu em. Mục sư, có lẽ ông hiểu rằng em không thể lấy ai cả chứ ? Ông để em nói chuyện với anh ấy chứ ?

— Ngay chiều hôm nay (Còn tiếp)

Truyện ngắn chọn lọc

Con đường kỷ niệm

● Bài 259 ★ Tác giả : BẤT DỤ

Tôi ngồi đây thu mình một góc đối mặt nhìn ra đường. Buổi tối con đường có vẻ buồn và hiu hắt, những bước chân lạnh lùng gõ nhịp trên đường vắng nghe chắn lạ. Hôm nay không biết hắn tới không, tôi có thói quen là hay ngồi đây chờ đợi mà không biết chờ đợi gì. Nhưng chắc chắn không phải đợi hắn đâu. Bây giờ thì hắn tới dáng gầy gò, khắc khổ lại đứng bên cột đèn mà nhìn sang nhà tôi. Tôi định bỏ vào nhưng làm biếng thôi thì kệ hắn.

Tôi và hắn quen nhau trong dịp hết sức là hi hữu, bữa đó tôi đi học về ngay qua con đường vắng dễ thương lắm. Tánh tôi thì lơ đãng, lại thích cảnh thiên nhiên xách chiếc cập trên tay tôi lửng thửng đi vừa thong thả chiêm ngưỡng cảnh vật. Bỗng tôi trượt lên miếng dưa ai quăng giữa đường nếu tôi không nhanh chân thì đã do đất rồi.

Tôi hoảng hồn gượng dậy nhìn quanh thấy một gã contrai đang nheo mắt «chọc quê». Tôi dễ ghét quay đi luôn. Ai ngờ vừa mới bước lại vấp miếng thứ nhì, lần này thì tôi chới với té xuống đường. Tôi ức quá, ngồi dậy thật nhanh lượm vội chiếc cập tôi đi thẳng mà không khỏi oán hận gã con trai ác độc đó.

Mà hắn ác độc thật, bữa nào hắn cũng đón đường tôi. Tôi giận lắm nhưng nhất định không thèm nói chả là gì nếu tôi nói một tiếng hắn sẽ lải nhải mãi sao. Đến một hôm chừng như không chịu nổi, thái độ của tôi, hắn đón đường một cách hết sức là khôn khéo, tôi đi trái, hắn đi trái, tôi sang phải, hắn sang phải. Tôi tức muốn khóc la lên.

— Làm cái gì đón đường.

Hắn không thèm nói cứ nghinh nghinh cái mặt tôi thấy mình như thế không phải nên hạ giọng:

— Tại sao ông đón đường tôi?

Hắn cũng không thèm nói lần này thì tôi giận quá.

— Đồ khinh người.

Nói xong tôi quay lại đi về con đường khác. Từ đó tôi bỏ con đường đó đến hai tuần, Nhưng một hôm đi với nhỏ bạn trong lúc chia tay tôi lại vô tình qua con đường đó, thấy mặt hắn tôi định không đi nữa nhưng tôi đâu có sợ nên cứ đi tỉnh, Nhưng mới thấy mặt tôi, hắn đi cười thật tươi trông dễ thương ghê. Tôi hơi bối rối nhưng cũng «nghinh» hắn một cái, lúc đi ngang hắn nói khẽ.

— Thưa cô, tôi thành thật xin lỗi cô hôm đó.

Tự nhiên tôi thấy mình oai ghê và rộng lượng nữa hất hất cái tóc tôi nói :

— Đối với tôi chuyện đó không thành vấn đề.

Tôi nhìn lên thấy hắn dang cười mà có vẻ khi dễ. Tôi ức quay đi, ngạc nhiên hắn hỏi :

— Sao cô lại giận tôi nữa?

— Ai bảo ông cười khinh tôi !

— Thế sao, ai biết.

— Ai biết hả, không nói nữa,

Tôi quay đi nỗi ức nghẹn dâng trào, hắn gọi «cô, cô» nhưng tôi nào thèm quay lại. Bỏ con đường đó một thời gian, tôi lại tò mò không biết hắn còn ở đó không nên tôi lại đi. Lại gặp hắn nữa, tên này siêng ghê nhỉ ? Vừa mới thấy tôi, hắn lật đật chạy lại trao cho tôi một cành bông xinh xinh

— Cho cô.

Tôi rúc cổ, nheo mắt hỏi ông ta.

— Bông đâu đẹp vậy ?

— Ăn cắp,

— Vậy hả, tôi không lấy đâu,

Hắn buồn buồn nói.

— Tôi biết cô khinh tôi lắm, bỏ nhà đi hoang bây giờ như mồ côi đâu bằng người ta đi học vậy,

— Hông, hông tôi hổng có khinh ông gì cả, đừng chọc tôi, tôi sẽ nói chuyện,

— Thật không?

— Thật.

— Cô dễ thương ghê,

— Thật hông?

— Thật.

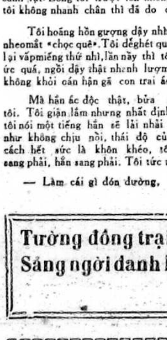
Cả tôi và hắn cùng cười. Cứ thế mà hôm nào chúng tôi cũng gặp nhau nói vài câu ngớ ngẩn rồi về. Đôi khi tôi và hắn lại giận nhau, bây giờ tôi có cách trả thù rồi, dẫn theo một cô bạn không thèm liếc, không thèm nhìn cho hắn tức chơi Cho đến một hôm vào lớp, tôi thấy nhỏ bạn có cành hồng thật đẹp, tôi hỏi ở đâu, nó nói.

— Mầy biết hôn có cái thằng nó hay đi ngang nhà tao liếc tao hoài, Sáng nay đi học tao thấy nó đẹp trai lắm lại mặc áo xanh nửa, bồ ghê. Nó tặng tao đó.

Tôi nghi ngờ hết sức vì hồng này là loại hồng mà ở cái vườn hắn thường hái cho tôi lại có tật nhỏ trên chiếc lá nửa làm sao được. Trưa về tôi gặp hắn, mặc áo xanh nữa chứ không còn lầm gì nữa. tôi ghét ông ta quá chừng, nước mắt đâu mà cứ dâng trào, tôi về nhà khóc cả buổi, tôi tự nguyện là sẽ tuyệt giao không thèm dòm mặt ông ta nữa. Đồ tàn nhẫn mà. Tan trường về, hôm nào cũng thế tôi deo sát cô bạn nhỏ nói nói cười cười không thèm nhìn «ai» hết á. Được một tuần hắn bứt rứt, khổ sở vô cùng tôi đâu tội nghiệp, ai biểu làm tui khóc, tui đau khổ. Sáng nay vừa mới qua một khúc quẹo, hắn đã chận đường tôi, tôi đi thật lẹ hắn nói với theo «Năn nỉ mà, mai gặp nghe», Hông tôi hướng bình trả lời. Bây giờ nhớ lại nét mặt khổ sở nhăn mặt như khỉ của ông ta tôi tức cười quá ! Cũng tội nghiệp thôi thì mai gặp vậy.

BẤT DU

Tưởng đồng trại Tổng Lê Chân
Sáng ngời danh Biệt Động Quân
anh hùng



Mỗi năm
trọng thưởng
học sinh nết na
đức hạnh bằng
« Phần thưởng
Đức hạnh ».

NHẬT BÁO **tiền tuyến**

Năm thứ 9 ● số 2.467 ● Thứ Sáu 11-5-1973

BỐN SƯ ĐOÀN CỘNG SẢN ĐANG CÓ MẶT TẠI TRỊ THIÊN

trong khi 4SĐ khác dòm ngó các Tỉnh Nam Tín Ngãi

★ Tàu Trung Cộng xuất hiện tại Cửa Tùng, Cửa Việt, Hải Quân Vùng I sẵn sàng ứng chiến.

TRỊ THIÊN (TĐ) 10-5. Theo những tài liệu do Quân đội VNCH bắt được trên xác Cộng quân gần đây cho biết hiện CS có 4 Sư đoàn với biệt danh «Rồng Xanh» tại Trị Thiên. 4 Sư đoàn này đã được bổ sung quân số và đóng dài từ vùng Tây Nam Hòa, Phú Lộc qua Tây Bắc vùng A Sao, A Lưới. Một số khác có mặt trên đường Đông Lào và Bộ chỉ huy tại Gio-Linh, Đông Hà.

Theo sự ghi nhận của giới tình báo thì tướng BV Bảy Tiến đang có mặt tại vùng Tây bắc Gò Bi Hiền Sĩ, Những đơn vị này chủ mưu đánh hai tỉnh Trị Thiên, nhất là Huế với chiến dịch Rồng Xanh.

Đặc biệt là Hải quân vùng I cũng ghi nhận tàu Trung cộng xuất hiện tại Cửa Tùng Cửa Việt. Bộ Tư Lệnh Hải quân QKI đã được lệnh sẵn sàng ứng chiến toàn diện khi địch tấn công. Theo sự tiết lộ của các viên chức quân sự cao cấp thì CS vẫn nuôi ý định tấn công Trị Thiên nên mới bao vây vùng núi và củng cố binh bị Sân bay Đồng Hới Quảng Bình đã được tu sửa và chiếu xa địch được ghi nhận có mặt tại Đông Hà, cùng ma quái Cồn Mã Đỏ và quốc lộ 9.

Trong khi đó các vụ vi phạm của CS vẫn tiếp diễn tại nhiều nơi do SĐ1BB VNCH trấn đóng. Vùng triền núi Hiền Sĩ thuộc quận Phong Điền được ghi nhận là có sự quấy phá mạnh của Cộng quân và vùng này đã được Chi khu Phong Điền bạch hóa để dễ dàng phác giác sự xâm nhập của địch.

Theo các viên chức cao cấp quân sự tại QK I thì nếu CS mở cuộc tấn công Trị Thiên lần này, chúng sẽ cắt quốc lộ I Huế Đà Nẵng. Do đó chính quyền đã sẵn sàng các kế hoạch bảo vệ an toàn quận Phú Vang, đường về Thuận An, đề phòng khi tản cư đồng bào sẽ được hải hạn di chuyển. Con đường Thuận An dài 13cs từ Huế về cửa biển được coi như huyết lộ cuối cùng.

Để đề phòng một cuộc tấn công của CS, các đơn vị ta tại QK I đã sẵn sàng ứng chiến. QLVNCH đã lập 3 vòng đai an ninh quanh Trị Thiên. Muốn đánh vào Huế CS phải chọc thủng 3 phòng tuyến sắt của VNCH.

THEO I TÀI LIỆU TA TỊCH THU ĐƯỢC TẠI BÌNH DƯƠNG CỦA ĐẠI ĐỘI VC :

Tinh thần Cán Binh C.S suy sụp trầm trọng

★ « Về tình hình đơn vị 2 (ĐĐ 2) có đồng chí bây giờ không chấp hành lệnh của ai hết, ông Trời xuống đây bảo cũng không chấp hành nữa chớ đừng nói chúng mình »

SAIGON 9-5 (VTX)— Theo một số tài liệu của CS do Quân đội ta tịch thu được, thì tinh thần cán binh Cộng sản hiện nay đã sa sút trầm trọng gây nên tình trạng vô kỷ luật, bất chấp những lời hăm dọa của các cấp chỉ huy.

Theo tài liệu CS do quân ta tịch thu được tại Bình Dương, trong đó có 1 bức thư đề ngày 11-2-73 của tên cán bộ CS Trần đức Hòa (cấp Đại đội) gởi cho tên Mười Minh (cán bộ cấp Tiểu đoàn) nội dung tiết lộ tinh thần sa sút và vô kỷ luật của cán binh Đoàn 115 Đặc công CS sau ngày ngưng bắn. Nguyên văn như sau : «...Về tình hình đơn vị C2 (Đại đội 2) có đồng chí Sung bây giờ không chấp hành lệnh của ai hết, ông Trời xuống đây bảo đồng chí cũng không chấp hành nữa chớ đừng nói chúng mình. Đồng chí Sung hiện nay ăn nói tất liều mạng, những sự việc ấy tôi không nói hết ý ra đây được. Hiện nay đơn vị có một mình tôi ở dưới này không tài nào lãnh đạo nổi, chắc có lẽ phải xin từ chức thôi.

Trong đời tôi chưa thấy đơn vị nào như đơn vị này, đơn vị này phải là cấp Trung ương xuống thì mới lãnh đạo được, chớ còn như bọn mình thì nói cũng như nước chảy lá môn thôi. Trở ngại của C2 hiện nay là đồng chí Sung...qua dấu tranh thì lắng dịu, nhưng nhiệm vụ thì làm như nước chảy lục bình trôi được không mừng. mất không lo, tư tưởng như vậy theo nhận xét của tôi thì 1 ngàn lần không thể hoàn thành được nhiệm vụ. Bây giờ đừng nói đến kỷ luật với anh em. anh em phát biểu là không sợ kỷ luật đâu. đừng có hăm dọa...»

Ngoài ra trong bức thư khác của tên Bảy Thôn (Đoàn Phó Đoàn 115) gởi các tên Mười Minh ngày 10-2-73 có đoạn viết như sau :

«Năng và lực của của ta có hạn thôi, chỉ thực hiện được mấy ngày dầu chớ không thể bảo đảm được dài lâu. Qua trận Đông Thạnh khí thế bộ đội xuống thấy rõ, kẻ ốm, người đau, kẻ thương tật cùng vũ khí hư hao mất mát nhiều.. không thể hoàn thành được nhiệm vụ tiếp theo..»

Mặt khác, tin tình báo tại Quảng Đà ghi nhận, hiện nay viên tư lệnh sư đoàn 711 ra Bắc nhận chỉ thị chưa về và cán bộ từ cấp đại đội trưởng trở lên đều phải về BTL sư đoàn 711 để chỉnh huấn. Trung đoàn 270 bị hao hụt 85o/o quân số, cho nên mỗi đại đội còn lối 14 tên được rút về khu vực Tây Hiệp Đức để chỉnh đốn, bổ sung. Trung đoàn 38 quân số cũng thiếu hụt như Trung

XEM TIẾP TRANG 6 **B**

HỐT CỐT MỘ TẠI PHƯỜNG AN KHÁNH

SAIGON 9-5 (VTX)— Vì nhu cầu chỉnh trang và thiết lập khu thí điểm kiểu mẫu A1-2 tọa lạc tại phường An Khánh Quận 9, Tòa Đô chánh sẽ cho phép Tổng cục Phát triển gia cư và địa ốc hốt cốt 1 số ngôi mộ tại vùng nói trên.

Theo Tòa Đô chánh, để thực hiện khu thí điểm nói trên, Tổng Cục phát triển gia cư và địa ốc sẽ thực hiện đoạn đường nối dài đường Trần trọng Kim dẫn từ Xa lộ Biên Hòa đến khu thí điểm A1-2. Công tác này thực hiện cần phải hốt cốt 1 số mồ mả.

Thân nhân dác ngôi mộ kể trên hãy đến Tòa Đô Chánh ghi sổ số 19 để lo hốt cốt trong thời hạn một tháng kể từ hôm nay 9-5.

Mặc khác vẫn theo tin Tòa Đô

XEM TIẾP TRANG 6 **G**

Không có việc giữ các người đi nhận thẻ Động Viên Tại Chỗ cưỡng bách những người đến phòng Q.V lo thủ tục H.D

★ Ký giả, văn nghệ sĩ thi hành QS được cứu xét để phục vụ đúng khả năng

SAIGON 20-5 (TM): Một giới chức tòa đô chánh, giải đáp nguồn tin cho rằng: có việc cưỡng bách các người đến phòng quân vụ nhận thẻ động viên hay lo thủ tục hoãn dịch thi hành nghĩa vụ quân dịch thi hành nghĩa vụ quân dịch. Vị này cho biết nguồn tin trên có ý xuyên tạc hoàn toàn và việc này không hề xảy ra bao giờ.

Cũng nên nhắc lại, trong mấy ngày gần đây, tình trạng có 1 số thẻ động viên tại chỗ chưa được người hưởng thụ nhận lãnh, nên 1 nguồn tin ác ý đã tung ra như trên. Theo giới chức tòa đô chánh thì, nguồn tin có thể do những kẻ muốn phá hoại và gây hoang mang trong dân chúng.Thực sự, hiện nay tòa đô chánh phòng quân vụ còn giữ lại 1 số thẻ động viên tại chỗ vì lý do học vấn, mà người thụ hưởng vì bận ở xa hay chưa kịp thông báo nên chưa đến nhận lãnh, chứ việc nhận lãnh, chứ việc cưỡng bách quân dịch, tại phòng quân vụ đối với những người đến nhận thẻ hay lo thủ tục hoãn dịch là hoàn toàn không hề xảy ra dưới chế độ hiện hữu, cũng như phần hành này không thuộc phạm vi trách nhiệm tòa đô chánh.

SAIGON 10-5 (TM): Nguồn tin từ bộ quốc phòng cho biết, xét để ký giả, văn nghệ sĩ khi thi hành nghĩa vụ quân sự vẫn được cứu xét để phục vụ đúng ngành chuyên môn theo tinh thần sự vụ văn thư của bộ Tổng tham mưu QLVNCH phổ biến năm 1969 theo lời yêu cầu của các ký giả VN.

Cũng nên nhắc lại gần đây có 0 số ký giả văn nghệ khi thi hành nghĩa vụ quân sự đã không được phục vụ đúng khả năng chuyên môn, quốc phòng cho biết sở dĩ có tình trạng trên vì những người này đã không phục tùng lệnh gọi nhập ngũ cũng như bị phạt vì kỷ luật quá nặng nên mọi trường hợp ân hưởng hợp lệ đã không được dành cho nữa. Ngoài ra 1 viên chức tại Bộ Tổng Tham Mưu còn cho biết thêm là việc cứu xét cho các ký giả văn Nghệ sĩ phục vụ đúng ngành chuyên môn còn tùy thuộc vào nhu cầu nhân viên chung của quân lực, và giới chức này cũng nhấn mạnh, là phục vụ ngành chuyên môn, không có nghĩa là phục vụ tại Saigon.

MỘT TẤN BẠCH PHIẾN VÀ 100 KÍ LÔ MORPHINE BỊ TỊCH THÂU Ở HONG KONG

HONGKONG 8-5 (AFP)— Một tấn bạch phiến và lối 100 kí ly morphine trị giá chung 5.200.000 Mỹ kim bị tịch thâu hôm thứ Ba ở Hongkong trên 1 chiếc tàu. Đây là

XEM TIẾP TRANG 6 **D**

NHẬT BẢN : MƯA BÃO LÀM THIỆT HẠI tại miền Tây Nam

NAGASAKI-NHẬT BẢN 8-5 (AP)— Các trận mưa bão đã trút xuống miền Tây Nam Nhật Bản hôm thứ ba, gây ra những trận đất lở và những tai nạn về tàu bè khiến cho 7 người chết.

Cảnh sát cũng loan báo hàng trăm nhà bị lụt và các dịch vụ hỏa xa bị gián đoạn.

Có 5 người thiệt mạng tại Nagasaki thuộc miền Tây Nam Nhật Bản

XEM TIẾP TRANG 6 **X**

Vụ TNNH cho đến bây giờ

14 bị tống giam 8 được tại ngoại

SAIGON 10-5— Như tin đã loan sau khi hạ lệnh tống giam Nguyễn tấn Đời và 5 bị can khác vào lúc 18g30 thứ ba vừa qua ông Dự Thẩm Niên Trưởng Trần đại Khâm lại tiếp tục thẩm vấn 3 bị can Mã Xíu, Nguyễn tấn Được và Nguyễn văn Trọng cho tới 21g đêm. Kết quả là cả 3 ông này cùng chung số phận như các ông Đời, Nhàn, Tuấn,

XEM TIẾP TRANG 6 **H**

Chánh phủ T.H.D.Q tặng VNCH một số vật liệu trợ nông

SAIGON 9-5 (VTX)— Lễ tiếp nhận các vật liệu trợ nông trị giá khoảng 232 triệu bạc do chánh phủ THDQ trao tặng đã được cử hành tại bộ PTNN và Điền địa Saigon hồi 10g sáng 9-5-73.

Các vật liệu trợ nông do chánh phủ THDQ tặng gồm 15 máy cày 10 mã lực, 15 máy nước 4-5 m.l, 10 máy xịt tự động, 19 tấn rưỡi hạt giống, các

XEM TIẾP TRANG 6 **L**

NHÂN DỊP KỶ NIỆM 13 NĂM THÀNH LẬP

Đại hội Điền Kinh thể thao và Vỏ Thuật Q.K. 3-73

Nhằm mục đích phát động phong trào khoẻ, đồng thời để biểu dương tinh thần và khí thế hùng mạnh của toàn thể quân nhân dịp kỷ niệm 13 năm thành lập Quân đoàn III (20-5-73) BTL/QĐIII quyết định tổ chức Đại Hội Điền Kinh thể thao và Vũ thuật QK3/73 gồm các bộ môn

— Điền kinh : Đi bộ chạy bộ bơi lội.

—Thể thao : Bóng tròn, bóng bàn bóng chuyền, bóng rổ và quần vợt.

—Vũ thuật : Thái cực đạo, Vovi-Nam. Tất cả quân nhân các cấp thuộc QK3 được quyền tham dự với danh nghĩa các phái đoàn theo lịch trình sau đây :

1) Ngày 11-5-73 : Khai mạc Đại hội vào lúc 8H tại sân vận động tỉnh Biên hòa,

2) Ngày 12-5-73 : Vòng loại.

— Bộ môn bóng tròn tại sân vận động Tỉnh Gia Định sáng 8g30 chiều 15g

— Bộ môn chạy bộ tại sân vận động Tỉnh Biên Hòa từ 9g đến 12g

— Bộ môn Thái cực Đạo tại Hội trường QĐIII sáng 8gg và chiều 14g30

3) Ngày 13-5-73: Bộ môn đi bộ tại Biên Hòa từ 8g30 đến 12g

4) Cgày 14 và 15-5-73, Vòng loại.

— Bộ môn bóng tròn tại sân vận động tỉnh Gia định sáng 8g00 và chiều 15g30.

— Bộ môn bóng chuyền tại Ty Thanh niên Bình dương sáng 8g30 chiều 14g30.

— Bộ môn quần vợt tại trường Thiếu sinh quân Vũng Tàu sáng 8g chiều 14g30.

— Bộ môn Thái cực đạo tại hội trường QĐ3 sáng 8g chiều 14g30.

— Bộ môn bóng bàn tại hội trường tỉnh Long An sáng 8g30 chiều 14g30.

5) Ngày 16-17 tháng năm 73 : Tranh bán kết.

— Bộ môn bóng tròn tại sân vận động Giadịnh sáng 9g39H chiều 15g.

— Bộ môn bóng chuyền tại Hội trường Ty Thanh niên Bình Dương sáng 8g38-15giờ.

— Bộ môn Bóng bàn tại Hội trường Tỉnh Long An : Tranh bán kết lúc 9g30H.

sáng và 14g30 chiều ngày 16-5-73 và chung kết lúc 8g30 sáng ngày 17 5-73.

— Bộ môn Bóng rổ tại Hội trường Trần quốc Toản trường Quân Cảnh Saigon từ 9g đến 11g ngày 16-5-73

— Bộ môn Quần vợt tại trường

XEM TIẾP TRANG 6 **N**

TAM QUỐC RỪNG

★ hồi ký của HẢI XUYÊN SƠN ★

Anh cán bộ tổ chức là 1 người Bắc tên là Dương Sử Liệu là một con người luôn luôn cau có và tìm mọi cách xử dụng quyền hạn của mình để làm khó người khác.

Anh ta nói :

— Dù là kỳ thứ mấy đi nữa các đồng chí cũng phải không làm thì không vào căn cứ được

Còn đang cãi nhau thì bỗngt ừ bên trong có 1 người đi ra. Người này nhận đoàn mới tới là những người quen, cho nên thay vì anh đi ra, thì anh ta định dắt cả đoàn đi vào qua mũi anh cán bộ tổ chức. Dương sử Liệu lấy oai chơi, nhưng trạm trưởng khéo léo can ngăn.

Một anh giao liên từ sáng tới giờ nằm ở trạm này không chú ý gì đến đoàn khách từ xứ Bắc mới về lại có sự to tiếng với ông cán bộ Liệu thì chắc mấy ông này có ngầu lắm, bèn lân la tới tìm hỏi chuyện.

Nói chuyện với nhau được một chặp thì anh giao liên kia kêu to lên :

— Ủa, anh là ai mà nói chuyện cơ quan tôi rành quá vậy ?

— Tôi là thằng Thái đây.

— Vậy à ! Trời đất ơi. AnhThái đây sao ?

— Chớ anh không nhận ra tôi à?

— Anh đây mà tôi đâu có nhận ra.

— Trời ơi ! vậy ra...

— Ừ, anh không còn giống anh chút nào hết, còn tôi đây mà anh cũng không nhận ra.

— Anh cũng không còn giống anh chút nào hết.

Hai người nhìn nhau sửng sốt. Họ không nhìn ra nhau thật, bởi vì họ đã thay đổi quá nhiều, thay đổi đến mức độ họ không còn nhận ra nhau nữa. Đó là cái kỷ niệm đầu tiên của Thái khi vừa bước tới đất R.

Cuối cùng anh giao liên dắt đoàn cán bộ về cơ quan. Thái đi trước nhất lòng rất hăm hở, mong rằng những chuyện đi dọc đường mà Thái đã gặp sẽ không xảy ra ở cơ quan mà Thái sẽ công tác. Nhưng cái ước mong đó cuối cùng rồi cũng tan vỡ. Cơ quan vẫn lạnh nhạt, lạnh lùng, lạnh tanh. Không có 1 cái gì gọi là nồng nhiệt cả. Chính họ còn không có lửa thì còn nói chi đến chuyện nồng nhiệt đối với ai.

Thái đầu đội cái nón mây lợp vải không biết nhặt ở dọc đường của ai cái ba lô thì lép kẹp vì đã trút hết các thứ đồ vật ở dọc đường. Đôi dép thì đứt hết quai chắp nối không biết bao nhiêu nuộc, còn cây gậy mây thì toe đầu trong khi cái hổ khẩu tay của Thái đã chai đi như bàn tay của 1 bác nông dân cầm cuốc.

Hai cô nữ cán bộ thì khá hơn Thái, nhưng dọc đường qua cái giang sơn «vất» chân ngọc ngà của các cô đã phải lãnh lấy những vết sẹo thâm

XEM TIẾP TRANG 6 **K**

Tình Quân Dân

★ HT

Phái đoàn Bộ Giáo dục ủy lạo các chiến sĩ vừa thoát khỏi lao tù Cộng sản

VŨNG TÀU— Ông Ngô Khắc Tỉnh, Tổng Trưởng Giáo dục, và tùy nhân hôm qua (8-5-73) đã đến thăm viếng và ủy lạo các chiến sĩ SĐ5BB từ lao tù Cộng sản trở về đang dưỡng bịnh tại Trung tâm hồi lực Vũng Tàu.

Tháp tùng ông Tổng Trưởng còn có một phái đoàn trên 200 người gồm các viên chức cao cấp Bộ Giáo dục và một số nam nữ Sinh viên học sinh đại diện cho 28 trường trung học công tư tại Thủ đô và các phân khoa Đại học Saigon.

Dịp này, ông Tổng Trưởng nói rằng sự trở về của anh em là một niềm vui chung của QLVNCH và của đại gia đình giáo dục cũng như

XEM TIẾP TRANG 6 **C**

Trung Tá Nguyễn ngọc Ánh đưa ra quyết định

Giải tỏa Xăng Nhớt cho 700 ngư dân Bình Tuy

★ HẢI BẰNG

SAIGON 10-5.— Trước đây vì tình hình an ninh bắt buộc, việc bán xăng bán dầu cho những nhe và xuồng máy đánh cá ở vùng biển Bình Tuy được giới hạn phần nào. Sự kiện vừa kể không ngoài mục đích ngăn chận việc bán xăng bán dầu cho Cộng sản.

Khi áp dụng biện pháp này, có một số gian thương không ngần ngại âm thầm dầu cơ xăng nhớt — tất nhiên sự kiện này làm ảnh hưởng không nhỏ đến quyền lợi của hơn 700 ngư phủ đang sinh sống về nghề đánh cá ở vùng biển Bình Tuy.

Trung Tá Tỉnh Trưởng Bình Tuy giải tỏa những khó khăn

Sau thời gian đi sâu vào sinh hoạt của mọi giới tại tỉnh, Trung Tá Nguyễn ngọc Ánh, Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu khu Trưởng Bình Tuy đã mở cuộc họp thảo mật với tinh thần «sinh hoạt quân dân» vào chiều ngày 8-5-1973 tại vùng bờ biển Bình Tuy.

Trong buổi sinh hoạt quân này,tất cả các ngư phủ đều có quyền đưa ra các ý kiến để bảo vệ quyền lợi của mình.

Sau khi nghe ý kiến từng người dân, Trung tá Tỉnh Trưởng Kiêm Tiểu Khu Trưởng Bình Tuy đã đưa ý kiến để giải tỏa những khó khăn đối với hàng ngàn gia đình ngư phủ ở tỉnh nhà, Trung tá Tỉnh Trưởng quyết định từ nay anh em có ghe xuồng máy đánh cá được quyền mua xăng nhớt tự do để hành nghề (tất nhiên sự giải tỏa này sẽ không còn nạn đầu cơ xăng nhớt) Tuy nhiên Trung Tá Bình Tuy đã lưu ý được hàng ngàn ngư phủ có điều trọng yếu như sau :

XEM TIẾP TRANG 6 **V**

Phở

Chuyện miền Nam mình

011- *Một chi-tiết trong phiên họp cấp Trưởng-đoàn của Ban LHQS 2 Bên ngày 8-5 đáng được ghi lại: đó là sự vắng mặt của Ủy-viên Chính-trị trong Phái-đoàn QS4MTGP là Dương-đình-Thảo và sự thay thế bằng một nữ Thiếu-tá MTGP tên Ngọc-Dung.*

-Đúng như ông hàng xóm của Kẹo-Đồng đã nhận-xét tối hôm chủ-nhật vừa qua (xem bài số 008 số ra ngày thứ ba 8-5) 2 kép chánh của Phái-đoàn QS4MTGP chủ-vị 2 cuộc họp báo có ký-giả VN tham-dự đều đã bị ... «đốt cháy».

Việc Thượng-Tá MTGP Dương-đình-Thảo thay thế Đại-tá MTGP Võ-Đông-Giang chủ-vị cuộc họp báo thứ 2 ngày 5-5-73 cho thấy «đồng chí Giang» đã bị «phốt» nặng. Chẳng phải vì Đại-tá Giang nổi xung mắng báo-chí VN, nhưng trái lại vì ông ta quá cởi mở nên khi tiễn đưa ký-giả VN ra về, ông đã thú-nhận Cộng-quân quả đã và đang đánh tiền-đồn TỐNG-LÊ-CHÂN. Một ký-giả VN đã hỏi đùa ông rằng:«Quân của các ông đông, sao không đánh lấy quách Tống-Lê Chân cho rồi?» thì Đại-tá Giang trả lời:«Chiếm sao được? Của người ta mà...»

Đó có lẽ là lý-do khiến Đại-tá MTGP Võ-Đông-Giang không còn xuất-hiện trong cuộc họp báo thứ 2 của Phái-đoàn QS4MTGP nữa.

Cuộc họp báo thứ 2 đã bruler Thượng-Tá MTGP Dương-đình-Thảo như thế nào, chắc là khỏi cần nhắc lại ở đây, vì dân ở bên Công-gô cũng đã biết chuyện này.

Điều làm Kẹo-Đồng thích-thú là muốn đợi xem cuộc họp báo thứ 3 vào ngày 12-5 tới đây, phía bên kia sẽ đưa ai ra chủ vị cuộc họp báo ? Nhưng rất tiếc là toàn thể ký-giả VN đã quyết-định tẩy chay các cuộc họp báo của Phái-đoàn QS4MTGP cho đến khi nào bên kia chính-thức xin lỗi vụ Thượng-tá Thảo mạ-lỵ một ký-giả VN là «có lập-luận bán nước». Dĩ nhiên họp báo có ký-giả VN mới ... vui, mới thích-thú. Chả thế mà một chú lính MTGP đã nói nhỏ với một ký-giả VN rằng : «Mỗi tuần có các anh vào đây cũng vui». Đấu-tranh chính-trị sơ sơ giữa người Việt và người Việt là bắt đầu từ cuộc họp báo đây! Còn họp báo với mấy anh ngoại-quốc thì cứ gọi điện-thoại cho tin bậy bạ là xong. Họ có biết gì đâu mà đấu lý ? «Các anh chị» phía bên kia miền Nam mình-rồi sẽ cảm thấy cô-đơn, cô độc, bâng-khuâng, nhung-nhớ, buồn man-mác, vì thiếu vắng hình-bóng những con người giống như mình nhưng đã từng làm mình tức ruột, mất ăn mất ngủ ... là những ông ký-giả Sài-gòn. Cuộc học-tập tự-do dân-chủ với chính đối-tượng của mình đã bị ngưng ngang vì một sự mất bình-tĩnh không nên có của người Ủy-viên Chính-trị. Bây giờ biết tính sao đây? Đại đế Nich-Sơn mà còn phải xin lỗi báo-chí về vụ Watergate thì một sự phục-thiện của con người chính-trị-viên chắc cũng có thể làm được ?

Hi hi! Họp báo họp biếc coi vậy mà rắc-rối cái cuộc đời nầm chớ nị! Phải không người mặt sắt đen sì của CSBV ngồi như pho tượng trong các cuộc họp báo của Phái-đoàn QS4MTGP???

KẸO ĐỒNG

BỐ BẨY

BÁC SĨ TRỰC

Thứ sáu 11-5-1973 buổi trưa từ 12g đến 14g30
buổi tối từ 19g đến 7g sáng thứ bảy

— Đặng đông Mỹ 543/4 Phan đình Phùng SAIGON
— Lê thị Tuyết 36bis đường Ngô tùng Châu SAIGON
— Huỳnh văn Thế 258A đường Lê quang Định GIAĐỊNH
— Nguyễn văn Nhung 228 đường Trịnh minh Thế KHÁNH HỘI
— Nguyễn thành Long 5 đường Trần nhật Duật SAIGON

Ngày chán đời: 10 người tự tử

SAIGON— Có đến 10 người tự tử nội ngày 8-5 nhưng tất cả đều được chở đến bệnh viện cứu cấp. Hầu hết đều do việc buồn gia đình mà ra. Được biết có tên kể sau:

Nguyễn t Thủy Nga 17t (ngụ tại hẻm số 129 Hai bà Trưng), Phan thị Huyền Trân 24t (ngụ tại hẻm số 119 đg Cộng Hòa), Phạm thị Ngưu 49t (ngụ tại cư xá Tổng nha Quan Thuế, Tân thuận Đông), Lưu thị Hải 18t (ngụ tại hẻm Bùi Nguyên, Cholon), Lâm bạch Tuyết 26 ngụ tại đg Chánh Hưng, Ng văn Tiến 73t, ngụ tại hẻm 466 Hưng Phú, Ng văn Nhân 16t, ngụ tại hẻm 53 đg Chánh Hưng, Ng thị Dung 22t, ngụ tại Tôn Đản, Mai hoa Tiên 23t, ngụ tại đường Võ Tánh và một thiếu nữ chưa rõ tên, độ 20t.

Em bé chạy chơi bị sắt ngã đè chết

SAIGON— Khoảng 3g chiều 9-5, 1 tai nạn rủi ro xảy ra trước căn nhà số 87 đường Nguyễn Kim làm cho 1 em bé trai tên Trương văn Phong 3t, con của ông Trương v Bi (ngụ tại đg Nguyễn Kim) thiệt mạng. Được biết em bé này chạy chơi trước nhà vừa nói chẳng may bị đống sắt dựng ngã đè. Em bé bị bể sọ, chết liền tại chỗ.

NVCS được tin cấp báo đến nơi mở cuộc điều tra và Chở thi hài em bé xấu số vào nhà xác Chí Hòa.

Honda lách nhào,người ngồi sau té chết

GIAĐỊNH— Lúc 10g đêm 8-5, cô Huỳnh t Sang 20 ngụ tại hẻm số 8 đg Huỳnh quang Tiên) ngồi trên chiếc xe Honda do 1 người bạn chở chạy trên xa lộ, thình lình ngã nhào, có lẽ vì cán phải đá cục trong lúc chạy hơi nhanh. Người cỡi xe chỉ bị xây xát nhẹ trong khi cô Sang té dập đầu xuống đường, nứt sọ chết liền tại chỗ.

1 học sinh chết ở hồ tắm

GIAĐỊNH— Hồi 10g30 trưa 7-5, tại hồ tắm số 52/7 đg Nguyễn văn Thoại Tân Bình có cậu Quan Nhi 17t đều hồ tắm chẳng may bị vọp bẻ nên chết đuối. Hiện xác nạn nhân được quàng tại nhà xác Giađịnh,

Toan dọn hết nhà người ta, 1 bà bị tóm

SAIGON— Khoảng 9 giờ sáng 8-5, bà Cao thị Nguyệt 38t (ngụ tại đg Phan thanh Giản) thình linh phát giác được 1 thiếu phụ làm công tên Trương t Xuân 30t thừa lúc bà đi chợ vắng nhà gom góp 1 số đồ đạc gồm có radio, máy thu băng, pick-up, ly tách, rượu..toan đưa lên xe chở đi nơi khác. Nhưng không hiểu sau bà Nguyệt đi chợ về sớm hơn, khác hẳn mọi ngày nên bắt gặp quả tang. Thiếu phụ nói trên liền bị giao cho NVCS điệu về bót tạm giữ để điều tra.

Tại 1 quán nhậu ở Nhà Bè 2 biệt kích bắn 1 Nghĩa quân trọng thương

GIAĐỊNH— Hồi 5g30 chiều 7-5, tại quán giải khát ở ấp 4 xã Tân qui Đông Nhà Bè có xả ra 1 vụ nổ súng gây thương tích cho 1 NQ tên Miên 31t thuộc Trung đội 135/NQ trú đóng tại xã ghi trên.

Nguyên nhân ông Miên vào quán ăn nhậu có chuyện xích mích với 2 quân nhân BKDù tên Lâm v Đá và Lê Huế trong lúc các người này say rượu khiến 1 anh móc súng bắn ông Miên trọng thương. Nội vụ Quân Cảnh Tư pháp Nhà Bè tạm giữ 2 quân nhân Biệt Kích Dù để điều tra, Nạn nhân được đưa đến bệnh viện cứu cấp,

1 tên giựt dây chuyền bị bắt

GIAĐINH Hồi 3g chiều 7-5 do sự tri hô của ông Phạm văn Quí ngụ số 159.5 ấp Tân phước xã Phú thọ Hòa nhân viên thuộc ấp Phú trung 2 xã Phú thọ Hòa có chận bắt tên Bùi v Cư 15t con tội giựt dây chuyền vàng của em Ng văn Long 2t con của ông Quí đang đứng trước nhà chơi. Nội vụ cuộc Phú thọ Hòa đang mở cuộc điều tra.

Xác chết bên đường

GIAĐINH— Hồi 8g tối 7-5, người ta phát giác 1 người đàn ông độ 36t, không giấy tùy thân nằm chết cạnh căn nhà số 105/1A ấp Đông Tâm 3 xã Thông tây Hội Gòvấp nơi miệng còn hôi mùi thuốc rầy nên nghi ông này tự tử. Hiện nhà chức trách đang điều tra, thi hài được vào nhà xác.

Lái xe đụng người bị thương còn đoạt súng chạy luôn

GIAĐINH— Hồi 10g trưa 7-5, 1 tai nạn lưu thông xảy ra tại Hương lộ 32 xã An Phú Thủ Đức giữa chiếc jeep quân xa binh chủng HQ đụng xe Suzuki số GD 3368E do Cảnh sát Phan v Sang 40t lái và 1 bộ hành chưa rõ lý lịch bị thương nặng. Khi xảy ra tai nạn số QN trên xe jeep có lấy của anh Sanh khẩu súng lục trái khế rồi chạy về hướng Saigon mất dạng.

Trộm của chủ bỏ trốn

SAIGON— Chị Nguyễn t Mạnh 26t nhà ở đg Đặng đức Siêu, ngày vừa qua ra chợ Bến thành mướn được 1 thiếu nữ tên Võ thị Tám 29 tuổi đem về giúp việc nhà. Sáng 8-5, chị Mạnh đi chợ vắng không người cô Tám công bắt lương cạy tủ trộm tiền và chiếc đồng hồ trị giá chung cả 100.000. Khi về tới nhà chị Mạnh mới hay liền tới bót tố cáo với nhà chức trách.

Cờ bạc 4 người bị vồ

SAIGON— Cảnh sát được mật tin tại căn nhà bà Phạm thị Tư 54t, ở số 51/10b đg Ng Trãi, hàng ngày tổ chức đánh bạc. Sau nhiều ngày theo dõi chiều 8-5 Cảnh sát vồ quả tang bà Tư cùng con bạc tên Trần t Diệu 57t, Huỳnh thị Minh 50t và Huỳnh tấn Khanh 27 tuổi. Tịch thu số bạc 12.000

Ăn trộm, 2 tên bị bắt

SAIGON— Lúc 10g sáng 8-5, ông Mã thạch Bội 53t ngụ đg Hồng Bàng, thấy tên Lê v Bát 16t ngụ kế cận sang chơi, 1 lúc sau tên này về ông Bội phát giác bị mất trộm 1 máy thu băng, ông này tới bót tố cáo với nhà chức trách, tên Bát bị bắt và thú nhận đưa cho tên Ngô chiêu Lớn 15t nhà đường Hồ tôn Quyền đem bán được 20.000đ cái, tên Lớn bị bắt,Cả 2 bị câu lưu để giải tỏa.

DANH NHÂN

LỊCH SỬ TRUNG QUỐC

Tác giả : NAM CUNG BẮC — Dịch thuật : TỪ KHÁNH VÂN

TÂY THI

Đài Cô Tô cao chót vót tận mây, quân vương ở trên đài say sưa tưởng thức đờn địch ca sang, liên miên bất tuyệt.

Không lâu sau, Ngô Vương lại vì Tây Thi kiến tạo Quán oa Cung... Điều đó khiến Tây Thi thống khổ ! nàng mang sứ mạng gián điệp xâm nhập nước Ngô. nhưng, Ngô Vương lại yêu thương nàng thắm thiết !

Ái tình khiến nàng cảm thấy có trách nhiệm, khiến nàng đối với nhiệm vụ của mình âm thầm xót xa chỉ có trời mới hiểu thấu.

Đồng thời Tây Thi ở trong cung Ngô Vương, cũng ngày đêm tưởng nhớ tới người yêu đầu tiên Phạm Lãi..

Mối tình đầu khó lòng phai nhạt ! nàng nhớ lời hẹn ước giữa nàng và Phạm Lãi trước khi rời Hội hè, sau khi tiêu diệt xong Ngô quốc, họ sẽ cùng nhau đắp xây hạnh phúc. Nhưng, ngày ấy còn xa lắm, Nàng ở trong Ngô cung, đối với tin tức nước Việt, mù mịt như bóng tối trong đường hầm.

Đồng thời, vị thời gia chi phối,nàng lâm vào cảnh mâu thuẫn..Từ trên đài CôTô nhìn xuống, là diễn võ trường của Ngôquốc, Ngô vương PhùSai tuy biến nhác, nhưng thừa tướng Ngũ Tử Tư ngày nào cũng điều động thao binh luyện mã, Binh lực Ngô quốc lớn mạnh, Tây Thi tự biết như vậy với lực lượng của nước Việt xâm lăng Ngô. hy vọng thành công rất mỏng manh.

Thế rồi nước Việt bí mật truyền lệnh cho Tây Thi, bảo nàng dùng ảnh hưởng của mình, diệt trừ trọng thần Ngũ Tử Tư của nước Ngô.

Tây Thi đối với nhiệm vụ ấy cảm thấy khó nghĩ, Ngũ Tử Tư là một vị đại thần trung quân ái quốc, mà còn là rường cột trống trời của nước Ngô Nàng không nhẫn tâm mưu hại 1 vị lão nhân trung trinh chính trực. Nhưng quốc gia đã yêu cầu nàng không thể nào cự tuyệt.

Sự mâu thuẫn ấy kéo dài suốt 3 năm, các gián điệp của nước Việt mỗi ngày 1 xâm nhập đông đảo ! Giữa Ngô vương với Ngũ tử Tư, có sự bất đồng ý kiến trọng đại đối với đại nghĩa quốc gia, quan hệ giữa họ mỗi khi một ác hóa, sau cùng khi chinh phục nước Tề trở về. Phù Sai hạ lệnh xử Ngũ tử Tư...Vị lão thần ấy tự sát chết !

Cũng kể từ đó, quốc vận nước Ngô dần dần đi tới suy vong.

Sau khi Ngũ Tử Tư chết, thái tể Bá Hy thừa kế ngôi vị thừa tướng. y là người có liên hệ mật thiết với nước Việt, tự nhiên không hề phòng bị Việt quốc.

Nhờ thế, các gián điệp nước Việt kế khiến Ngô Vương không ngừng dụng binh chinh phạt phía Bắc, để làm giảm thực lực của nước Ngô.

Trong cung, địa vị của Tây Thi mỗi ngày một trọng yếu, Ngô Vương đưa nàng đi chu du các xứ, mùa hạ, họ ngoạn cảnh bên bờ Thái hồ, mùa thu họ rời khỏi cung lữ hành tới Câu khúc gần dòng Trường giang sẵn bản.

Còn trong thành Cô Tô, những ly cung biệt quán không ngớt được kiến tạo. Ngô Vương Phù Sai làm mọi thứ để Tây Thi vui lòng. Ngô vương công khai tỏ lộ, mọi việc đều chỉ vì nàng.

Thành Cô ngày 1 hoa lệ phồn vinh nhưng quốc lực của nước Ngô vì không những tác chiến với phương Bắc mà suy nhược, tuy nhiên Ngô vương vẫn không tự giác, nhà vua tưởng rằng nước Ngô đã là đệ nhất cường quốc trên thiên hạ.

Ngô Vương phát động cuộc đại hội liệt quốc, địa điểm được chọn là Hoàng Trì ở Bắc Nạn Trường Giang.

Phù Sai hy vọng nhờ cuộc đại hội ấy mà mình trở thành minh chủ của liệt quốc.

Lúc xuất phát, Ngô Vương đem theo hết tinh binh toàn quốc, chỉ để Thái tử Hữu ở nhà giữ nước, Tây Thi cũng đi theo Phù Sai dự đại hội liệt quốc, nàng lưu lại Ngô cung ở Câu Khúc chờ đợi Ngô Vương.

Việt quốc biết được tin tức ấy, lập tức khởi binh tấn công Ngô quốc. Binh nước Ngô quá nửa đã đi lên phía Bắc ! Việt Vương Câu Tiễn dốc hết lực lượng tấn công. trận chiến nào cũng toàn thắng, tới sát kinh thành Ngô quốc 1 cách nhanh chóng.

Ngô vương Phù Sai nghe tin nước Việt tấn công Cô Tô, vội vã từ Hoàng trì trở về Câu khúc Ngô cung, để gặp gỡ Tây Thi.

(Còn nữa)

NHẬT BÁO tien tuyen

TIỀN TUYẾN ★ HẬU PHƯƠNG

LINH-TRANG phụ-trách ★ Bài vở Thơ xin gởi về: HỘP THƯ SỐ 4 ★ NHẬT BÁO TIỀN TUYẾN—SAIGON

DANH SÁCH NHÂN VIÊN DÂN SỰ VNCH ĐƯỢC C.S. TRAO TRẢ

Danh sách Nhân viên Dân Sự tới Trung Tâm tiếp nhận Dân Sự Biên Hòa ngày 28-4-1973

1) Nguyễn thị Đương 1952 Cambốt Vợ lính
2) Lê thị Xuân 1951 Cần Thơ Vợ lính
3) Nguyễn văn Hương 1943 Biên Hòa Trưởng cuộc Cảnh Sát
4) Trương v Tương 1947 Long An Cảnh sát Đặc Biệt
5) Vũ v Bộc 1919 Kiến An Giám-thị T.T Cải huấn Biên Hòa
6 : Thương văn Đang : 1934 Phước Long : Nhân viên Ty CC Phước Long.
7: Phan văn Minh : 1930 Bình Dương : Cán bộ Thông Tin
8 : Diệp văn Long : 1950 Bình Dương : Cán bộ PTNT.
9 : Nguyễn vănLòn : 1949 Phước Thành : Cán bộ PTNT.
10 : Trương văn Cội : 1932 Thủ Dầu Một : Cán bộ PTNT.
11) Trần Hoàng 1950 Quảng Ngãi Cán bộ PTNT
12) Lâm Ly 1938 Bình Long Cán bộ PTST
14) Điều Xương 1937 Thủ Dầu Một PTST
14) Lâm Hoa 1935 xã Hưng Long PTST
15) Lâm Tân 1942 Chơn Thành PLST
16) Lâm Sóc 1928 Lộc ninh, Trưởng ấp Lộc Khánh
17) Điều Xa 1942 Bình Long, phó trưởng ấp
18) Điều Tơn 1919 Bình long, phó trưởng ấp A.N
19) Điều Nal 1927 Bình long, Chủ tịch Hội đồng xã
20) Điền Kel 1937 Bình Long, trưởng ấp.
21) Trương v Ngải 1930 Chủ tịch Xã
22) Vũ v Siu 1935 Hưng Yên Phó Trưởng AN
24) Phạm v Cân 1926 Kiến An Trưởng ấp
24) Phạm xuân Si Chủ tịch HĐX
25) Điều Yép 1929 Phước Long NDTV
26) Nguyễn v Huỳnh 1950 Tây Ninh NDTV
27) Điều Bâu 1926 Bình Long NDTV
28) Huỳnh kim Huy Quân Nhân SQ 70-150486
29) Lê ngọc Ra QN SQ 65-176907
30) Lâm v Hiệp QN SQ 75-105339
31) Ng văn Gang QN Sq 68-156138
32) Châu v Tánh QN Sq 59-801665
33) Trần v Minh QN Sq 68-155799
34) Đào văn Niên QN Sq 74-110820
35) Ng văn Thức QN Sq 70-126318
36) Mai ngọc Anh QN Sq 44-558336
37) Lâm v Huê Cha Ng văn Sát, Lâm t Bảy QN Sq 39/558009
38) Nguyễn Phước Nguyễn Lác, Trần thị Ba QN sq 51/496330
39) Võ v Đực Võ v Chương, Lê t Lài QN sq 61/553803
40) Lê minh Tâm Lê phú Trọng Phạmt Năm QN sq 51/648820
41) Đỗ hồng Việt Vô danh Đỗ t Kim Sa QN sq 51/545522
42) Lương Cầu Lương Quý, Lê t Dữ QN SQ 50/648894
43) Hạnh vạm Páu Hạnh vạm Tài, Lưu Sĩ QN SQ 54/187266
44) Đà v Lưởng, Đào v Châu, Ng thị Phinh QN QS 39/012426
45) Trang khánh Nguyên Vô danh, Lam Tương QN SQ64/199625

46) Đặng v Lạc Đặng v Xuyến, Phan t Bảy QN SQ.66/702674
47 : Nguyễn văn Lép : Nguyễn văn Hai, Nguyễn thi Rành :QN SQ.49-380614.
48 : Nguyễn văn Hùng : Nguyễn văn Tâm Nguyễn thị Liễu QN SQ72-134408
49 : Lê hữu Thái : Lê hữu Gây Đoàn thị Tý QN SQ60-12978
50 : Nguyễn Thức Ng Lan Trần thị Tụng QN SQ72-113280
51 : Huỳnh hà Tứ : Cung Lương Huỳnh tiêu Dung QN SQ. 66-161198
52) Lê tấn Khánh, Lê văn Giáng, Trần thị Tường QN SQ. 54-182567.
53) Ng văn Rầy, Ng văn Ưu, Lê thị Lợi QN SQ. 69-135684
54) Ng hữu Lễ, Ng hữu Nhã, Lê thị Lợi QN Sq. 71-110478
55) Bùi văn Bon, Bùi v Tất, Ng thị Ngọ QN Sq. 64-802155
56) Ng văn Vàng, Ng v Hợp, Phùng thị Tạ QN Sq. 70-036771
57) Lưu Kỳ, Lưu Khánh, Lưu cẩmPhương QN, SQ 71/117353
58) Trần v Quang, Trần Tuyên, Võ t LangQN, SQ 61/702730
59) Nguyễn Giác, Nguyễn Huệ, Đặng t HuệQN, SQ 33/360763

Kết toán bảng danh sách này gồm hai mươi bảy nhân viên dân sự và ba mươi hai (32) quân nhân và lao công đào binh. (A) từ số 28 đến số 59 là quân nhân và LCĐB. Sau khi đến Trung Tâm đã được nhận lãnh 1000đ và ngày 29-4-73 Trung tâm giao hoàn về trại An dưỡng Quân đội.

Biên Hòa ngày 30-4-1973

Trưởng Ty Xã Hội: HÀ VĨNH YÊN

Danh sách 28 Nhân viên Dân sự do Cộng sản trao trả tại Quảng Trị ngàV 30-4-73

LTS.— Trong khuôn khổ trao đổi tù dân sự VNCH đã tiếp nhận 28 nhân viên dân sự do CS trao trả ngày 30-4 vừa qua tại Quảng Trị.

Dưới dây là danh sách 28 người nói trên hiện đang tạm trú tại Trung tâm tiếp nhận Đà Nẵng :

1) Tống Thố	1929	QuảngTrị	Cảnh sát viên
2) Đinh Trọng	1928	—	CSV
3) Phạm Mân	1947	—	CSV
4) Thái Phát	1939	—	CSV
5) Lê văn Cân	1937	—	CSV
6) Ng Sửu	—	—	CSV
7) Đào Chữ	1913	—	CSV
8) Ng Hải	1915	—	Đội công tác KC Tỉnh
9) Ng ngọc Sung	1930	—	-nt-

10) Ng hoàng Anh 1947 Quảng Nam Nha kỹ thuật Bộ TTM
11) Ng văn Đoàn 1942 Bắc Giang, BV KBC 6550
12) Hoàng Quyền 1936 Quảng Bình Nha Kỹ thuật Bộ TTM
13) Trần duy Hồng 1952 Saigon KBC 6550
14 Văn Đàn 1952 Thừa Thiên KBC 6550
15) Hoàng v Thống 1950 BV Tiểu đoàn Xung kích L/Dù
16) Lý Sơn 1948 Cần Thơ TĐXK1/Dù
17) Văn Kinh 1950 Saigon TĐXK1/Dù
18 Tiêu Tô Hà 1941 Thừa Thiên TĐXK1/Dù
19) Ngô thành Văn 1934 Bạc Liêu TĐXK1/Dù
20 Nông v Ngọc 1949 Bắc Việt TĐXK1/Dù
21 Ng phúc Hồng 1949 Bắc Việt Đơn vị Lôi Hổ Phú Bài
22) Ng văn Tùn 1949 -nt- Lôi Hổ PB
23) Ng văn Chen 1949 -nt- Lôi Hổ PB
24) Trương Tế 1922 Phó trưởng ấp
25) Trần Dũng 1940 Trưởng ấp
26) Trần Trâm 1920 Cán bộ Xây dựng Nông thôn
27) Ng văn Đông 1899 Thừa Thiên Thường dân
28) Hà hoàng Kiếm Hạ sĩ Sq 49/467008 Chi khu Phú Lộc

Danh sách 28 tù Dân sự của VNCH tiếp nhận ngày 1-5-1973

Trung Tâm tiếp nhận NVDS Đà Nẵng đã tiếp nhận 28 người gồm các thành phần sau : c1 Tống Thố SN 1929 tại Quảng trị 2 Đinh Trọng SN 1928 tại Quảng trị 3Phạm mân sn 1947 tại Quảng Trị. 4) Tái Phát NS 1939 tạiQuảng Trị. 5) Lê v. Cân SN 1973 tại Q.Trị. 6) Nguyễn Sửu SN 1937 tại Q.Trị. 7) Đào Chữ 1913 tại Quảng Trị đều là Cảnh sát viên tại Cam Quận Lộ Quảng Trị. 1) Nguyễn Hải 1915 tại Q.Trị. 2) Ng. ngọc Sung 1930 tại Quảng Trị đều thuộc Đội Công tác Khảo Cứu Địa lý tỉnh Quảng trị. Nguyễn hoàng Anh 1947 tại Quảng Nam, Nguyễn văn Đoàn 1942 tại Bắc giang Bắc Việt, Hoàng Quyền 1936 tại Quảng Bình, Trần duy Hồng 1952 tại Saigon. Văn Đàn 1952 tại Thừa thiên, đều thuộc Nha Kỹ Thuật Bộ TTM KBC 6550, Hoàng v Thông 1950 tại Bắc việt, Kỳ Sơn 1948 tại Cần Thơ, Văn Kinh 1950 tại SG, Tiêu tô Hà 1941 tại Thừa Thiên, Ngô thành Văn 1934 tại Bạc Liêu, Nông văn Ngọc 1949 tại BV đều thuộc TĐ Xung kích 1 Dù, Ng. phúc Hồng 1949 tại BV, Ng v Tùn 1949 tại BV, Ng v Chen 1949 tại BV đều thuộc đơn vị Lôi Hổ tại Phú Bài.

ĐÃ PHÁT HÀNH

Đôi Mắt

Truyện ngắn của MIÊNG

Giải nhất truyện ngắn

— Chính cái hoang lâm cho tác phẩm của MIÊNG thực và lâu với chúng ta hơn tác phẩm của QUỲNH DAO.

— Chúng tôi không biết sau tác phẩm này và trong khi thực tập thành ngôn luật sư mà nàng vừa bước vào, MIÊNG có còn thời giờ để viết nữa không

— Riêng tôi, tôi thầm cám ơn nhà văn bằng tác phẩm của mình đã cho tôi sống lại những mối tình ngây thơ trẻ, những mối tình êm dịu như giấc mơ đẹp — và như tôi đã từng lựa chọn, tôi vẫn nghĩ rằng đây chính là những truyện ngắn có thể xem như là hay nhất của thời đại chúng ta (LỜI BẠT CỦA NGUYỄN ĐÌNH TUYẾN).

— VIỆT NAM VÀ THẾ GIỚI THỜI BÁO xuất bản

LAPUDRINE

NHẬP CẢNG TỪ ANH QUỐC

thuốc ngừa các loại SỐT RÉT công hiệu.

Một tuần chỉ cần uống 1 viên

KN43 BYT/QCDP/15.3.73

LABORATOIRES I.C.I Anh-Quốc

SỐ 2 TAM TINH HẢI CẨU BO THẬN HOÀN

Trị Mộng Tinh, Di Tinh, Hượt Tinh, Bổ Thận, Bồi Tinh và bồi bổ sức lực.

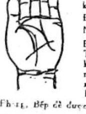
Có 2 loại Hoàn Mật và Viên dẹp)

VÕ VĂN VÂN THỦ DẦU MỘT (K.N số 135)

Hỏi các tiệm thuốc VIỆT HOA

MINH TRIẾT

254 Minh Mạng CHOLON



CHUYÊN xem chỉ tay và quẻ, bài Tinh Tú Nhận truyền khoa BÍ TÀNG ĐẠI LỤC NHÂM và VỊ BỐC TIÊN TRI (biết trước khi bói). Nhận rước tới nhà xem phương hướng, Cửa, Phòng, Bếp để được phát đạt.

Giòng thơ Hùng Việt

sưu tầm ★ phiên dịch ★ sáng tác ★ bình luận

● LAM-GIANG

Thu dạ hoài ngâm

TIỂU DẪN.— Bài «Thu dạ hoài ngâm» = Khúc ngâm cảm hoài đêm thu, là của Nguyễn văn Cầm. Nguyễn văn Cầm sinh ngày 10-8-1875 tại làng Trung Lập, phủ Tiên Hưng, tỉnh Hưng Yên. Năm 10 tuổi, Cầm đã nổi tiếng thông minh và có tài văn siêu quần bạt tụy. Vì còn quá nhỏ, Cầm không được ứng thí. Các quan trường dâng về kinh đô Huế, vua Thành Thái sắc ban cho Cầm hai chữ «Kỳ Đồng» năm 12 tuổi Cầm tổ chức phong trào thiếu niên chống thực dân. Chính quyền Pháp bắt Cầm rồi cho sang du học tại Alger. Sau ngày đỗ Tú Tài Khoa học và văn chương, Cầm trở về Việt Nam rồi tiếp tục chống Pháp. Chính quyền Pháp lại bắt Nguyễn văn Cầm đày lên Yên Thế rồi đến năm 1898 lại đày sang đảo Marquises. Năm 1929 Nguyễn văn Cầm chết ở Tahiti thọ 55 tuổi.

Nguyễn văn Cầm làm bài «Thu dạ hoài ngâm» ngày còn ở Yên Thế để bộc lộ nỗi uất hận của một vong quốc nô. Bài gồm có 80 câu hán văn. Ở đây chúng tôi chỉ trích ra 28 câu cuối cùng bản dịch của Học Canh để bạn đọc vừa thưởng thức văn chương vừa khâm phục lòng yêu nước của một thiếu niên tài tuấn.

Đêm nguyệt dài tỏ mờ, mờ tỏ
Chiếu dòng thu in rỏ thuyền ai
Cảm thương cây bãi, đèn chài.
Gió đưa chèo quế; trăng soi chén vàng
Người khuyên tìm cao sang quyền tước
Tuổi trẻ trung dễ được phong hầu
Nhưng mà lời nói uốn câu
Lợi danh xe ngựa ta cầu chi đây
Cõi tây trăn muôn dây tanh hôi
Lòng như dây thẳng mặc ai
Trời chưa giúp sức ôi thôi khó thành
Ta vốn nghĩ người sinh tự cỏ
Chửa gặp thời lao khổ ích chi
Về câu Bàn Thạnh ,vội gì
Điềm hùng có ứng cá kia mới hòng
Ta lại nghĩ anh hùng lắm hội
Chờ minh quân chớ lỗi duyên lành
Tìm nơi Sằn dỗi nương mình
Xe vời ba lượt diêu canh cũng vừa

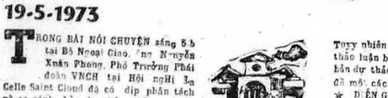
Cảnh Nghiêu Thuấn dù chưa trở lại
Chi cho bằng ăn rồi nằm cao
Giang san cố quốc buồn sao
Nhân dân thành quách đã trao giặc Hồ
Người tuấn kiệt biết chờ thời vụ
Sao long lanh để úa vầng trăng
Bao giờ dạp đổ đất bằng
Cất đầu vỗ cánh dạm băng vẫy vùng

Kỳ Đồng Nguyễn Văn Cầm.

Đọc bài này, hẳn các bạn nhất là các bạn thanh niên đều cảm thấy rung động cả tâm can. Nguyễn văn Cầm lúc làm bài này mới ở cái tuổi hai mươi, cái tuổi hoặc là mơ vinh hoa hoặc là mơ lý tưởng. Đỗ Tú tài Pháp đầu tiên trong lịch sử, nếu biết chịu tùng phục người Pháp Nguyễn văn Cầm đã có thể làm đến cực phẩm nhân thần. Trừ ngôi vua mà người Pháp dành cho giòng dõi triều Nguyễn để trấn tỉnh nhân tâm, còn ngoài ra Nguyễn văn Cầm muốn gì mà không được.

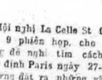
Có nhiều người khuyên ông nên hợp tác với Pháp để mưu cầu phú quí. Nhưng nhớ lời dạy của Khổng Tử: «*Bang vô đạo, phú thả quí: khả sỉ*» trong nước vô đạo vừa giàu vừa sang, đó là điều đáng hổ thẹn, nên Nguyễn văn Cầm đã cương quyết sống trong cảnh thanh bạch để giữ lấy cái tiết tháo của một kẻ yêu nước nhiệt thành. Ông nằn ná đợi thời cơ thuận tiện để cùng đồng bào vùng lên khôi phục nền độc lập, đem tự do hạnh phúc lại cho toàn dân.

Nhưng than ôi! ông đã không thực hiện được lý tưởng bình sinh và cuối cùng đành ôm mối hận nghìn thu xuống tuyền đài nơi quê người đất khách !!!



TƯỜNG TRÌNH TỪ SÀIGÒN

19-5-1973



TRONG BÀI NÓI CHUYỆN sáng 5-5 tại Bộ Ngoại Giao, ông Nguyễn Xuân Phong, Phó Trưởng Phái đoàn VNCH tại Hội nghị La Celle Saint Cloud đã có dịp phân tách và so sánh bản dự thảo thỏa ước Sơ bộ ngày 25-4 của VNCH và đề nghị 6 điểm của MTGPMN

Diễn giả đã tóm tắt diễn tiến của Hội nghị La Celle St Cloud từ ngày khai mạc 26-3-73, đến nay qua 9 phiên họp, cho thấy trong khi VNCH cố gắng đưa ra những đề nghị tìm cách giải quyết các vấn đề đặt ra theo đúng Hiệp định Paris ngày 27-1-73, phe CS vẫn tỏ thái độ tiêu cực và thường đặt ra những vấn đề tiên quyết trái với nguyên tắc căn bản của một cuộc thương nghị.

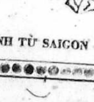
Đến phiên họp thứ 6 VNCH đưa đề nghị gồm hai đề mục lớn nhằm thảo luận vấn đề tổng tuyển cử và Hội đồng Quốc gia Hòa giải và hòa hợp dân tộc nhưng phe kia không chấp nhận cố tình tránh né cuộc thương thuyết thực sự bằng cách nêu lên những vấn đề như Hoa Kỳ cố ý kéo dài can thiệp ở Nam VN, chấm dứt các cuộc xung đột thi hành tự do dân chủ ở Nam VN v v... và đến phiên họp thứ 8, VNCH đã đưa ra bản dự thảo thỏa ước sơ bộ 2 ngày trước thời hạn 90 ngày do Hiệp định Paris ấn định

● «Hậu phương an, Tiền Tuyến vững»

Tuy nhiên phe CS với tinh thần ngoan cố cố hữu đã không chịu thảo luận bản dự thảo này. Theo ông Nguyễn Xuân Phong bản dự thảo này là một hình thức cho phép 2 phe giải quyết vấn đề một cách nhanh chóng để tiến đến một thỏa hiệp toàn bộ.

★ DIỄN GIẢ NGUYỄN XUÂN PHONG đưa ra nhận xét là bản dự thảo thỏa hiệp sơ bộ của VNCH với lời lẽ ôn hòa không có tính cách tuyên truyền trách mó đối phương và đọc toàn bộ dự thảo này người ta thấy đó là những đề nghị cụ thể tích cực với một thời gian hiểu rõ rệt. Trong đó phái đoàn VNCH đã cung ứng một diễn tiến thực tế để giải quyết vấn đề chính trị quân sự song song với nhau trên căn bản mà 2 phe đều có nghĩa vụ công bằng.

Về thực chất, bản dự thảo thỏa hiệp sơ bộ của VNCH đã cố ý đặt nặng vấn đề tổng tuyển cử tự do dân chủ là điểm được coi như quan trọng nhất để thực sự vãn hồi nền hòa bình tại Nam VN



Trong khi đó phe bên kia theo lời diễn giả đã đưa ra một đề nghị gồm 6 điểm xuất trong một quan niệm chủ quan của họ đối với cuộc chiến với những lời lẽ hằn học, không cởi mở và thiếu tinh thần hòa hợp quốc gia, hòa giải dân tộc».

BINH CÀ GẬT TƯỜNG TRÌNH TỪ SAIGON

(CÒN NỮA)

KỊCH TRƯỜNG

THỨ SÁU 11-5-1972
◐ HOÀI NGỌC phụ trách

Chuyện... cải-lương

Rằm tới đây Thanh Hải — Văn Hường khai trương

Gần tháng nay, đoàn Thanh Hải Văn Hường quy tụ đào kép và tập tuồng tại đình Quảng Hòa (Chợ Quán). Có 3 vở hát được tập xong là :

— Đưa nàng về Tây Hạ của soạn giả Yên Lang
— Đệ nhứt kiếm vương của Vân Hà
— Đoạt hồi tiêu Hồng y khách của Điền Long

Thành phần đào kép của gánh này thấy có : Thanh Hải, Út trà Ôn, Văn Hường, Đức Lợi, Hoàng Ghi, Phương trúc Liên, Tùng Phương cùng với các nữ nghệ sĩ : Ngọc Bích, Tô kim Hồng, Kim lệ Thủy, Tuyết Mai, Ngọc lan Đài. Ban cổ nhạc có Ba Kim Anh, Thanh Kim. Đoàn này đã quyết định đến 12 âl tới đây thì Thượng Tổ làm lễ ra mắt anh em trong đoàn và đến đúng ngày rằm tháng 4 thì khai trương tại Biên Hòa rồi thẳng đường ra Trung. Chưa chi mà đã có người mua giàn Thanh Hải—Văn Hường suốt 2 tuần lễ đầu, mỗi xuất là 160 ngàn đồng. Văn Ba, người của Kim Chung trước đây đang làm tiền đạo cho đoàn này.

8-5 Hương mùa Thu tập tuồng

Không còn chờ đợi tình hình gì nữa, bầu ThuAn đã quyết định cho sống lại đoàn HMT của anh rồi. Anh đã thuê đình H.Hưng để qui tụ đào kép và khởi sự tập tuồng vào ngày 8-5 vừa qua. Một số đào kép của HMT trước đây được Thu An mời trở lại hợp tác. Có mặt kép Út Hiền trong việc tái dựng HMT này. Kép Minh Sang từ Kim Chung được mời về cộng sự. Trog suốt thời gian nằm nhà, Thu An gã viết 2 vở hát mới cho đoàn của anh. Cạnh đó thì còn có 2 soạn giả Trần Hà-Thế Châu hợp tác với Thu An trong vấn đề tuồng tích. Lý ra thì kỳ tái dựng HMT này phải có sự góp vố và góp công của Ánh Hồng người từng đoạt giải Toanh Tâm cùng với Ngọc Hương, nhưng đến nay thì Ánh Hồng đã ngọa bịnh trầm trọng không còn hát xướng gì được nữa. Cho nên chương trình hợp tác hi hữu này lại bất thành.

Kim Chưởng cũng sống dậy

Không phải là bà bầu Kim Chưởng, người đã từng tuyên bố dứt khoát giải nghệ lại nổi hứng mà trở lại làm bầu dâu. Thế nhưng vẫn có bảng hiệu KC dựng lên tại rạp Hưng Bình bên kia bến Phạm thế Hiển và có đoàn hát tập dượt ở đó. Và nhứt là thành phần đào kép thấy toàn là anh chị em đã từng cộng tác Hoa Anh Đào Kim Chưởng trước đây. Hỏi cho kỹ lại thì mới biết rằng đúng ra thì xác gánh Hoa anh đào nhưng người dựng lại bảng hiệu Kim chưởng vốn là em chồng của bà bầu Chưởng định thử thời vận cái chơi.Sau khi anh này được lãnh tiền truất hữu ruộng đất, chẳng biết xài ra làm sao cho đáng, nên làm liều lập gánh cái chơi. Và dĩ nhiên là có bà bầu Chưởng cố vấn về kỹ thuật và tổ chức. Lại cũng thấy s/g Tuấn Khanh có mặt tại đó. chắc dầu cũng là cung cấp tuồng cho gánh hát nhà. Vậy cho dở cái thân ốm o gầy mòn của anh đi. Đến bây giờ mùa mưa rồi không hiểu tại sao lại mọc lên như nấm thế. Bởi vì bên cạnh các gánh trên đây còn có đoànBạch Yến đang tập tuồng tại đình Quản Tám nữa đó.

Hoàng kim Bằng, lính cọp rằn

Lâu quá chẳng thấy anh kép nhỏ con mà chẳng mấy gì trắng trẻo là Hoàng kim Bằng xuất hiện ở bất cứ sân khấu nào và người ta cho rằng anh này lại phiêu bạt ở đoàn hát nhỏ này, ở tiểu ban nọ. Nhưng mới, dây anh đã có viết thơ 1 người bạn biết rằng anh phải thi hành quân dịch và sau đó anh được sung vào lính Biệt động quân đang trấn thủ tại An Lộc.

Nghệ sĩ nhỏ con mà vào lính tác chiến âu cũng ta rồi. Chỉ thương rằng Hoàng kim Bằng là đứa con mồ côi còn phải nuôi mấy đứa em dại nheo nhóc chỉ biết sống với sự giúp đỡ của anh mà thôi. Kể cũng tội cho anh chàng này. Phải rãnh rang thì chắc chắn là được Thu An mời về cộng tác với H.M. Thu rồi.

Văn Khá đi làm cây

Nam danh ca Văn Khá của Đài Phát thanh trước đây, lại cũng là bầu gánh Thanh Thanh—Văn Khá một dạo, nay đã bỏ lên Đàlạt làm cây và sống ngon lành quá.-Thế nhưng thỉnh thoảng về Saigon thì nhứt định anh tấp vào gánh cải lương để tâm tình với anh em chơi. Và theo anh nhận định thì hiện nay cải lương chỉ sống được ở nơi nào chẳng có điện, nghĩa là không có Tivi. Và anh cho ví dụ cụ thể như đoàn hát nhỏ Hương Xuân Trọng Nghĩa hát thường trực tại Tân Hiệp mà lúc nào số thu mỗi đêm cũng có đến hai ba chục xấp như ở Cầu Ông Thình, một đoàn hát gì đó cứ nằm dầm tại chỗ mà sống dai như Kim Chung cứ đi sâu vào các đình chùa thiệt xa tận mạng hát kiếm đều đều mỗi xuất trên trăm ngàn, Và rốt cuộc anhtrách các Ban cải lương lớn cứ ù vào thu Tivi để rồi chính hình ảnh của mình nó giết lần mòn mình mà mình chẳng có hay biết gì rảo. Lời lẽ này đáng suy nghiệm đó.

Tạung Nguyên bị tai nạn

Soạn giả lính tàu bay Trung Nguyên dạo này ở Saigon đều dều và đang dự định cho ra mắt khán giả vở hát mới toanh thì mới dây tại bị tai nạn quá nặng trên con đường từ Saigon về Thủ Đức. Số là đêm đó, sau khi vui chơi với anh em ở Saigon, thì anh cởi honda đưa người bạn về gần trường Bộ binh Thủ Đức. Tới đây chẳng rõ vì lo ra sao đó anh lại cho xe cởi lên con lươn đường và xe lật nhào, văng anh ra đến 7,8 thước, ngất đi. Sau đó thì xe tuần cảnh xa lộ đưa anh vào bịnh viện Nguyễn v Học để sau đó chuyển lên bịnh viện Cộng Hòa. Có điều lạ là giấy tờ anh còn ngnyên, nhưng tiền bạc và đồng hồ tay anh bị cướm mất. Sau khi Tuần cảnh xa lộ điều tra ra thì mới biết rằng chính cái anh bạn mà Trung Nguyên chở trên xe đó, nhân lúc T.N bất tỉnh đã cuổm ngay tiền bạc, đồ đạt của bạn mình. Chơi được cái trò đó thì còn gì là bạn bè nữa dây cái thằng... quỷ sứ ?

Bảy Cao sống khoẻ nhờ vườn

Nhờ biết lo xa, nên khi còn là Bầu thì Bảo Cao đã lo tạo cơ sở là 1 mảnh vườn café tại Xuân Lộc rồi.

Khi xếp gánh hát Bầu Cao bắt tay nghiên cứu cây trái, anh trồng ngay loại chôm chôm tróc nên mỗi mùa hốt bạc bộn. Hiện nếp sống phây phả. Dịp gặp Bảy Cao sáng 7-5-73, nhân hay tin cụ Sáu Lầu lên Saigon, bầu Cao thố lộ :

— Lâu quá tôi không hay tin gì về bác Sáu, nghe ông còn khoẻ tôi mừng. Hồi bả chết, tôi lo tròn vẹn đám ma cho bả đó.

Nhớ ra, Bảy Cao là danh ca tỏ ra đối xử điệu với cha đẻ vọng cổ nhiều nhứt và trước nhứt đó chứ. Thảo nào chẳng nhờ cái đức ấy mà Bảy Cao sống vẫn ngon lành tuy là «sạt nghiệp» đến 2 lần. Trời có mắt là vậy ?

Tập tuồng tui rồi

Sáng 6-5-73 người ta gặp soạn giả Điền Long trông bảnh bao hơn thường ngày ra phết. Hỏi ra, anh cho hay :

—Gánh Th.H-VH tập tuồng tui rồi. Anh nói thêm :

— Sau khi lập 2 tuồng của Yên Lang, Vân Hà thì chúTH tập tuồng tui. Vậy nên, bắt đầu ngày nay, tui phải có mệt để... Kể ra thì Điền Long rất ư là khỏe bạc và có lẽ.. giàu đến rơi rồi.

Thì là, nào Viết Báo. nào Viết Tuồng, nào mở Phòng Uốn Tóc nữa, thì... giàu mấy hồi

Tiến bộ quá chời

Đang ngồi ngáp gió, bỗng dưng có một Nữ độc giả đẹp quá chừng chừng đến hỏi Ký tui :

— Ông là Ký Kịch ?

Ký tui mau mắn :

—Vâng !

Ký tui vừa xác nhận, thì cô cũng vừa trao Ký tui 3, 4 Tuần Báo, Nhựt Báo lật vào giữa, hỏi rằng :

— Sao mà các anh ký lấy tin Tiến Bộ quá vậy ? Hà cái gì mà cả tháng nay, báo nào cũng nhắc đi lập lại vụ kép đào Hồ Quãng Đức Lợi,kim Mai thôi nhau rầm rặm. làm như còn tin nào cho nó ngộ hơn ?

Dừng lại. cô tiếp :

—Em lại còn thấy, có yài cây viết rất chịu khó viết ra «tiểu thuyết vài kỳ về vụ vợ chồng kép hát này thôi nhau rồi còn đăng hình, đăng áo mão coi vô cùng quan trọng« Vậy là sao, nhờ anh ký giả đáp dùm.

Bị kẹt lăng nhách, ký giả tui đầu hàng :

— Xin cô tìm «chủ-bút». chủ nhiệm báo nào đăng hỏi ạ !

Đố anh em nhà Ký, ai đoán nổi ý của độc giả này nè ?

GIỞ CHỒNG DĨA CŨ, NGHE GIỌNG CA XƯA

DANH CA BẢY QUỚI

Vang danh trên Đài Phát thanh với giọng ca đầy bi cảm, hùng hồn nhưng khiêm nhường tên tuổi trong dĩa nhựa.

★ HOÀI-VIỆT-HOÀI

Kể từ ngày có Đài phát thanh Saigon, thính giả yêu chuộng cổ nhạc Nam phần đã dành trọn vẹn cảm tình cho nhiều danh ca như Tám Thưa, Thành Công, Ba Ngươn, Sáu Vị v.v... nhưng cũng không quên Bảy Quới, người ca sĩ già tuổi nghề mà ngoài phạm vi Đài phát thanh không tạo sự nổi bật nào ở lãnh vực khác.

Thật vậy, với Bảy Quới người ta chỉ nghe anh thường xuyên đem giọng ca gởi đến thính giả trên làn sóng điện gần 20 năm nay, mà từ các điệu Bắc, Nam, Oán hay vọng cổ...Bảy Quới đã tỏ ra là một danh ca đầy đủ khả năng và nghệ thuật để gây niềm ái mộ dài lâu cho những ai ham thích cổ nhạc.

Thế nhưng, như đã nói, Bảy Quới sáng chói nhứt là ở Đài phát thanh mà thôi, còn ở địa hạt khác ít nghe tên anh được nhắc nhở. Điểm này có lẽ do anh hạn chế hoạt động ?

Do đó, từ ngày đài Saigon còn ban VN cổ nhạc kịch đoàn của cố danh ca Tám Thưa, mặc dù khiêm nhường danh tánh trước người nghệ sĩ đàn anh này, song phải nói, lúc bấy giờ Bảy Quới cũng tạo nhiều chú ý cho thính giả nhờ vào làn hơi ngân ngùi, hùng hồn. không thiếu chất bi cảm mà bên cạnh Sáu Vị, Ba Ngươn quả anh cũng được ghi nhận là sáng chói.

Đã tạo sự cảm mến cho người nghe từ những ngày đầu cộng tác với đài Saigon, nên sau khi tài danh Tám Thưa qua đời, nhận thấy kết quả thu hái sự ưu ái của thính giả rất đậm đà của Bảy Quới, ca nhạc sĩ trong ban VN Cổ nhạc kịch đoàn để cử anh thay thế Tám Thưa để ban này có cơ hội tiếp nối đoạn đường mà Tám Thưa nửa chừng xuôi tay bỏ dở. Thế là, ban VN Cổ Nhạc kịch đoàn của Tám Thưa được Bảy Quới lèo lái với 1 tên khác là Cửu Long và tiếp tục đến ngày nay.

Chúng tôi có phần dài dòng về Bảy Quới ở lãnh vực Đài phát thanh không ngoài mục đích trình bày cùng độc giả mộ điệu hoạt động tích cực của anh nhằm giữ vững tuổi tên trong phương vị nầy. Và hẳn như thế, Bảy Quới đã thành công. dã gắn liền cuộc đời ca sĩ của mình với Đài phát thanh vậy.

Trên địa hạt khác

Giờ, chúng tôi phân qua dĩa nhựa. Tuy nhiên trước khi ghi lại những bộ dĩa do Bảy Quới ca, từ tuồng cải lương tới ca Vọng cổ độc chiếc, chúng ta nhìn sang điện ảnh để thấy anh có tạo gì gì giá trị ở tài năng ?

Quả thật. Bảy Quới chẳng gây được 1 tiếng vang nào về nghệ thuật thứ bảy. Bởi lẽ anh không xuất hiện trong 1 phim nào, chỉ làm người ca sĩ thuần túy để chuyển âm khi tài tử trong phim can gâm, thế thôi

Dù thế, tuy không làm tài tử diện ảnh, nhưng sự góp tiếng ca của Bảy Quới trong hai phim Trương chi Mỵ nương và Bạch viên tôn các cũng đã cho khán giả xiné 1 niềm xót xa qua giọng ngân nga buồn thảm của anh khi Trương Chi hay Tôn Các đưa sầu bằng âm thanh tiếng hát. Và, với hai phim nầy, Bảy Quới có phần được nhắc nhở qua nghệ thuật ca dệm trong phim.

Nhưng rồi theo thời gian mấy ai còn nhớ đến tiếng ca BảyQuới qua hình ảnh của Trương Chi La thoại Tân, vì những phim cùng loạt với phim nầy ra dời trong thời kỳ nền diện ảnh VN còn phôi thai, rồi tháng ngày dã đưa nó đi vào quên lãng, mà tên Bảy Quới cũng đi theo phim vào quên lãng.

Để trở lại dĩa nhựa, hầu tìm ở Bảy Quới một bộ dĩa đưa anh lên hàng danh ca. Thế nhưng, chúng tôi đã thất vọng, bởi anh không tạo được rực sáng trong địa hạt nay, Hay nói một cách khác. tênBảy Quới không thu hút được khán giả ở lãnh vực dĩa nhựa, mặc dù anh thân dĩa trước khi cộng tác với Đài. Âu đó cũng là, thừa duyên Đài, thiếu duyên dĩa

Kẻ viết bài nào có dịp nghe qua từ lâu những bộ dĩa do do Bảy Quới ca. mà phần nhiều là tuồng cải lương như : Phụng Kiều Lý Đáng (Asia) Tô Ánh Nguyệt (không phải của hãng Asia mà là ViệtNam Mộng Hoa Vương (Việtnam) Động Hoa Lư (Oria) Hưng Đạo Vương (Viễn Đông) v.v.. Tuy nhiên như đã nói, hầu hết anh không đảm nhận vai chánh, do đó tên Bảy Quới không nổi bật là điều dĩ nhiên.

Nhưng hôm này ghi lạinhững bộ dĩa do Bảy Quới ca, chúng tôi cũng không tìm được tuồng cải lương nào để trình bày cùng độc giả 1 vài khiêm nhường có nét của anh. Song bù lại người viết có niềm an ủi là, nghe được duy nhất bộ dĩa vọng cổ «Huyền Trân Khắc Chung» của hãng Asia mà Bảy Quới dã thu thanh dầu tiên trên 20 năm trước,

Với bộ dĩa này, vì là thuở chưa lừng danh của BQ, cũng như lối ca ngâm của anh chưa thu hút người nghe như thời gian ca Đài phát thanh, nên không đón nhận sự ngưỡng mộ của thính giả dĩa nhựa, nhưng trong bộ dĩa «Huyền TrânKhắc Chung» giọng ca vừa hùng hồn vừa bi cảm của Bảy Quới đã đem được chuỗi buồn, dù không sâu đậm, cũng lâng lâng rung động cho những ai thưởngthức.

Bảy Quới với «Huyền Trân Khắc Chung» trên mặt dĩa Asia

Nhặc, khoan, tiếng đàn tranh của Ba Dư như âm thanh phủ trầm của cây đờn gáo N.Chấp vừa dứt cung Hò, BQ hơi lã làng đi thẳng bằng giọng ca bình thường để đồ ngay cung Hò kế tiếp «Khói lửa chiến tranh sắp bùng nổ chốn biên thùy...»

Ơ câu đầu này thính giả chưa thấy sự rung cảm, vì BQ đã chuyển 1 thôi dài lời ca để dứt cho gảy gọn mà thôi.

Thế rồi anh tiếp «... ải địa đầu khẩn cấp báo hung tin» đến đây, Bảy Quới ngưng khoảnh khắc, mà ở chữ «hung tin» anh hơi dịu giọng, nghe rất nhẹ nhàng, cố tạo sự xúc cảm cho thính giả. Nhưng, vì trước đó, từ các chữ «ải dịa đầu khẩn cấp báo...»Bảy Quới ca với âm bình cố hữu, nên thiếu âm bực trầm bổng, do đó thính giả chỉ tiếp nhận sự êm dịu ở chữ «hung tin», chớ chưa để tâm hồn rung động trong đoạn ca này.

Và, Bảy Quới lại tiếp tới «...rằng Chế Mân vương quốc Chiêm Thành giàn giá bình nhung...». Cũng như đoạn trên Bảy Quới vẫn giữ mực độ của âm thanh, mà nét của anh là luôn luôn áp dụng lối ca hơi bình, chuyền những dấu huyền hầu hết về cung xề, nên sự rung cảm cũng chỉ được người thưởng thức đón nhận chừng mực,

Rồi tiếp theo anh ca «...Hộ vệ cuộc bang giao, để rước công chúa Huyền Trân về làm hoàng hậu dưới sự reo hò của dân Chiêm quốc».

Hơi ngân của Bảy Quới chuyền tuy ngân ngùi. nhưng chất truyền cảm được thể hiện rõ ràng trong từng điệu «Ngư ..ư..,» ảnh hưởng Tám Thưa, tuy chưa tạo chiều sâu buồn thảm. Và do đó, người ta cảm nhận niềm rung động đã có ở phú chót của hai chữ «Chiêm Quốc».

Đó là niềm rung động đầu tiên trong bộ dĩa «Huyền trân Khắc chung». Rồi, tiếp tục ca tới câu thứ hai, thứ ba đến thứ hai mươi chấm dứt. Bảy Quới cũng giữ mức độ rung động này, để trong dĩa nhựa qua tháng ngày tên anh cũng không tạo được sự sôi nổi như nhiều danh ca khác.

Nhưng Kiếp Tằm vẫn Nhả Tơ

Tuổi dã cao, mái tóc điểm nhiều sương trắng, dù không lừng vang tên tuổi trên lãnh vực dĩa nhựa, nhưng Đài Phát Thanh dã là môi trường tạo thành công cho Bảy Quới trong sự nghiệp cầm ca theo tháng năm dài.

Giọng ca dù không đem ray rứt, xót xa cao độ. nhưng cũng chẳng thiếu bi cảm làm xốn xang người nghe. Có điều đáng khen là, hiện tại Bảy Quới vẫn còn điều khiển Ban Cửu Long, anh có thể giữa những vai tuồng irọng yếu, Song ý thức được tuổi chiều anh đã nhường bước cho lớp trẻ đi san để thu mình tâm nhạc sĩ. Vì, nghiệp ca ngâm bao giờ cũng dành cho tuổi trẻ nhiều sinh lực.

CẢI LƯƠNG TRUYỀN HÌNH

«TÂY VỰC THẦN ĐAO»

★ Một vở kiếm hiệp có nội dung khá với thành phần diễn viên trẻ ca diễn thật linh động.

★ Bài của LƯ-THẾ-NGHIỆP

Vở «Tây Vực Thần Đao» của Diên Sơn, Hoàng Quân phát hình đêm 6-5-73 với thành phần trẻ đoàn Quốc Thanh như Út Hiền, Tô kim Hồng, Mỹ Hạnh v.v... đáng chú ý về diễn xuất lẫn ca ngâm.

Nội dung vở hát có nội dung đại khái như sau :

Âu dương Thanh ngườiTây Vực, nhưng gây ân oán với vua Tây Vực, rồi sang lãnh thổ Trung Hoa tạm trú vý ý định vừa lẫn trốn vừa nuôi chí tận diệt vi cánh nhà vua đang tróc ông ta.

Sang Trung Hoa, Âu dương Thanh lại gạt gẫm ân tình cúng 1 nữ hiệp. Khi ông ta bỏ rơi nàng là vợ con ông ta đến với nàng. Vợ chết, con gái ông ta là Âu dương Thư được nữ hiệp dạy dỗ tập luyệnvới dụng ý báo thù ông ta qua tay người con gái ấy.

Con gái lão lại có tình với Thái tử con vua Tây Vực đang ẩn nhẫn chờ thời để báo oán và tìm tung tích kẻ thù là ông ta.

Họ gặp nhau và sẽ thanh toán nhau. Nhưng rồi, 2 kẻ yêu nhau để gở dần giây oan trái giữa vi cánh vua Tây Vực và Âu vương Thanh,

Người tình nhân củ, nay đã là sư phụ của con Âu dương Thanh lại đến.. Mọi bí ẩn ngày xanh được khai quật, để rồi cả 2 quyết ăn thua trận cuối cùng.

Thế nhưng, khi nhìn ra phút giây hấp hối của đứa con gái duy nhất, do chính tay lão gây nên cái chết, lão A.D.T buông khí giới nhìn nhận:

— Bà định nuôi con tôi để dùng nó làm lợi khí trả thù tôi. Thì, bà đã thành công Tôi thua bà.

Lão ôm xác con thất thều về Tây Vực như lời trối trăn của nàng ước ao được chôn xác ở quê hương, dù quê hương ấy quanh năm chỉ có tuyết sương, sỏi đá. Vở hát kết thúc nơi dây.

Soạn giả có ưu điểm nào ?

Nhận xét toàn diện vở hát, chúng tôi nhận ra soạn giả nêu vài ưu điểm đáng kể về tinh thần :

— Lòng hiểm độc của Đàn Bà.

— Tình yêu Quê hương của những nam nữ thanh niên dầu thất lạc nơi chôn nhau cắt rúng vì chuyện làm của,.. người lớn.

Riêng về sự hờn ghen vì tình của Sư Tỷ (Mỹ Hạnh) dối với Âu Dương Thư (Tô Kim Hồng) thật ra cũng thuộc thường tình.

Điều nhấn mạnh ở đây là : Nhờ vào tình yêu của nam nử (Thái tữ và Âu Dương Thư) mà ân oán xóa tan, dù Âu Dương Thư chết ngay saudấy.

Chúng tôi xem dấả là trọng tâm của Điền Sơn, Hoàng Quân khi soạn vở hát này và quan niệm : Tình yêu xóa Hận thù.

Thật thế, người xưa đã luận về sự oán thù giữa Sở bình Vương và dòng họ Ngũ điển hình là Ngủ tử Tư có ý rằng.

— Oan oan tương báo..lấy oán báo oán oán càng chồng chất mãi,

Lấy ân báo oán, oán mới tiêu tan. Đấy là người xưa đã rút lấy kinh nghiệm sống tự ngàn xưa, để đưa ra một luận lý nhằm cởi mở oan thù giữa loài người,

Thế về «sách vở» ấy, thật ra những bậc quân tử dời sau cũng có người noi theo. Kết quả đáng khuyến khích.

Ấy nhưng, luận lý trên khi thời đại hoàng kim thì là kẻ trí thiểu. chúng tối thấy thếnày

— Nếu người bị gây oán có đủ thế lực và giàu có, «thi ơn» với kẻ thù, thì kẻ thù tự gẩm và thức tỉnh ngay.

Trái lại, người bị gây oan nghèo khổ cơ cực mà «thi ơn» với kẻ thù mạnh hơn mình, rất có thể hắn ta cho là sợ hải.

Đây là điểm tự ái cao độ của con người và là điểm tế nhị vô cùng dành cho người biết xử thế, về tinh thần phóng khoáng.

Do đó, nếu không khéo thì kẻ lấy oán làm ân vẫn bi thị phi dèm xiềm.

Thế nên khó thực hành, mà có thực hành được phải «chờ đến lúc nào «kẻ thù» sa cơ mới có dip làm ân thì thật là, gay góc.

Tuy nhiên, luận lý ấy chưa giải tỏa hoàn toàn thù hận, nhưng vẫn cho người dời phân biệt được Quân tử, tiểu nhân là thế nào.

Hậu bán thế kỷ 20 có có 1 quan niệm mới ra dời:

— Lấy Tình yêu giải hận thù. Thật ra, dây không phải là Tình yêu giữa hai dối phương, trái lại do nơi «con, cháu của họ vốn là thế hệ vô tình bị Người Lớn lôi vào cuộc hận thù, ví như vở T.Đ T.V muốn nói.

Thẳng thắn phê bình về quan niệm trên, thì nó có vẻ huyện hoặc với thuyết «cơ duyên», nhưng xét lại khá thực tế về khía cạnh Tình thương mà bất cứ Nam Nữ nào cũng có và khi Thương nhau chẳng lựa Thù, dấn ông cha gì cả,

Trong dời sống thực tế, kể ra dã có lắm điển hình rồi. Do dấy, quan niệm trên chứng như được khuyến khích dối với thế hệ trẻ trí thức ngày nay,

Từ xưa đến nay, chúng ta từng biết, từng dọc nhiều mối thù gần như Truyền Kiếp giữa Người và người.Dinhiên thuyết dân dần tương bảo, luôn luôn dứng với lòng thù hận dầu xa củ con người tuyền nhau mãi..

Giải tỏa oán thù của con người được, là đưa xã hội đến tình thương yêu cộng đồng xem nhau như ruột thịt, oán thù sẽ lùi bước và chìm hẵn trong tâm thức con người.

Vở TVTĐ muốn chứng minh Tình yếu xóa Hận thù khá rõ rệt, nên tuy soạn giả không tránh hết giả tạo mà khán giả vẫn cảm nhận dây là vở tuồng chưởngcó ý nghĩa theo quan điểm nêu trên.

Nhưng, nghịch lý

Có 1 điểm «nghịch lý gây ra mâu thuẫn giữa đàn ông và đàn bà.

Lão Âu dương Thanh chịu thua bà... vợ bé, chịu thua lòng sâu hiểm của bà.,. Trái lại,mụ ta có vẻ đắc thắng trướcngười yêu hơn là biểu lộ sự dau dớn về ăn năn vì lòng sâu hiểm của mình. Như thế, phải chăngsoạn giả «kết án» khéo loại đàn bà thâd hiểm và dành cho tay chọc trời khuấy nước như Âu dg. Thanh mệnh danh Tây Vực Thần Đao cũng... chịu thua loại đàn bà này luôn ?

Theo sự kết cuộc vở hát. Phải chăng, soạn giả khơi ra những bỉ ổi, những mưu mô, xảo quyệt của lớp già, để dành lại khung trời tươi sáng, cởi mở cao dẹp cho lớp nam nữ thanh niên trẻ, điển hình là Âu dương Thư thái tử ?

Hai kẻ ấy yêu nhau nhờ vào tình yêu cả 2 mở hận thù. Nhưng nàng chết..Hận thù vẫn được cởi mở luôn, chứ vị Thái tử (Út Hiền) không vì tuyệt vọng lại nghe lời Hoàng Cựu tiếp tục chém giết kẻ thù.

Nét cao dẹp của tình yêu trong vở hát này là ở đó,

Diễn viên đồng đội

Có nhiều diễn viên trẻ chúng tôi không hiểu danh tánh, nhưng tất cả đều có thuật diễn đồng đội đáng lưu ý và ca ngâm vượt mức trung bình.

Riêng Út Hiền và Tô kim Hồng và Mỹ Hạnh là ba vai trò liên hệ chánh yếu trong vở nổi bật, kể cả vai Sư trần tuy xuut hiện mà rất linh động.

Tô kim Hồng vai A.D.T thuộc dao muồi, đôi mắt cô rất sắc bén trong thuật diễn xuất thời.

Cô Mỹ Hạnh, đảm nhiệm vai «đào Độc» thấy ra nhiều triển vọng. Về thần sắc và giọng nói Mỹ Hạnh khá chuyên luyện. Trái lại, tay, chân chưa được thì cứng dơ

Út Hiền tỏ ra khờ khạo chín tình dùng vai trò đòi hỏi, anh chiếm ưu điểm nhất về phần ca ngâm.

Tây Vực Thần Đao, một vở Chưởng vượt trung bình. Diễn viên trẻ gắn bó Đồng Đội nên dem lại khán giả mấy tiếng đồng hồ thỏa mãn.

LTN

Biếng ăn, mất ngủ
Uống Sirop
RÉACTIN (BETA)
— Ăn ngon, mau đói
— Lên cân nhanh chóng
— Dễ ngủ yên (69M/QCDP)
— Trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc Tây

Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá tàn nhang.
Hãy dùng
MỸ DIỆN CAO
Thuốc xức mụn
QUẢNG AN HÒA
Mỹ phẩm cần thiết cho nữ giới cũng như nam giới. Trị tuyệt mụn, vết nám, nhăn nhờn, sần, tàn nhang trên da mặt, ra nắng không nám đen, bảo vệ da mặt được trẻ mãi không già. (Có cầu chứng tại Tòa Thương Mãi. Cấm bắt chước và giả mạo).
K.N số 1250 ngày 28-9-59.
Nhà thuốc 169 Lê văn Duyệt Saigon.

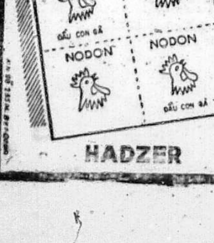
Con nít dơ miệng
Lưỡi trắng — ỉưa lưỡi
Có mụn trong miệ .. dùng :
SEPTOL Collutoire
sinh bàng ngày cho trẻ em cho bú sữa.
Có bán tại các nhà thuốc tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC
Các bà có thai ụa mửa.
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc :
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn của bộ Tiêu hóa.
Có bán tại các nhà thuố Tây.

Sạch Huyết trắng
Rửa âm hộ. Của mình bằng thuốc LISTICA khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. Không đau sót.
(Có bán tại các nhà thuốc Tây).

THUỐC DÁN NHẬT BẢN
SALPAS
(Hiệu Lạc Đà)
Trị đau nhức. Phong thấp. Đau lưng. Nhức mỏi gân cốt.
Có bán tại các nhà thuốcTây

Mới phát hay đau lâu. ai bị bịnh TRĨ.Đi tiêu ra máu mà bị bón kinh niên. nên dùng thuốc :
TRĨ LẬU Quảng An Hòa
TRỊ các chứng : nội Trĩ, ngoại Trĩ, đi cầu máu tươi ra có đường, hậu môn sưng, nổi mục, ngứa ngáy, đi đồng khó khăn, đại tiện đau rát dùng thuốc này để lọc huyết, làm mát mê đại trường, tiêu trừ ung độc.
N.S. 1252
TPH Nhà thuốc QUẢNG AN HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon

Thuốc cảm ho, viên ngọt
NODON


5 THỨ THUỐC TRONG 1 VIÊN
trị:- CẢM HO
- CÁC CHỨNG HO ĐÀM, HO KHAN, HO GÀ
- ĐI MƯA BỊ LẠNH, VỪA NÓNG VỪA HO.
HADZER
XIN NHỚ NHÃN HIỆU "ĐẦU CON GÀ"

HÔN NHÂN

Ông bà quý cô muốn lập gia đình (nhứt là ông bà góa). Nơi giới thiệu BẢO ĐẢM nhanh chóng, kín đáo, đứng đắn cho đến lúc thành vợ chồng. Ngoài ra còn nhận lo tất cả mọi vấn đề như : nghi lễ cưới hỏi hôn thú v.v... Mời đến 507 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận vô tư do gặp ông LẠC

Trường Hàm Thụ

Các bạn không phương tiện học tại chỗ và muốn cầu tiến xin viết thơ cho :

HÀM THỤ HẠNH NGHĨA
42 Nguyễn văn Thành GIA ĐỊNH
Có dạy Nhật Ngữ Hàm Thụ.

XIN LƯU Ý

Bịnh phong tê thấp có thể chạy khắp nơi trong cơ thể sinh biến chứng, chạy vào phổi : Nám phổi khạc ra máu, chạy vô thận : đau lưng thoa : tinh, chạy vào gan khó ngủ nhức đầu lở ngứa, da vàng mắt mờ sợ gió tiêu bón, đau nhức xương phù nề bại suội sinh hơi đau bụng chậm tiêu nước chảy vàng. Quý bà đau giây chằng ra huyết trắng bịnh chữa mãi không khỏi hãy dùng Đại Minh Tê Thấp Hoàn Thụy Lâm 191 Gia Long Saigon Hoặc tới coi mạch chữa chữa cho mau lành.

Thuốc SIÊNG Hiệu Nhành Mai

Trừ đau, trị siêng kinh niên người lớn và trẻ con siêng theo con nước. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán.
KN.BYT số 535 ngày 20-11-63.

Xổ

THUỐC XỔ NHÀNH MAI... Xổ đàm độc, phần công nhiệt, lãi kim và trị bón, sau khi xổ rất khoẻ khoắn. Các tiệm thuốc bắc đều có bán. Nhà thuốc 498/3 Võ di Nguy P.N. K.N. BYT số 535 ngày 20-11-63

Sirop BANNOX
Trị BAN NÓNG

— Đau nhức — Sổ Mũi
— Khóc đêm — Làm kinh
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Các chứng bịnh về tim

Đau tim, lớn tim, hồi hộp, tim dập mạnh xây xẩm choáng váng mệt ngất, mất ngủ, đổ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng :

Thuốc bổ tim
Tâm Chí Bửu
La Vạn Linh
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc)
KN. 10 số 610 ngày 18-1-65 — 537 Đồng Khánh, Chợlớn.

THẬN TRUNG BỬU LA VẠN LINH

CÁC CHỨNG BỆNH : Tê thấp đau xương, nhức gân tê bại hoại gân đi đứng khó khăn, ngoài da tê lạnh, tê đầu ngón chân, đau cửa thần minh đen lưng nhức mỏi. Gia sản hoa đêm đau mình khó ngủ các chứng phong thấp nên dùng :

HOÀN KIỆN ĐƠN LA VẠN LINH

2 Loại hoàn mật và ngâm rượu Có để bán ở các tiệm thuốc Bắc Tổng phát hành 53 Đồng Khánh Cholon 50.0676 8-7-12KN.

BEL ! BEL ! BEL !

— Phấn Trắng BEL dễ dùng.
— Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. Trừ mụn. Chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL. Mắt xanh ướt, long lanh hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Thuốc mọc tóc MERCURY.
Bán tại các nhà thuốc Tây.

SANG ĐỘC

Mới phát hay kinh niên dùng «SƯU ĐỘC» Bá Ứng Hoàn ÔNG TIÊN.
Trên 30 năm danh tiếng. Có bán lẻ tại các tiệm thuốc Bắc. KNBYT số 15 ngày 3-5-56.

CẦN ĐẾN

Kinh kỳ bấn thấn đã dưới hay là đang hành kinh mà đau bụng uống LỖI CÔNG HOÀN ÔNG TIÊN. Hỏi có bán lẻ tại các tiệm thuốc Hoa Việt : Nhà thuốc ÔNG TIÊN Phú Lâm Chợlớn—KNBYT số 4 ngày 20-11-63.

TIẾP THEO TRANG 3 **L**

loại rau và đậu nành và 750 tấn phân hóa học.

Buổi lễ được đặt dưới sự chủ tọa của ông Cao văn Thân Tổng Trưởng Bộ PTNN và Điền Địa với sự tham dự của ông Hsu Shao Chang, Đại sứ THDQ tại VN, các giới chức chỉ này thuộc Bộ, các chuyên cố vấn thuộc phái đoàn Kỹ thuật Nông nghiệp Trung Hoa Dân Quốc và Hoa Kỳ.

Được biết, phái đoàn kỹ thuật Nông nghiệp THDQ đã trợ giúp VNCH từ nhiều năm qua trong công cuộc phát triển nông nghiệp, đặc biệt qua các chương trình thí điểm Nông nghiệp chăn nuôi ở các Ty Nông nghiệp trên toàn quốc.

Nhờ sự giúp đỡ này, công tác trình diễn kỹ thuật phổ biến các giống mới huấn luyện các kỹ thuật cải tiến đã thu lượm được kết quả tốt đẹp góp phần đáng kể vào nỗ lực phát triển nông nghiệp của toàn dân VN.

TIẾP THEO TRANG 3 **X**

vì các trận đất lở đá đè nát nhiều căn nhà. Cảnh sát cho biết là các nạn nhân gồm có 2 thiếu nữ và 1 bé trai 7 tuổi.

Cơ quan an ninh hàng hải cho biết là 3 chiếc tàu, 2 chiếc của Nhật và 1 chiếc của Đại Hàn bị lật úp tại biển Nhật Bản.

Cơ quan cho biết là 2 thủy thủ đoàn của 2 chiếc tàu Nhật Bản bị thiệt mạng và 2 người khác bị mất tích. Có 8 người được cứu thoát.

Ba người trong số 14 người thuộc thủy thủ đoàn của Đại Hàn trên chiếc tàu New Haedong trọng tải 503 tấn cũng được cứu thoát.

Trường Kỹ Nghệ Lạnh
NHƯ TUYẾT

Giấy phép Bộ Q.G.G.D
Số 238-GD-KT.HV

Khóa 18 khai giảng 16-5-1973

(Học Thực Hành bảo đảm 2 tháng thành thợ).

— Cơ sở trang bị nguyên 2 Tiệm Điện Lạnh để cho học viên thực tập cho quen.

Tủ Lạnh, Máy Lạnh, Tủ Kem và Máy Nước Lạnh.

— Do chính Kỹ Sư Hải hướng dẫn những kinh nghiệm sau 6 năm làm thợ và 4 năm làm chủ.

— Mãn khóa có chứng chỉ hành nghề do Bộ QGGD Nha Kỹ Thuật Kiểm nhận.

— Phòng thực tập gần Máy Lạnh tại NHƯ TUYẾT 2 1563. Cuối đường Trần Quốc Toản Cholon (cạnh Rạp Hát Quốc Thái).

Lớp riêng Anh Pháp Nhật
XUÂN PHỤNG

Biệt thự 21/8 đường Yên Đổ. Đảm thọ: Khảo Sát Văn Phạm Luyện thi Tú Tài I, II thi vào các Phân Khoa và xuất ngoại. Học viên nghèo giảm hoặc miễn phí nếu có giấy giới thiệu của Giám đốc Caritas SG (tại nhà thờ Tân Định). Ở xa học hàm thụ (bằng thơ).

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng canh tân đồ gỗ :
PHAN-VĂN-NHỊ

Nệm nằm ngồi êm như của Ngoại Quốc. Làm bằng máy tối tân mau lẹ bền chắc và bảo đảm 15 năm

Có nhiều bàn ghế đắt tiền và bàn ghế kiểu Cổ trưng bày tại số 23A HồngThập Tự Saigon. Đ.T : 70.743.

Đã có dời lấy đồ mới 105-107 Minh Mạng Chợlớn.

MẤT NGỦ

Táo dẩy (Tinh không bảnh MỘNG DI Đau Gan, Ruột, Bao Tử Đến thầy chuyên môn. Xem mạch điều trị mau lành. NHÀ THUỐC

Bướm Vàng

Lâu Năm Kinh Nghiệm
19-B đường Ngô tùng Châu Saigon Đ.T. số 90.557.

HỒNG ĐỨC

THUỐC GIA TRUYỀN
307, Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận
ĐT 41.701 — Saigon
CHUYÊN TRỊ

1. Tê Bại	14. Đau Bao Tử
2. Bất Lực	15. Sa Tử Cung
3. Yếu Tim	16. Phong tình
4. Mất ngủ	17. Phong Ngứa
5. Đau Lưng	18. Đau Mắt hột
6. Thấp Độc	19. Ho Sản hậu
7. Thần Kinh	20. Kinh Phong
8. Hen suyễn	21. Bón Kinh niên
9. Đường Thai	22. Mặt nhiều mụn
10. Huyết Trắng	23. Ốm Muốn Mập
11. Phong Thấp	24. Lạnh Tay Chân
12. Sinh Lý yếu	25. Đau Giây Chằng
13. Tiểu Đường	26. Mồ Hôi Tay
	27. Kinh Kỳ Không Đều
	28. Hiếm Muộn Con Cái

— Làm Việc : Sáng 9 đến 12 giờ. Chiều 3 đến 7 giờ — Làm luôn Chủ nhật và các ngày lễ. Chữa BẢO ĐẢM 28 bệnh kể trên. Nhất là quý Bà. có bệnh lâu năm cần chữa gấp

TIẾP THEO TRANG 3 **G**

chánh, ông Trần chánh Đệ ngụ tại số 323 đường Thành Thái Saigon cũng xin hốt cốt một số mộ vốt hữu nhận tọa lạc trên thửa đất của hãng Vinafa số 903-A đường Lý chiêu Hoàng quận VI.

Ai là các thân nhân các ngôi mộ trên hãy đến Tòa Đô Chánh để lo việc hốt cốt hoặc khiếu nại trong thời hạn 3 tháng kể từ nay.

Quá hạn trên mọi khiếu nại về sau sẽ không được cứu xét.

TIẾP THEO TRANG 3 **C**

của toàn thể dân chúng.

Ông nhiệt liệt ca ngợi tinh thần bất khuất và lập trường quốc gia vững chắc của các chiến sĩ trước những khổ cực về tinh thần cũng như thể xác mà anh em đã phải chịu đựng trong ngục tù CS.

Ông nói : Anh em đã có dịp nghe tận tai thấy tận mắt sự dã man tàn bạo của bọn CS vô nhân. Ông mong rằng các anh em sẽ kể lại những điều tai nghe mắt thấy cho mọi người cùng biết.

Đề cập đến tình hình nước nhà, Ông Tổng Trưởng nói sở dĩ chúng ta chưa có hòa bình, nhân dân Miền Nam còn chịu đau khổ vì CS luôn luôn chủ trương coi các hiệp ước mà chúng ký như tờ giấy lộn, chỉ hơn 3 tháng sau ngày Hiệp định định Paris có hiệu lực, CS đã vi phạm trên 13.000 lần, tiếp tục gieo tang tóc cho bao thường dân vô tội.

Trong cuộc viếng thăm này Ông Tổng trưởng tặng 1 số dụng cụ thể thao cho TT3HL Vũng tàu và chuyển 15.000đ của viện Đại học VạnHạnh đến các chiến sĩ yếu kém nhứt còn điều trị tại đây.

Ngoài ra, bà Ngô khắc Tỉnh dịp này cũng đã đại diện gia đình giáo dục tặng trên 1000 phần quà cho anh em quân nhân hiện diện gồm có sữa, trái cây đóng hộp, thuốc bổ, bàn chải, khăn lông thuốc lá.

Trong khi đó, các bạn văn nghệ sinh viên, học sinh đã liên tiếp trình diễn nhiều tiết mục giúp vui.

Hiện diện trong cuộc thăm viếng ủy lạo, còn có Thiếu tướng Văn thành Cao, Tổng Cục Phó TC/CT CT, Đại tá Tư lệnh Phó SĐ5BB, Thiếu tá Trần tuấn Cảnh. Y sĩ chỉ huy trưởng Trung tâm Hồi lực Vũng Tàu cùng một số sĩ quan cao cấp SĐ5BB.

Tưởng cũng nên biết Bộ Giáo Dục là cơ quan đã kết nghĩa với SĐ5BB trong khuôn khổ chiến dịch Tình Quân Dân. Hiện nay, Sư đoàn này có 80 quân nhân trong số có 3 Sĩ quan đang điều trị tại Trung Tâm III Hồi Lực và một số khác dưỡng bệnh tại Trung tâm An Dưỡng QK.3 ở Biên Hòa. Do đó trên đường đến Vũng Tàu, Ông Bà Tổng Trưởng và Phái đoàn đã ghé trại An Dưỡng Biên Hòa Ủy lạo tặng quà cho các anh em này.

TIẾP THEO TRANG 2 **D**

1 trong những vụ tịch thu quan trọng nhứt trong những năm vừa qua.

Chính một đoàn tuần tiễu cảnh sát hàng hải đã tình cờ khám phá số ma túy này lúc đi tiếp cứu 1 chiếc tàu lâm nạn ở hải phận HongKong. Nhận thấy thái độ bất thường của các đoàn viên thủy thủ, cảnh binh đã lục soát kỹ thêm và khám phá được số ma túy kể trên giấu trong hầm tàu. 3 người trên tàu đã bị bắt.

TIẾP THEO TRANG 3 **K**

đen. Một cậu sốt rét vừa đi vừa lầm bầm chuyện gì không rõ, hình như cậu ta nguyền rủa con đường gì mà ác nghiệt thế. Đại khái cái khi thế của họ khi họ đến cơ quan là như thế.

Thái đi vô trước, nên đụng phải 1 cái lều có vẻ qui mô như 1 gian nhà mới nhìn Thái thấy cũng ham ham, vì mới nhìn Thái thấy, Thái thấy nó có vẻ nhà cửa êm ấm của 1 gia đình nào, cái điều mà suốt mấy tháng qua Thái không hề thấy.

Nhưng lạ này, chung quanh sao rào rấp ghê gớm thế chả 1 bảo vệ cán bộ chu đáo quá he ! Thái vừa nghĩ như vậy thì từ dưới suối có người đi lên. Thái nhìn thoáng qua là nhận ra ngay. Thái kêu lên :

— Anh Tám !

— À à...

— Tôi là Thái đây, anh quên tôi rồi hay sao ?

— À à, Thái hả... mạnh giỏi không. Sốt quá anh ơi.

Thấy mái nhà ấm cúng, mà lại là mái nhà thủ trưởng của mình, nên Thái muốn tạt vào nghỉ chân và hàn huyên giây phút, nhưng Tám Hô đã từ chối khéo ngay.

— Cậu về trong cơ quan đi rồi mình vô chơi... Thái tin bằng thật nên siết chặt tay Tám Hô rồi nói.

— Chốc anh đến chơi nhé. Nhiều chuyện cần nói với anh lắm. Nghe anh Tám, anh Tám !

— Ừ ừ.

Rồi Thái đi thẳng với anh giao liên. Thái quay lại thì thấy TámHô đã lùi qua lùm cây rậm và khuất dạng.

Anh giao liên đi 1 khoảng xa đứng chờ cho Thái đi tới rồi mới đi tiếp. Anh giao liên nói :

— Ông anh mình lúc này suy lắm anh ơi.

— Hả chứ nói gì ?

— Ông anh mình đó chớ gì.

— Ông làm sao.

— Nguy lắm. Ông bị sụp hầm chông rồi.

— Hả ? Chứ nói cái gì tôi không hiểu.

— Sụp hầm chông nghĩa là... vì anc ở ngoài Bắc mới vô, cho nên không nắm được, sụp hầm chông là lọ tọ với phụ nữ đó.

— Vậy à ?

— Vậy chớ sao ? Cho nên ông ở ngoài này một mình đó, Ông là trưởng cơ quan mà không chịu ở chung.

Một kem đánh răng lý tưởng!

Thơm tho, mịn nhiền, đánh vào mát miệng, trắng răng, hơi thở thanh-khiết, dưỡng nướu, ngừa sâu răng mà tốn kém chẳng bao nhiêu.

Quả thật **Hynos** PHOSPHATÉ là một kem đánh răng lý-tưởng!

TIẾP XEM TRANG3 **N**

Thiếu sinh Quân Vũng Tàu sống 8g chiều 14g30.

— Bộ môn Thái cực Đạo tại Hội trường QĐ3 tranh bán kết lúc 8g30 sáng và 14g30 chiều ngày 16-5-73 và vào chung kết lúc 8g30 ngày 17-5-73.

— Bộ môn VOVINAM tại Long Khánh sáng từ 09 giờ đến 11giờ30 chiều từ 15 giờ đến 17giờ30.

6 Ngày 18-5-73 vào chung kết»

— Đó môn Bóng tròn tại sân vận động Tỉnh Gia Định vào lúc 0g sáng

— Đó là môn Bóng chuyềntại Ty Thanh Niên Bình Dương vào lúc 8g30 sáng.

— Đó môn Quần vợt tại Trường Thiếu sinh Quân Vũng Tàu vào lúc 0g sáng.

— Đó môn Bơi lội tại Hồ tắm Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon vào lúc 8g30 đến 12 giờ.

7) Ngày 20-5-73 : Lễ bế mạcĐại hội và phát giải thưởng lúc 14,30H ngày 20-5-73 tại sân vận động tỉnh Biên Hòa.

Ban tổ chức trân trọng kính mời toàn thể đồng và quân nhân các cấp đến dự khán tại địa điểm theo lịch trình như trên để khích lệ tinh thần thể thao cho các lực sĩ tham dự.

TIẾP THEO TRANG 3 **B**

đoàn 270 hiện trú ẩn tại 7cs Tây Nam Quế sơn. Trong tương lai, sư đoàn 711 sẽ có thể hợp đồng với chiến xa, pháo binh tấn chiếm khu vực Quế Sơn và căn cứ Hương Quế, Tây Bắc Thăng Bình.

Qua các tin tức ghi nhận trên chúng ta thấy rằng Cộng sản không từ bỏ ý định chiếm đất giành dân, cố tình vi phạm Lệnh Ngưng Bắn bà chính bọn chúng đã ký kết. Tuy nhiên với quân số hao hụt khá nhiều đã gây nên sự sa sút tinh thần đưa đến tình trạng vô kỷ luật của Cán Binh trong các Bộ Đội Cộng sản.

TIẾP THEO TRANG 3 **V**

— Đồng bào có ghe đánh cá, chỉ mua dầu đủ xài (không nên chứa xăng ở nhà sẽ gây hỏa hoạn nguy hiểm, cũng như ngăn chặn những vấn đề khác).

— Cam kết không bán và kiểm soát chặc chẽ việc mua xăng muadầu để bán lại cho đối phương.

Hàng ngàn ngư phủ có mặt trong buổi sinh hoạt quần nhân hôm đó đều tỏ ra hân hoan đồng ý trước biện pháp mới của Trung tá tỉnh trưởng kiêm Tiểu khu trưởng Bình Tuy.

Trong cuộc sinh hoạt dân chủ này có nhiều đồng bào ngư phủ cũng đưa ý kiến là sẽ áp dụng các biện pháp mạnh nhứt đối với Ngư phủ nào lợi dụng việc mua xăng nhớt tự do để bán lại cho đối phương hoặc đầu cơ tích trữ.

Trên đây là 1 trong những buổi sinh hoạt quần dân trong tinh thần dân chủ cởi mở mà Trung tá Tỉnh Trưởng Bình Tuy đã áp dụng cho giới ngư phủ, dĩ nhiên sẽ còn những buổi sinh hoạt kế tiếp dành cho các giới khác theo tinh thần và chiều hướng mới mà Tỉnh Bình Tuy đã đề ra.

TIẾP THEO TRANG 3 **H**

Trong khi đó, Cựu trong Tướng Nguyễn hữu Có thong thả ra Dự Thẩm vào hồi 15g10 phút chiều thứ tư. Ông Ng hữu Có tới Pháp Đình bằng xe riêng có 1 Đại úp Thấp tùng vào phòng dự thẩm. 15 phút sau, ông Có được mời vào phòng Thẩm vấn với sự dự thính của bà Luật sư Nguyễn hữu Thống và LS Huỳnh trung Chánh.

Cuộc thẩm vấn kéo dài trên 1 giờ đồng hồ mới thấy ông Có trở ra cùng với bà LS Thống. Chỉ cần để ý nhìn nụ cười của bà Thống lúc đứng lại nói chuyện với ông Có ở hành lang người ta đoán ra ngay ông Có vô sự. Quả nhiên ông Có được tại ngoại nên đã cùng vị sĩ quan tháp tùng ra về thông thả. Còn lại 3 bị can cuối cùng của «hồ sơ Tín nghĩa Ngân hàng» được ông dự thẩm hỏi cung cho tới 18g40 thì kết thúc cuộc thẩm vấn.

Tổng kết hiện vụ cho tới bây giờ 14 bị can bị tống giam còn Ng tấn Đời, Ng hữu Tường, Mã Xíu, Ng. bá Nhẫn, Nguyễn anh Tuấn, Ng lệ Thanh. Nguyễn thị Khoẻ, Nguyễn tấn Được, Ng tấn Danh và Lê văn Thuấn. 8 bị can được tại ngoại là Nguyễn hữu Có, Trần thị Vương Anh, Nguyễn thị Phú, Ng thị Mai Loan, Lương thanh Bạch, Ng. thị Lệ tự Phương, Nguyễn thị Trâm và Lê hữu Tăng Danh. Có điều đáng chú ý là cả 3 anh em ông Đời, Được và Danh cùng xộ khám Chí Hòa, trong khi V.1, V.2 của ông Đời thì được tự do tạm.

Học lái xe ở đâu ?

— Muốn lái xe giỏi, muốn mau thành nghề, muốn lấy 3 dấu cùng 1 ngày, muốn học phí bạ xin hỏi thể lệ và ghi tên nhập học mỗi ngày tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận, Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu. Đ.T : 42.692.

Các lớp : Sáng, Chiều, Tối.

Cáo thị đấu thầu công khai
(LẦN THỨ 1)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :

Ngày 06-06-1973 lúc 10 giờ 00 tại Khu Quân Sản Tạo Tác TSN (Trại Phi Long) Điện thoại : 30.414 và 924.5549.

2. Mục tiêu việc thầu :

1) ĐKSR số 13/501/73 : Công tác Đại tu bổ HANGAR chứa động cơ số 2111, thuộc dự án số TN.725.901/B/73 cho Sư Đoàn 3 Không Quân (Biên Hòa).
Ký quỹ tạm : 30.000đ00

2) ĐKSR số 13/502/73 : Công tác tiểu tân công tác 1973, xây cất 01 phòng chứa hồ sơ quân bạ thuộc dự án số 725.302 cho BTLKQ/Tổng Hành Dinh K.Q (Tân Sơn Nhất).
Ký quỹ tạm : 15.000đ00.

3) ĐKSR số 13 503/73 : Công tác Đại tu bổ hangar chứa phi cơ số 3101, 3102 và 3103 thuộc dự án số TN.725.902/73 cho Sư Đoàn 5 K.Q (Tân Sơn Nhất).
Ký quỹ tạm : 20.000đ00.

3. Nơi tham khảo hồ sơ :

Trong những ngày giờ làm việc tại :
— Cục Công Binh QLVNCH (Trại Đào Duy Từ)
— Khu Quân Sản Tạo Tác TSN (Trại Phi Long) Điện thoại : 30.414 và 924.5549.

KBC. 3039 ngày 05-05-1973
230 Khu Quân Sản Tạo Tác Tân Sơn Nhất

Lương Dược Cổ Phương
Thanh Triền Cung Đình Tuyển Dụng

TRỊ : Thận, Si tinh khí loãng bất lực, Di mộng hượt tinh và bịnh hiếm muộn.

Tim Phổi Bao tử Ruột Gan Máu độc Phong độc Thấp độc Tim la hột xoài bệnh lậu và giang mai — tê bại ho suyễn ho ra máu thiên truy xước đái đường dư máu — Điều kinh Bạch đái Tử cung Bịnh Trĩ, Lỗ mũi Lỗ tai, Cuống họng ra mồ hôi mất ngủ

TRỊ KHOA : Dùng phương pháp mới, khi chữa không đau đớn.

Muốn biết rõ xin mời đến Đông Y Sĩ Trương Chấn Giang
Số 13 đường Bạch Vân Cholon (Kế cận chợ Hòa Bình)

Cáo thị đấu thầu
(LẦN 4)

1. Ngày giờ và nơi mở thầu :

— Ngày 23-05-1973 hồi 09.00 giờ tại :
— Sở 1 Mãi Dịch, Trại Nguyễn Huệ thuộc Khu Liên Trì Đà Nẵng.

2. Mục tiêu việc thầu :

— Cung cấp nhân công khuân vác cho CCCV/Đà Nẵng thuộc ĐLS số 040/MDI/MU/KƯ ngày 27-11-72, trị giá ước lượng 10.000.000đ00.

3. Nơi tham khảo hồ sơ :

— Cục Mãi Dịch (Phòng Mãi Ước 4) số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.
— Sở 1 Mãi Dịch, Trại Nguyễn Huệ thuộc Khu Liên Trì Đà Nẵng.

224

GIA ĐỊNH, ngày 02-05-1973
Cục Mãi Dịch

Trung Học Đệ nhị cấp **KHOA-NGUYÊN** 25-27, Hồ-xuân-Hương - Saigon (gần Trường Nữ Trung học Gia Long)

2-7 TỔNG KHAI GIẢNG : Sáng — Chiều — Tối **12A, 12B, 12C, 11AB, 10AB PHỔ THÔNG.**

NƠI HỌC : Cao ốc yên tĩnh mát mẻ. Ban Giáo sư : Hùng hậu và danh tiếng nhất. Nơi để xe an toàn.
ĐẶC BIỆT : Mở nhiều lớp 12ABC TỐI dành riêng cho người lớn đã nghỉ học từ lâu muốn thi TÚ TÀI 2 (74). Chỉ nhận học sinh ghi tên trước từ 15-5 đến 16-6-73.

14-5 : TOÁN-LÝ-HÓA HÈ : 12A, 12B, 11AB, 10, 9, 8

17-5 **TOÁN-LÝ-HÓA 11A, B và 12A-B**

Giáo ban GAUSS

TOÁN: NGUYỄN-KHẮC-MINH, HOÀNG HUYÊN, LƯƠNG-VIỆT-CƯƠNG

LÝ-HÓA : ĐẶNG-TRÍ-BIÊN, TRƯƠNG-THIỆU-HÙNG

Tại trường **ĐĂNG-KHOA** 370, Trần-Quý-Cáp SG.

Cáo thị gọi thầu

MỤC ĐÍCH :

Cung cấp á phiện và con niêm theo Điều kiện sách thuộc giấy gọi thầu số 6131 - 6132,

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY, GIỜ MỞ THẦU :

10 giờ sáng ngày 16-06-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140, Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Nha Mãi Hóa, Cơ Quan Tiếp Vận tại địa chỉ trên.

SAIGON, ngày 07 tháng 05 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

Cáo thị đấu thầu

MỤC ĐÍCH :

Đấu thầu cung cấp 105 tủ sắt đựng bạc theo Điều kiện sách số 6100 - 16043.

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG :

3.150.000đ00.

ĐỊA ĐIỂM VÀ NGÀY MỞ THẦU :

15 giờ, ngày 14-05-1973 tại Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương 140 Hồng Thập Tự Saigon.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

Nha Mãi Hóa Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương tại địa chỉ trên.

SAIGON, ngày 18 tháng 04 năm 1973
Cơ Quan Tiếp Vận Trung Ương

HỘI VẬN-TẢI BẢO-HIỂM
(TƯƠNG TRỢ BẢO HIỂM)

39-41, NGUYỄN CƯ TRINH — SAIGON ● ĐIỆN THOẠI : 21.345

BẢN KẾT TOÁN ĐỐI CHIẾU ĐẾN 31-12-1972

TÍCH SẢN

A.— VỐN HỘI		: 6.000.000đ-
B.— ĐẶT VỐN		: 11.870.241.-
1) Giá khoán và hiện kim ký thác tại quỹ Cung - Thác :		
— Bảo chứng chiếu điều 2 Nghị định 1856	500.000.-	
— Bảo chứng chiếu điều 9 và 10 N.Đ. 1856	815.000.-	
— Trữ kim cho những rủi ro có thể xảy ra chiếu điều 4 Nghị Định 1856-BTC	7.509.813.-	
2) Giá khoán và hiện kim ký thác tại Ngân Hàng về tai nạn còn lại để thanh toán	845.428.-	
3) Các giá khoán khác	2.200.000.-	
C.— CÁC KHOẢN NỢ VÀ HIỆN KIM		: 28.406.498.-
1) Tiền khả dụng		
a) Tại quỹ	50.274.-	
b) Tại quỹ phiếu và bưu điện	7.511.418.-	
c) Tại chương mục Ngân Hàng	284.425.-	
2) Bảo phí và các khoản tiền do Đại Lý và môi giới mắc nợ	20.560.381.-	
E.— LINH TINH		: 1.579.389.-
1) Nợ khó thu hồi	845.090.-	
2) Phí tổn thiết lập đã triết giảm	1.-	
3) Đồ đạc dụng cụ	546.595.-	
4) Vật liệu dự trữ	187.703.-	
F.— KẾT QUẢ CỦA NIÊN KHÓA		: 1.537.872.-
1) Lỗ những niên khóa trước	1.537.872.-	
TỔNG CỘNG :		49.394.000đ-

TIÊU SẢN

A.— VỐN HỘI		: 6.000.000đ
B.— TRỮ KIM VÀ CÁC CAM KẾT QUY ĐỊNH		: 40.338.046.-
1) Trữ kim rủi ro có thể xảy ra	8.439.920đ-	
2) Trữ kim về tai nạn còn lại để thanh toán	3.324.195.-	
3) Trữ kim bảo đảm	1.378.756.-	
4) Bảo chứng phụ xe tự động	1.023.154.-	
5) Trữ sức để hủy bỏ bảo phí và sở phí	-.-	
thâu bảo phí bê trễ	8.286.395.-	
6) Trữ kim góp vốn	5.000.000.-	
7) Trữ sức về các khoản nợ bấp bênh	4.302.443.-	
8) Trữ sức về thuế lợi tức	3.586.737.-	
9) Các khoản thuế	4.996.446.-	
C.— CÁC KHOẢN NỢ VÀ TRỮ SÚC KHÁC		: 2.745.811.-
1) Phí sẽ trả	462.205.-	
2) Đối phương bồi thường	17.760.-	
3) Các khoản nợ linh tinh	2.001.281.-	
4) Triết cựu đồ đạc dụng cụ	264.565.-	
D.— KẾT QUẢ CỦA NIÊN KHÓA		: 310.143.-
1) Kết số dư (lãi)	310.143.-	
TỔNG CỘNG :		49.394.000đ

Truyện dài của NGUYỄN ÁI LỮ

—178—

29

— Cháu cầm lấy chìa khóa nhà, mai mốt dọn đến ở. Cô đi Đalat rồi về nhà chú ở luôn.

Thúy ngạc nhiên hỏi bà cô:

— Thế còn đêm nay, cô về đâu.

Bà cô mỉm cười đáp :

—Về nhà chú. Cô đưa địa chỉ hôm nào rảnh cháu lại thăm cô chú. độ một tuần sau khi cô chú ở Đalạt về.

Bà cô đưa ngay cho Thúy tấm danh thiếp có ghi địa chỉ của ông chồng. Sau đó Thúy và Hải lên xe ra về. Đêm đã khuya. Thúy ngửi thấy hơi rượu nồng nặc từ miệng Hải. Nàng nhìn chàng, nói :

— Bà cô lấy chồng, em mừng.

Hải cười bảo;

— Em mừng là phải. Nhưng người sung sướng là bà cô, Không phải người đàn bà nào cũng dễ dàng gặp được hạnh phúc sau một lần đổ vở,

Thúy nói khe khẻ:

— Còn phải chờ xem lần này bà cô có tìm được hạnh phún hay không ?

Hải im lặng lái xe. Một lát sau chàng hỏi Thúy:

— Lúc nãy bà cô dặn em điều gì đó, anh không nghe rõ.

Thúy đáp ngay:

— Bà ấy dặn em cứ việc dọn đến ở nhà bà ta. Kể từ đêm nay bà ‍ỷ không về nhà củ nữa.

Hải nói :

— Anh muốn cho quét vôi lại căn nhà đó sửa sang lại thành một cửa hàng bán sách ở tầng dưới.

Thúy vui vẽ hỏi :

— Anh đặt bảng hiệu là gì ?

Hải trả lời ngay :

— Diềm Thúy.

Thúy phụng phịu bảo :

— Sao anh đặt tên em. Kỳ quá, Anh kiếm một cái tên khác có được không ? Thiếu gì tên.

Hải lắc đầu nói :

— Không có tên nào đẹp bằng tên em cả.

Thúy đề nghị:

—Sao anh không đặt là Thúy Hải ?

Hải cười :

— Nghe không thơ mộng bằng DiềmThúy

Thúy nguýt Hải một cái:

— Thôi thì đặt tên em cũng được.

Lúc về đến nhà, Thúy bảo :

— Em buồn ngủ quá.

Hải nói luôn :

— Anh cũng thế.

Những ngày sau đó. cuộc sống của Thúy hoàn toàn thay đổi. Nàng dọn đến căn nhà của bà cô mới được sửa lại. Người ta không còn thấy quán rượu «Chiều Vàng» nữa mà thấy xuất hiện một quán bán sách mang tên «Diềm Thúy» Sự trở về của Thúy tại nơi chốn này, sau một vài năm nàng bỏ đi với Hải,khiến những người ở xung quanh ngạc nhiên. Nhưng họ có cảm tình với Thúy.

Hải ngồi ở sa lông, nói đùa với nàng :

— Em đã lớn lên trong căn nhà này, bây giờ em lại làm chủ căn nhà này.

Nay mai em sẽ sinh đứa con đầu lòng cũng tại căn nhà này, như thế có phải là số trời đã định không?

Thúy cười tươi bảo:

— Anh tin như thế à?

Hải thản nhiên đáp:

— Anh tin lắm chứ.

(Còn nữa)

—40— • của SƠN NAM

Thừa lúc Mười Đen đang nghiêng mình, Tư Hối bèn ném cục đá xuống.Cục đá trúng ngay chả vai Mười Đen. vì quá đau, anh ta kêu lên :

— Trời.

Rồi gắng gượng chạy, anh ta té từng chập. Tư Hối muốn trượt theo, nhưng trễ quá rồi. Mười Đen giỏi võ,hai chân còn lành lặn nên chưa chi đã khuất dạng,

Tư Hối đứng đó, lầm bầm :

— Chưa đến đỗi nào, nhưng mình nên tìm cách ứng phó, trong ngày mai. Mười Đen khó tới đây mà đào xới, vì phần đất ở gần chùa, Mình cứ đào gấp, trong đêm nay, đêm mai là xong, nếu không thấy gì lạ, mình nhường cái giếng nầy lại cho hắn, mình với Lục Tuốt tìm chỗ khác,

Tư Hối chạy vô liêu của Lục Tuốt mà gọi :

— Còn thức không ?

Lục Tuốt mở cửa, nghe Tư Hối thuật lại đầu đuôi tự sự. Lục Tuốt nói :

— Mình nên đề phòng đêm mai. Nếu họ bị thương nặng, mình còn đủ thời giờ để ăn thua, rồi đây mặc sức cho nó đào. Theo ý tôi thì nấm mộ nọ chẳng có gì đáng chú ý, ngoài mớ chén. hủ vụn vặt. Có thể không phải là nấm mồ, hoặc nấm mồ ấy có người đào rồi,

Cái giếng không phải là giếng cạn. nhưng là vết của người trước đào xới, nên người sau tạm gọi là miệng giếng.

Vì không hiểu rỏ mối thù giữa hai người săn vàng, Lục Tuốt bàn qua cách chôn cất, cách xây tháp của người Miên, người Tàu, người Chàm.

Vì nóng lòng muốn biết những hành động của Mười Đen, Tư Hối tìm cách kết thúc công chuyện và thú thật:

— Chắc tôi về sớm, đề theo dõi nó, Nó biết ngôi chùa nầy mà rình rập, giỏi thiệt, Hay là có ai điềm chỉ Lão chủ quán là người như thế nào ?

Lục Tuốt đáp :

— Hai năm rồi. tôi không có đi tới quán, nhưng xứ nầy, người nào cũng vui vẻ, người nào cũng tin được mà rốt cuộc chẳng ai đáng tin, dân xứ mà, tới đây, họ muốn tìm sanh kế, họ chỉ biết đồng tiền.

Ngày mai, mình nghĩ, không đào nữa, cứ rình thử.

Tư Hối đáp :

-- Cái giếng này ăn thông tới đâu ? Sao tôi không tìm thấy cái quan tài, Điều hay nhứt là nên tìm chỗ nào dích xác hơn mà đào, tôi tới xứ nầy là đề tìm vàng chớ đâu phải đề đánh vỏ. Theo anh bạn thì cái quan tài ở đâu ?

Lục Tuốt mỉm cười:

— Gần đây. có cái hang khá to bên cạnh hang là cái hố sâu, thỉnh thoảng người ta dám xuống đó mà bắt heo rừng. Người Tàu giàu sang thường tìm chỗ chôn cất vừa lớn, vừa rộng, chung quanh mộ có năm bảy chỗ thờ phượng, cái quan tài đề một nơi xa. nếu rảnh rang. mặc sức mà tìm năm này. năm khác. bởi vậy tôi với Lục Nâu chán ngán việc tìm vàng. Năm ngoái, tụi tôi đào một chỗ xung quanh toàn là đá với gạch rốt cuộc gặp được thanh gươm sát, Người ta nói rằng hồi xưa, người VN và người Xiêm đánh nhau vài trận lớn lắm, thỉnh thoảng còn gặp đầu lâu

Tư Hối nói :

— Sáng mai tôi trở lại, được không ?

Còn nữa)

—22— Truyện dài THẢO TRƯỜNG

Tôi bảo Minh :

— Em nhắm mắt lại

Minh làm theo lời tôi, đôi mắt nàng nhắm nghiền tôi ngồi. nhỏm dậy ngắm nghía Minh từ đầu đến chân. Mớ tóc mây Minh buộc lại bằng 1 chiếc khăn màu sặc sở. Khuôn mặt này, khuôn mặt nhờn mồ hôi và nước biển. Tôi cúi nhìn thật sát những mụn nhỏ nhỏ được phóng lớn ra. Minh hé mắt ti hí nhìn tôi, tôi chắc lưỡi :

— Chưa, Cứ nhắm mắt nguyên đó.

— Anh làm em khớp quá. Anh làm gì vậy.

— Anh muốn coi lại người em cho thật kỷ càng, Anh phải ghi nhớ từng đường nét từng mô hình của em,

Anh không thể tiếp tục phiêu lưu thường nhật một miền mà anh chưa biết rỏ.

— Em còn gì đâu mà anh chưa biết rỏ.

— Còn chứ. Em vẫn xa lạ. Anh mới chỉ nhìn thấy em thoáng qua trong những cơn say đắm Nay anh muốn tỏ tường em nằm yên.

— Thế anh bắt em nhắm mắt làm gì.

— Cho anh dễ nhìn. Đừng thắc mắc nữa cô bé.

Nằm yên.

Minh lại nằm yên nhắm mắt. Tôi tiếp tục cuộc thám hiểm. Cái mắt này đen và dâm, đôi lông mày rậm như lông mày tôi. Cái mũi hà hà cái mũi mới sửa. độn chất gì bên trong thế, tôi lay lay Minh:

— Mở mắt ra anh hỏi. Này Minh, em làm mũi ở đâu vậy.

— Tại thẩm mỹ viện có ông bác sĩ mới bị bắn đó.

— Nhiêu.

— Anh hỏi làm chi cơ.

— Để anh cho tiền.

Minh mở mắt nủng nịu:

— Thôi em trả rồi mà,

— Thì anh bồi hoàn. Trong quân đội có cái danh từ bồi hoàn anh sẽ bồi hoàn cho em,

— Em chưa đến lúc thiếu tiền.

— Chê hả,

— Không. Anh không đến tiền nong làm gì. Anh nói anh yêu em đi,

— Yêu sao được ở bãi biển.Muốn yêu phải về phòng chứ, Minh lại mở mắt.

— Không anh chỉ cần nói thôi. Anh kể chuyện em nghe, anh nói anh thương yêu em.

— Anh không có chuyện kể. Chẳng lẽ anh kể chuyện Hạ Lào cho em nghe. Kể mãi rồi anh sợ anh đã phịa quá nhiều.

— Thế anh đừng nói đến tiền nữa, anh nói chuyện gì cũng được,

—Ừ để anh tiếp tục điều tra về cái mũi của em Minh.

(CÒN NỮA)

Tiểu thuyết gián điệp

— 81 — ✠ BẠCH LANG

Đây là một sản phẩm tưởng tượng.

Do đó, mọi sự trùng hợp về tên, họ, cấp bậc, địa danh, từ ngữ chỉ danh cơ quan v.v.. giữa tiểu thuyết này và ngoài đời chỉ là một ngẫu nhiên vô tình ngoài ý muốn và trách nhiệm của tác giả

★★★★★★★★★★★★★★

PHẦN I

— Xin bà thư thả, tôi sẻ trình bày cặn kẻ công viện với bà, Trước hết, xin phép bà cho tôi được bàn chuyện với bà.

Diệp Thu thắc mắc. Người đàn ông này muốn bàn việc gì Hắn nói là chuyện có lợi cho nàng' Vậy đó là chuyện gì gì ? Sao hắn không bàn với Trung mà lại bàn với nàng ? Chắc là bọn buôn lậu gì đây,. Chúng ngại Trung nên không dám nói mà lại nói với nàng để nhờ nàng nói lại.

Ba Trần tiếp :

— Thưa bà cho phép tôi bắt đầu nhé?

Diệp Thu nghĩ rằng cứ để hắn nói. Sau đó nàng sẻ liệu.

Nàng nói:

— Được, ông nói đi. Nhưng xin thưa trước với ông là tôi ít hay xen vào công việc của chồng tôi. Vả lại tôi nói chồng tôi ít nghe lắm, nhất là trong lãnh vực công việc. Tôi không hứa với ông điều gì hế,

Ba Trần cười nói:

— Thưa bà không sao. Bà an lòng. Chuyện này không làm bà khó khăn đầu.

Hắn dừng lại đưa mắt nhìn quan sát những vật bày biện trong nhà Diệp Thu một lúc, đoạn tiếp:

— Tôi đoán chắc bà không có làm ăn buôn bán gì thêm

Diệp Thu nhìn hắn đáp :

— Đúng vậy. tôi phải lo nội trợ,

—Dường như bà cho hai con bà học ở Taberd và Régina Pacis phải không ?

Diệp Thu hỏi lại :

— Sao ông biết ?

Hắn mỉm cười :

— Thưa, tôi biết nhưng có đúng không ạ ?

— Ừ đúng ! Nhưng tại sao ông biết được điều đó ?

— Thưa thật với bà rằng vì khi chuẩn bị đến gặp bà để bàn công việc có lợi cho hai bên tôi mạo muội tìm hiểu về bà về gia đình bà một chút, Xin bà tha lỗi cho nhưng đó một sự tìm hiểu để cho câu chuyện sắp bàn với bà sớm có kết quả chứ không nhằm mục dích nào hết,

Tìm hiểu ! Diệp Thu lẩm bầm. Hắn không có ý xin ? Nàng tự hỏi thế,

Không để cho Diệp Thu suy nghĩ thêm, hắn tiếp :

— Thưa. như vậy gia đình bà chắc phải tiện tặn lắm. nếu không muốn nói là thiếu hụt khi phải đưa hai con bà đi học tại hai trường tư mà học phí cao hơn các trường tư khác.

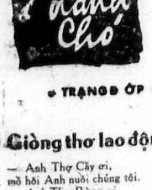
Diệp Thu không đáp. Nhưng đó là sự thật. Dương Thiếu tá của Trung có bao nhiêu. Giá sinh hoạt đắt đỏ. cứ vài tháng lại lên một lần... trong khi lương phải vài năm với được lên một l n.

Bấy lâu nay, Diệp Thu phải tiện tặn lắm mới thiếu chút ít Nhưng trong vài tháng nay nàng bắt đầu thấy bi quan vì chỗ thiếu hụt đó, nàng đi mượn hụi và làm đầu thảo. Số tiền lấy được phải trang trải cho người ta, mỗi tháng nàng phải đóng một số thành ra thiếu hụt vẫn còn,

Lúc đầu nàng kêu một cái hụi sau nàng kêu hai cái, ba cái và cho tới nay nàng phải đóng mỗi tháng ba cái hụi hết 7000đ, hai cái 2000đ và một cái 3000đ: Sở dĩ nàng phải kêu tới ba cái và phải đóng tiền học cho hai con ở Taberd mỗi tam cá nguyệt, Tiền lương không đủ chi tiêu hàng tháng, nên để ba tháng đóng cho con một lần. Thế nên nàng phải mượn hụi và lẽ dĩ nhiên nàng phải trả.

Tình trạng của nàng đến hôm nay thật là bi đát, nàng không biết rồi sẽ ra sao, bởi vì lương tháng của Trung đưa về hết cho nàng, nàng phải mất đi 7000đ để đóng hụi. Số còn lại không đủăn.

(Còn nữa)



✠ TRẠNG ĐỚP phụ trách

Giòng thơ lao động 1-5-73

— Anh Thợ Cầy ơi,
mồ hôi Anh nuôi chúng tôi.
— Anh Thợ Rừng ơi,
gỗ anh đóng hòm chôn chúng tôi,
— Anh Thợ Thịt ơi
Lưỡi dao Anh đem thịt ngon thịt béo cho chúng tôi

— Chị Thợ Dệt ơi,
vải chị ấm áp thân chúng tôi
— Chị Thợ Làm Nhang ơi,
khói thơm làm tan biến lòng tham không đáy của chúng tôi.
— Chị Thợ Bán Sữa Người ơi,
sữa của người nuôi dưỡng chúng tôi khi chúng tôi sớm mất Mẹ Hiền.
Vạn tạ Ơn người,
Ơn đến muôn đời.
Chúng
... Những Tên Cầm súng diệt xâm lăng.
— Những Thằng Vác Bút đánh thực dân.
Nhờ có các Anh các Chị
Mới được sống trên đời này,
Để nợ nước được đền bồi.
Vạn tạ ơn người.
Vạn tạ ơn Người.

TRẠNG ĐỚP

XƯỚNG

Không đầu đề

Gặp bạn chơi khăm mãi ngặt nghèo
Thơ thơ thẩn thẩn họa tèo teo
Bình bình dối vận lời không ăn
Trắc trắc dăm câu ý hóc heo

Thắm thiết hương đời duyên kết chặt
Nồng nàn mùi đạo nghĩa sơn keo
Keo sơn gắn bó, dù tang hải
Tuệ nguyệt trơ trơ vững lái lèo

PHẠM NGỌC LỤA

Phụng họa

Lưu loát than chỉ những vận nghèo
Ngặt vì nhân thế nghĩ teo buồn
Hồn thơ lai láng thâu sương lạnh
Bút trí lâng lâng giạt gió heo
Tình đệ trong veo đường thúy phát
Nghĩa Huynh sâu đậm tợ sơn keo
Trong vòng lao lý in bàn thạch
Bảo táp phong ba giữ lấy lèo

XUÂN ĐỒNG
(Trần văn Thảo)

Gặp gở trích tiên tệ xá nghèo.
Hẹn hò Lão Đổ diệu lèo teo.
Vang vang bát cú lời eo éo,
Vằng vặt thất ngôn ý hiểm heo.
Tri kỷ gieo vần tình linh khỉnh,
Tri âm rắc luật nghĩa leo keo,
Tang bồng hồ thỉ gần nam tử,
Chí quyết lồng tay vững nhịp lèo

BỬU HỘI
17-3-73

Đừng «chọc quê»

Đừng chơi kiểu đó nghe cha,
Viết thơ chọc ghẹo thật là buồn ghê.
Đàn ông giả gái chi hề ?
Thằng tui «lật tẩy», «a lê» biết rành.
Buồn cho dực rựa như anh,
Viết thơ giả gái, loanh quanh lắm lời
Lâm ly, tha thiết quá trời,
Nếu không biết tẩy, nhiều người phải mê.
Đôi lời thành thật gởi về.
Xin anh đừng có «chọc quê tui hoài»

NHAN KIM DƯƠNG

25 ◘ Truyện dài NHẤT-GIANG

1

Chị Nga cười nhạt:

— Mày sáng suốt hay là mày mù quáng? Chính việc mày khuyên tao lấy cậu Long mới thật là một việc hoàn toàn mù quáng, điên rồ !

Tôi kêu lên :

— Sao lạ vậy ?

Chị Nga nói :

— Hiện nay trong hoàn cảnh này chỉ có thể tao khuyên mày nên lấy cậu Long để gở rối cho mọi việc, chứ mày đừng khuyên tao gì cả thì hơn !

Tôi trừng mắt nhìn chị Nga :

— Chị làm như chuyện lập gia đình là chuyện đùa chơi, muốn lấy ai thì lấy thật buồn cười,

Chị Nga nghiêm nét mặt :

— Không chị nói thật đó Mỹ ạ, bây giờ chị hoặc em lấy cậu Long thì cũng thế thôi vì đây là một cuộc hôn nhân do cha mẹ sắp đặt, cậu ấy cưới chị hay cưới em cũng vậy,nếu cậu ấy là một người chồng tốt, cậu ấy vẫn có thể có hạnh phúc,

Tôi cãi lời chị Nga:

— Chị nói sai rồi. Thật ra việc này đâu phải hoàn toàn do cha mẹ sắp đặt ? Cậu Long đã được gặp qua chị em mình, và cậu ấy đã chọn chị. Như vậy. kể như cậu ấy đã...thương chị.

Chị Nga cười buồn :

— Thương gì mà dễ dàng quá vậy em ? Thương khó lắm Mỹ ạ và cũng vì vậy. mới phải khổ sở vì thương vì yêu !

Tôi nói :

— Bit đâu, đó là một tiếng sét ái tình ?

Chị Nga Cắn vòng môi, chị nhìn tôi chăm chú rồi nói :

— Thôi, chị em mình đừng nói quanh co nữa. Để em giúp chị gở rối vấn đề này nhé? Chuyện này coi vậy nhưng quan trọng lắm chứ không phải đùa dâu.

Tôi thật thà hỏi chị:

— Chị muốn em giúp chị gở rối bằng cách nào? hay là chị để em nói thật với má hết mọi chuyện của chị.

Chị Nga lắc đầu:

— Không được Mỹ à. Chuyện của chị là một chuyện mà không bao giờ chị muốn cho má biết. Má cực khổ nuôi hai chị em mình từ ngày còn bé dại cho đến khi khôn lớn, chị không muốn má phải buồn khổ vì chị.

Tôi nói:

— Nếu vậy chị hảy hy sinh chuyện của chị để lập gia đình với Cậu Long để cho má được hài lòng, mà em cũng vui nữa.

Chị Nga cười buồn :

— Em nói nghe dễ quá,

Tôi vỗ vai chị.

— Không dễ nhưng cũng không khó đâu chị. Rồi dần dần chị sẽ quên...

(Còn nữa)

CHUNG RƯỢU TÀN CANH

— 12 — ◘ Truyện dài PHẠM HỔ

PHẦN MỘT

Đám đờn bà trong xóm bàn tán tùm lum,trong khi đó đám con nít lại có một kẻ làm hề cho chúng chọc phá cười giởn. Đám con nít coi sự điên khùng vì đau đớn, vì nhớ thương người vợ tàn nhẫn bỏ mình ra đi của ông Tư Đời như một trò chơi khoái trá.

Vì nhớ thương người dầu gối tay ấp, đau đớn trước sự quạnh hiu. có đêm ông Tư Đời lục kiếm được cái cọt xê của vợ. Như muốn hít lại hơi hướng quen thuộc biết bao nhiêu năm trời, ông Tư Đời quấn cái cọt xê của bà vợ trốn đi lên bộ ngực xương xẩu đen đúa của củamình nhảy múa la hét sung sướng. Đám con nít cũng bu quanh nhảy múa, cười giởn, cấu nhéo theo ông Tư Đời, Đứa nít tay, dứa níu chưn. Trong khi ông Tư Đời sợ đám nhỏ dụng tới cái cọt xê quí báu mang trên bộ ngực đen đúa của mình. Ông Tư Đời ôm khư khư nhảy múa. Đám nhỏ càng la hét rinh lên nhảy múa theo chụp giựt Ông TưĐời nhảy cho tới hồi mệt xuội, bừng tỉnh, trở vô nhà chòi, tụi con nít lại bu theo sát rạt. Rồi ông xua đuổi tụi nhỏ. Tụi nhỏ lấy gạch đá quăng vô, Cảnh dó diễn ra đều đền, Đều đều cho tới hồi ông Tư Đời trở thành trò chơi chọc phá của đám nhỏ trong xóm.

Ngày tháng trôi, rồi sự gì cũng xuôi qua. Đó là một định luật tàn nhẫn của trời đất.Người đờn bà trốn chồng ôm theo hai hộp tiền bạc biệt tăm luôn. Đám đờn bà trong xóm nhỏ đã hết bàn tán vì còn nhiều chuyện khác mới hơn trong hoạt cảnh của xóm. Trong khi đó, sự mòn mỏi trông ngóng người vợ bỏ mình ra đi đã làm cho ông Tư Đời thành một kẽ khật khùng, thành một trò giởn chọc của bầy con nít, Xót đau lắng sâu trong lòng ông Tư Đời, nổi hằn lên nét già nua còm cỏi của người đờn ông phụ rẫy.

Sau một thời gian tìm kiếm ngóng trông mòn mỏi ông Tư Đời lại tiếp tục chạy xe ba bánh kiếm sống.Số tiền trong cái hộp dấu kín được ông sài hoắng trong những bữa rượu, ăn không ngồi rồi đả cạn. Ông Tư Đời phải chạy xe lại dù sự đau thương, tủi phận với cảnh hẩm hiu gây cho mình một nỗi chán chường tới không còn gân sức.

Cuộc đời chạy xe chở xà bần, chở gạch chở cát cho những săn chê, công trường bây giờ chỉ còn là cảnh lủi thủi một thân một mình của ông Tư Đời. Những lần còng lưng đẩy chiếc xe chở đầy gạch cát lên một con dốc nào đó, mồ hôi rịn chảy gân chưn run rẩy ông Tư Đời phải rán sức một mình. Không còn ai đở cho ông nữa. Người vợ yêu thương không xa rời một bước của ông Tư Đời ngày nào dã không còn nữa. Những lần đó, Những lần lên một con dốc, xuống một con dốc, ông Tư Đời ngừng xe lại, quơ vạt áo lau mồ hôi rịn đầy trán, đầy cổ,

(CÒN NỮA)

A Tiếp theo trang 1

đảng Nga Leonid Brezhnev gặp nhau không. Ziegler cũng từ chối suy đoán ngày nào 2 vị sẽ gặp nhau, và cho biết điều ấy sẽ được loan báo đúng lúc.

Nguồn tin chính phủ đã bác bỏ các lời đồn đãi rằng trong các cuộc thảo luận vừa qua giữa Kissinger và các lãnh tụ Nga số có thể đã nhiều điều phức tạp về chương trình dự trù cho cuộc gặp gỡ thượng đỉnh sắp tới.

Trong bản văn do Ziegler loan báo có nói «các cuộc thảo luận vừa qua đã gồm nhiều đề tài có ích lợi chung và đã diễn ra trong một bầu không khí thân thiện».

HOA TH ĐỐN (AP).— Ông McMertrie Godley cựu Đại sứ HK ở Lào hôm 9-5 đã tuyên bố rằng ông tán thành việc HK tiếp tục hiện diện ở ĐNÁ sau khi hoà bình được vãn hồi. Sự hiện diện này bao gồm các phái bộ viện trợ, Đài Tiếng Nói HK và duy trì 1 khả năng quân sự ngoài vùng ĐNÁ.

Ông Godley đã được TNS Fulbright, chủ tịch ủy Ban Ngoại Giao TV chất vấn trong dịp ông được đề cử làm Phụ tá Ngoại trưởng đặc trách ĐNÁ và Tháiblnh Dương sự vụ.

Ông Godley tuyên bố chính ông chống lại chiến tranh, và chính sách của HK là những gì có thể làm để thấy hòa bình trở lại ĐNÁ. Nhưng ông nghĩ rằng HK không thể bước ra khỏi vùng này.

Ông cũng tuyên bố ông tin rằng Nhật Bản muốn HK duy trì sự hiện diện về quân sự và kinh tế ở ĐNÁ.

nhận định

(Tiếp theo trang 1)

người, không ai có thể bưng bít sự thật được nữa. Đồng bào ta ở miền Bắc dù có bị đảng và nhà nước ngoài đó dối gạt, cũng vẫn biết ở miền Nam đời sống sung túc và tự do hơn. Cho nên, nhà cầm quyền miền Bắc đừng vì mặc cảm mà thối thác một đề nghị đầy tình nhân đạo, đầy tình tự dân tộc của Ngoại Trưởng VNCH.

Chủ nghĩa nào, người lãnh đạo quốc gia nào, cũng chỉ có mục tiêu duy nhất là phúc lợi của dân chúng. Không thực hiện được điều đó, mọi lời hay ý đẹp chỉ là đầu môi chót lưỡi.

Đồng bào cả nước đang chờ đợi thiện chí cụ thể của nhà cầm quyền miền Bắc trước đề nghị cởi mở của VNCH, khởi đầu cho một sự hòa hợp và hòa giải dân tộc giữa 2 miền Nam Bắc, trong khi chờ đợi cơ hội thuận tiện để tiến tới thống nhất đất nước trong tự do, dân chủ.

TIỀN TUYẾN

Hí trường

(Tiếp theo trang 1)

Trong khi mà trình độ thưởng thức văn chương của đa số độc giả là như thế, các tiệm sách, sạp sách thường không còn chỗ trống dành cho một số nhà văn nước ta, dù các nhà văn này là những cây bút tuyệt diệu, những thiên tài.

Số người say mê tìm đọc Võ Phiến, Doãn quốc Sĩ v.v.. thường không tập hợp đủ thắng một lực lượng giúp cho các nhà văn này khỏi lỗ vốn, khi in sách. Số ấn bản ít, số người mua khiêm tốn, tiền lại thu về lai rai...cứ thế, mỗi lần in sách là một lần hồi hộp như đánh bạc. Việc sản xuất văn chương, làm văn lại hóa thành một công việc nặng phần hy sinh, quả cảm.

Trước thời mà các văn hào Kim Dung, Quỳnh Dao chiếm ngôi vị cao sang trong văn chương nước Việt, số bán của sách vở có giá trị đã ở mức khiêm tốn đáng ngại. Sau này thì nhiều nhà văn phải rút lui hẳn. Số độc giả mến yêu họ đành chịu phần thiệt thòi cùng một chút băn khoăn: không biết các nhà văn tài hoa ấy đang sống ra sao, kiếm sống bằng cách nào? Các nhà văn quân đội từ ngày có lệnh trên cấm viết báo thì có bao nhiêu vị đã chuyển được qua ngành lái xe ôm.

Bởi thế, nên bỗng dưng thấy một cuốn sách mới của Võ Phiến, Doãn quốc Sĩ... xuất hiện, người đọc thiết tha với sách hay, sách quý lại coi như một chuyện bất ngờ thích thú.

H Tiếp theo trang 1

cuộc điều tra về nạn hút cần sa, đã có 28 TQLC và 18 Thủy binh trơt việc canh gác trại David của TT Nixon đã bị thuyên chuyển vì các chứ lính thuộc tòa Bạch ốc này cùng hút cần sa.

Trại David là nơi mà TT Nixon thường tới nghỉ ngơi để suy nghĩ về các vấn đề quan trọng trong sự yên lặng và cách biệt.

130 tỷ bạc bom!

SAIGON 9-5 (UPI)— Ngũ Giác Đài hôm thứ tư cho hay rằng các oanh tạc cơ Hoa kỳ đã dội một số bom trị giá từ 250 đến 260 triệu Mỹ kim (khoảng từ 125 đến 130 tỷ bạc VN) trong tháng hai và tháng ba trước ngày ngưng bắn ở VN.

Ngũ Giác đài còn cho biết thêm trong số tiền nói trên, có khoảng từ 150 đến 160 triệu Mỹ kim đã được tiêu dùng ở Cambốt.

B Tiếp theo trang 1

Đồng thời, ông Phạm đăng Sum cũng cho biết trong dịp dự lễ kỷ niệm ngày Hồng Thập Tự Quốc Tế hôm 8-5-73, Ngoại trưởng Tr.v.Lâm đã gợi ý với Bác sĩ Phạm văn Hạt nguyên chủ tịch Hồng Thập Tự VN là Hồng thập Tự 2 miền Nam Bắc VN nên gặp nhau giải quyết những vấn đề nhân đạo liên quan đến nhân dân VN đang sống ở 2 miền Nam Bắc VN.

Mỗi ngày đọc trang 7:

bó hoa

Truyện dài của NGUYỄN ĐÌNH TOÀN

Cảnh cáo giả mạo

Bổn hiệu đặc chế sản xuất Trà ngon NHÃN HIỆU CON CÔNG: Cầu chứng tại Tòa, mùi vị thơm hương. Thích hợp vệ sinh. Để dùng giải khát giải lao, Quí khách xa gần đều thích dùng TRÀ NGON HIỆU CON CÔNG, khắp nơi đều có Đại lý.

Lúc này đã phát giác có những kẻ vô lương tâm dùng Trà thường vô bịch giả mạo Trà ngon Nhãn hiệu HIỆU CON CÔNG. Làm mất uy tín của Bổn Hiệu.

Do đó Bổn Hiệu đã bắt quả tang tên Trương văn Minh tại xã Thanh Phước Tỉnh Tây-Ninh làm trà giả mạo HIỆU CON CÔNG sau đó Trương văn Minh đã ăn năn hối hận yêu cầu chủ nhơn tha thứ, làm tờ cam kết trước xã trưởng Thanh Phước (TN) không dám tái phạm, Vì niệm tình sơ phạm và biết hối cải của Trương Văn Minh Bổn Hiệu đã tha thứ cho Trương Văn Minh.

Vì vậy sau này ai còn tái giả mạo Trà Hảo Hạng HIỆU CON CÔNG của Tiệm Trà VĂN HỒNG XƯƠNG số 32 đường Cần Giuộc Chợ Lớn sản xuất Nhứt định Không tha thứ nữa.Còn ai làm lén lém và in nhãn HIỆU CON CÔNG của Bổn Hiệu, cho kẻ giả mạo cũng sẽ bị truy tố luôn.

TIỆM TRÀ
VĂN-HỒNG-XƯƠNG
Số 32 đường Cần Giuộc Chợlớn
CHỦ NHÂN KÍNH CÁO

F Tiếp theo trang 1

đời trong lãnh thổ QK3. Nguyên 1 đêm 14 rạng 15-3-73, Cộng quân đã tấn công bằng Bộ binh và bằng pháo kích vào các đồn Rạch Bắp, Quận Bến Cát, căn cứ Lai Khê thuộc tỉnh Bình Dương, đồn Bà Đen trong tỉnh Tây Ninh và tiếp tục bắn phá trại TỐNG LÊ CHÂN Tỉnh Bình Long. Sự kiện tăng gia vi phạm này đã bắt buộc đoàn QS-VN Cộng Hòa tại Khu V phải lên tiếng phản đối bằng kháng thư gửi các đoàn Đại biểu Quân sự của MTGP, CSBV và Phái Đoàn QS-Hoa kỳ trong Ban LHQS 4B/Khu V ngày 15-3-73. NhưngCS đã cố tình giả điếc làm ngơ đối với sự phản kháng này. Họ còn thách thức bằng tiếptục gia tăng hơn nữa các vụ vi phạm ngưng bắn trong ngày 16-3-73 tại các Tỉnh Tây Ninh, Hậu Nghĩa, Bình Dương, Bình Long, Phước Long, kể cả hành động dã man đặt chất nổ phá hoại nhà cửa, sát hại thường dân vô tội tại ấp Mỹ Thạnh Quận Bến Cát Bình dương.vv

Số lượng và tính chất vi phạm của Cộng sản tại các Quân khu I, II và IV cũng được ghi nhận tăng lên gấp nhiều lần so với các ngày trước trong cùng thời gian này. Mục tiêu của các vi phạm khôngnhững chấm vào các đồn bót và đơn vị Quân Lực của VNCH mà còn xâm phạm trầm trọng đến sự an toàn và sinh mạng của dân chúng. Chẳng hạn, tại ấp Long Hiệp xã Long phú Quận Thiện Giáo Linh Thuận. Cộng quân đột nhập và chận đường bắt trên 200 dân chúng, phần lớn là đàn bà và trẻ em dẫn vào vùng chúng kiểm soát. Dân chúng trong xã bắt tình tập họp lại phản đối thì bị Cộng quân nã liên tiếp 15 quả đạn súng cối vào đám đông như là biện phápdùng tham canh chết chóc để cảnh cáo. Riêng trường hợp căn cứ Tống Lê Chân: một tiền đồn hẻo lánh của VNCH nằm lọt trong vùng rừng miền biên giới Việt Kampuchia thuộc tỉnh Bình Long, tiếng súng vi phạm của CS đã nổ ầm ỉ tại đây một cách sớm sủa và liên tục kể từ ngày 26-2-73 nghĩa là chỉ sau có 4 tuần lễ Hiệp định ngưng bắn có hiệu lực.

Cuộc tấn công vũ trang của CS tại đây diễn ra trên 1 quy mô rộng lớn và lộ liễu với tính chất một trận địa chiến, không còn kiêng nể giá trị của Hiệp định, lời cam kết của 12 Chính phủ ký tên vào Định ước Balê, sự hiện diện của UBQTKS-GS và của Ban LHQS4B.

Cộng quân áp dụng thủ đoạn chiến thuật « Pháo kết hợp với đặc công và bộ binh tấn công vây lấn vào đơn vị đồn trú với cường độ rất mãnh liệt. Trong khoảng thời gian kể từ 26-2-73 đến 5-5-73 CS đã pháo kích tất cả 216 lần với 11.148 quả đạn đủ loại vào căn cứ, 34 lần tấn công và 6 lần đánh đặc công. gây cho lực lượng bạn nhiều chiến sĩ bị chết và bị thương. (Còn Tiếp)

Đọc trang 7:

bóng tối
● NGUYỄN ÁI LỮ

C Tiếp theo trang 1

không, bị đi đối với chức năng cao đẹp của các ký giả.

Hơn thế nữa ký giả Liên Hương là đại diện của hãng thông tấn NHK Nhật Bản. Các ký giả báo VN vì bất mãn trước hành động vô lễ, lố bịch của Dương đình Thảo nên tự động tẩy chay bỏ về, chứ không phải do ký giả Liên Hương yêu cầu hay sắp xếp từ trước.

J Tiếp theo trang 1

ông vừa thành lập một số văn phòng địa phương tại các tỉnh ở phía Nam cho đảng này với 1 số đảng viên khoảng 20.000 người.

Ông Tiao Siharath cho biết tất cả tỉnh trưởng và Tư lệnh quân đội đều là đảng viên hay cố vấn của đảng được thành lập năm 1962.

Theo lời ông Tiao Siharath, việc tổ chức lại đảng này rất cần thiết vì trong cuộc tổng tuyển cử sắp tới có Pathet Lào tham dự.

Theo thỏa hiệp ngưng bắn hồi tháng 2 giữa chính phủ Vietiane và Pathet Lào, cuộc tổng tuyển cử sẽ được tổ chức sau khi 1 chính phủ liên hiệp được thành lập.

Nhưng các cuộc thương thuyết sau khi ký kết thỏa hiệp ngưng bắn giữa hai phe đã bị bế tắc về việc phân chia ghế trong nội các.

Ông Tiao Siharath cũng cho biết mục tiêu chính của đảng trung lập là [illegible] các khuynh hướng chính trị thành một.

G Tiếp theo trang 1

VNCH trong chương trình Bìnhđịnh và Phát triển quốc gia.

Nhờ hiểu rõ nguyện vọng của dân tộc VN và những khó khăn mà Chính phủ VNCH phải đương đầu, Ông E. Bunker, đã can thiệp với Chính phủ Hoa kỳ tích cực viện trợ cho VNCH các chương trình về Hành chánh, Canh nông, Y tế, Kinh tế, Giáo dục, Công chánh, đặc biệt trên lãnh vực quân sự để các chương trình này được chấp thuận và thực thi tối đa cũng nhờ đó mà đời sống nhân dân miền Nam đã được cải thiện và một thỏa ước chấm dứt chiến tranh và tái lập hòa bình trong danh dự đã được ký kết, ngăn chận mộng xâm lăng Miền Nam VN của CS.

Trong chức vụ Đại sứ Hoa kỳ VN, ông E. Bunker cũng đã không quản ngại khó khăn nguy hiểm, thường xuyên có mặt bên cạnh Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu trong các cuộc viếng thăm ủy lạo chiến sĩ các cấp và đồng bào mọi giới chiếm được trọn vẹn cảm tình của nhân dân miền Nam.

Ông E. Bunker là người bạn của nhân dân VNCH và đáng đượctoàn thể quân dân Miền Nam ghi nhớ và tri ân.

TT VNCH Nguyễn văn Thiệu và Phu Nhân, nhân dịp này đã trao tặng ông và Bà E. Bunker món quà là 2 chiếc tủ Sơn mài.

Ông E. Bunker chấm dứt nhiệm vụ Đại sứ HK tại VNCH và theo tin thông thạo sẽ rời Saigon vào trung tuần tháng 5-1973.

I Tiếp theo trang 1

bạn, vì phi trường Côn sơn chỉ có thể cho phép hạ cánh những phi cơ loại nhỏ mà thôi.

SAIGON.— Phát ngôn viên Chính phủ, ông Bùi bảo Trúc, chiều 9-5 minh xác rằng Chính phủ VNCH không cấm ký giả tham dự các cuộc họp báo của phái đoàn MTGP trong Ban Liên Hợp Quân sự 2 bên tại Trại Davis, nhưng việc tham dự hay không là tùy ý họ. Như vậy có nghĩa là ký giả VN nào không khản đối Dương Đình Thảo mạ lỵ ký giả VN là «bán nước» có thể đi dự cuộc họp báo của phái đoàn MTGP vào ngày 12-5 này.

MEXICO (AP).— Cảnh sát Mễ tây Cơ hôm thứ Ba cho biết lãnh sự Hoa kỳ, ông Terrangce G.Deonhardy đã bị trói và nhét giẻ vào miệng trong suốt 75 tiếng đồng hồ ông bị bọn khủng bố bắt cóc giam cầm.

Ông Leonhardy,58 tuổi, trở về nhà và không hề bị thương tích lúc 20g45 phút địa phương hôm thứ hai.

Đ Tiếp theo trang 1

tát- đến sắc thuế 11 cuộc 48o/o dành cho phim VN mà chính thủ tướng cũng công nhận là quá nặng.

Trong dịp này, Thủ Tướng Chánh phủ cho biết ông đã chú ý đến vấn đề thuế hi cuộc 48o/o dành cho phim VN qua báo chí. Thủ tướngđã hứa với Bà Lợi sẽ cứu xét vấn đề này và sẽ chỉ thị cho Bộ Tài Chánh tường trình đầy đủ chi tiết nội vụ để tìm cách nâng đỡ Điện Ảnh VN mà riêng Thủ tướng rất hằng quan tâm.

Sau lời tường trình của bàNguyễn văn Lợi, các nhà sản xuất phim ảnh VN lại tràn trề hy vọng là sợi dây với sự quan tâm nâng đỡ Điện ảnh VN của Thủ Tướng Chánh phủ. 1 quyết định rộng lượng của Chánh phủ sẽ giúp phim ảnh VN [illegible] giữ đó ca [illegible] nhà [illegible] không nhỏ [illegible] nước nhà.

Tuy nhiên cũng nên nhắc lại, sau khi Bộ Tài chánh quyết định đánh thuế hí cuộc phim VN 48o/o như phim ngoại quốc nhập cảng, các nhà sản xuất phim ảnh VN đã đồng loạt ngưng hoạt động, và 11 cuốn phim VN đã hoàn tất có thể đem ra chiếu đã được cất vào kho chờ CP quyết định giảm thuế hí cuộc xuống 12o/o như các lương đại nhạc hội. 11 cuốn phim trị giá khoảng trên 200 triệu đồng, và một số tiền lớn như vậy bị ngưng đọng sẽ là một thiệt hại lớn lao cho những nhà làm phim VN mà đa số là phải đi vay với tiền lời 3 phân mỗi tháng.

Đọc trang 3:

PHỞ
của KEO ĐỒNG

D Tiếp theo trang 1

Sau đây là những hoạt động đáng kể nhất:

THỪA THIÊN: Lúc 14g và 14g35 ngày 9-5, Cộng quân pháo kích 115 quả đạn súng cối 61 và 82 ly vào 3 vị trí BB tại phía TN và Tây thành phố Huế. Cuộc pháo kích đã gây cho 4 binh sĩ ta bị thương.

LONG AN: Lúc 13g30 chiều 9-5 khoảng 1 Trung đội Cộng quân tấn công 1 đơn vị ĐPQ tại 7cs Đông quận lỵ Cần Giuộc nhưng đã bị đẩy lui. Kết quả có 11 Cộng quân bị hạ và 6 vũ khí cá nhân bị tịch thu. Phía ta có 5 binh sĩ bị thương.

BÌNH LONG: Trong khoảng từ 08g00 đến 15g00 ngày 9-5 cộng quân pháo kích 142 quả đạn súng cối 61 và 82 ly vào căn cứ Tống lê Chân tại 15cs TN tỉnh lỵ An Lộc.

BÌNH DƯƠNG: Lúc 16g chiều 9-5 Cộng quân pháo kích 15 quả đạn súng cối 82ly và đồng thời tấn công vào vị trí của 1 đơn vị ĐPQ tại 7cs TB quận lỵ Phú Hòa. Cuộc tấn công đã bị đẩy lui. Kết quả có 2 Cộng quân bị hạ và 1 vũ khí cá nhân bị tịch thu. Phía ta có 1 binh sĩ tử thương và 1 bị thương.

HẬU NGHĨA: Lúc 9g45 sáng 9-5, cộng quân tấn công 1 đơn vị ĐPQ tại 7cs Bắc quận lỵ Đức Huệ nhưng đã bị đẩy lui. Kết quả có 2 cộng quân bị hạ và 1 vũ khí cá nhân bị tịch thu. Phía ta vô sự.

E Tiếp theo trang 1

Trưởng đoàn VNCH Nguyễn lưu Viên bác bỏ ngay đề nghị nói trên viện lý do sau đây: (1) không hề có chuyện trở lui để bàn về ngưng bắn vì việc đó đã được hiệp định Balê giải quyết nay chỉ có việc nghiêm chỉnh thi hành mà thôi. 2) một cuộc ngưng bắn toàndiện nay đã không thể thực hiện vì hai bên còn thiếu tín nhiệm lẫn nhau. Bác Sĩ Viện cho báo chí biết phiên họp thứ mười này không tiến được một chút nào cả.

Trưởng đoàn MTGP lúc mới vào họp thì khoe là có đề nghị ngưng bắn mới nhưng khi ra về thì lại tuyên bố trong phiên họp đã thảo luận về việc tái lập hòa bình, tù dân sự và tự do dân chủ. Người ta nhận thấy phía Mặt Trận G.P mấy lúc gần đây đã đưa ra các đề nghị lẩn quẩn để tránh thảo luận vào việc bầu cử.

Trưởng phái đoàn VNCH, Sau khi bác bỏ đề nghị lẩn quẩn của phía MTGP đã nhấn mạnh rằng VNCH mong muốn với phía bên kia đi đến ngay một giải pháp tổng quát và để đạt tới mục tiêu đó ông lại đề nghị là 2 bên nên tiếp xúc mật với nhau để thảo hoạch kết quả.

Phân Ưu

Được tin trễ:

Cụ Hoàng Trọng Cảnh

Nhạc phụ của Đại Tá HÀ XUÂN VỊNH Sĩ quan Phụ tá Trung Tướng Đặc trách Bài Trừ Tệ Đoan Xã Hội Phủ Thủ tướng từ trần ngày 25-4-1973 tại Huế.

Xin thành kính phân ưu cùng Anh Chị Đại Tá và tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ sớm phiêu diêu miền cực lạc.

Ô. Bà VƯƠNG QUỐC QUẢ
Giám Đốc Nha TTQP (BQP)

Phân ưu

Được tin buồn:

Ông TRẦN QUANG THỤC

là thân phụ Đại Tá NGUYỄN QUỐC QUỲNH Chỉ Huy Trưởng Trường Đại Học CTCT từ trần ngày 6-5-73 tại Saigon.

Toàn thể Sĩ quan, Hạ sĩ quan, Binh sĩ và Nhân viên Dân Chính Trường Đại Học Chiến Tranh Chính Trị thành kính phân ưu cùng Đại Tá NGUYỄN QUỐC QUỲNH và tang quyến, nguyện cầu hương hồn Ông sớm về nước Chúa.

Chia Buồn

Được tin.

Đại Úy PHẠM-NGỌC-QUỲNH

thuộc Phi đoàn 716 SDo Không Quân vừa tử nạn phi cơ ngày 07-05-73 tại Ba-Càng Vĩnh Long.

Xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cố Đại úy sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Thiếu Tá TRƯỞNG KHỐI TÌNH BÁO TLC
và toàn thể nhân viên Ban Phi Vụ.

ĐÔNG-NAM-Á BẢO-HIỂM CÔNG-TY
89bis, Lê-văn-Duyệt
SAIGON

Bảng kết-toán đối-chiếu đến ngày 31-12-1972

TÍCH-SẢN

A.— Vốn Hội		
— Phần vốn Hội đã gọi đóng nhưng chưa đóng		
B.— Đặt vốn		26.905.000
1— Giá khoán và hiện kim ký thác tại Quỹ Cung thác về:		
— Bảo chứng xe tự động	500.000.—	
— Bảo chứng phụ xe tự động	285.000.—	
— Trừ kim cho những rủi ro có thể xảy ra	10.320.000.—	
2— Giá khoán và hiện kim ký thác tại Ngân Hàng về trừ kim cho những tai nạn còn lại để thanh toán.	10.000.000.—	
3— Giá khoán và hiện kim ký thác tại Ngân Hàng về trừ kim bảo đảm.	1.,00.000.—	
4— Bất động sản		
5— Các giá khoán khác	4.300.000.—	
C.— Các khoản nợ và hiện kim		110.492.731
1— Tiền khả dụng	6.090.987.—	
— Tại Quỹ	2.533.?8.—	
— Tại chương mục Ngân Hàng	3.557.3?9.—	
2— Bảo phí để thâu (gồm cả hoa hồng và thuế) và các khoản do các đại lý và môi giới mắc nợ.	72.275.852.—	
— Nợ khó đòi	5.097.732.—	
3— Các khoản nợ về chương mục lưu thủy với:		
— Những Công Ty Tái Bảo Hiểm	26.843.622.—	
— Những Cty Cộng Đồng Bảo Hiểm Passirigue	184.538.—	
D.— Trừ kim		4.275.759
— Trừ kim kỹ thuật do những người thụ nhượng gánh chịu.		
a) Rủi ro có thể xảy ra	3.348.998.—	
b) Tai nạn còn lại để thanh toán	926.761.—	
E.— Linh tinh		5.629.990
1— Các con nợ linh tinh		
2— Phí tổn thiết lập		
3— Đồ đạc, dụng cụ, chỉnh trang	486.740.—	
5— Những yếu tố khác của mục thái phương	5.143.250.—	
F.— Kết quả của niên khóa		
	Tổng cộng:	147.303.480

TIÊU-SẢN

A.— Vốn Hội		28.000.000
1— Vốn Hội	15.000.000.—	
2— Hay vốn thiết lập		
3— Dự trữ tăng vốn và đặc biệt	13.000.000.—	
B.— Trừ kim và các cam kết qui định		62.224.281
1— Trừ kim về những rủi ro có thể xảy ra	19.437.112.—	
— Bảo Hiểm thẳng	15.715.365.—	
— Nhận Tái Bảo Hiểm	3.721.747.—	
2— Trừ kim về những tai nạn còn lại để thanh toán	32.030.517.—	
— Bảo Hiểm thẳng	29.920.197.—	
— Nhận Tái Bảo Hiểm	2.110.320.—	
3— Trừ kim bảo đảm	2.102.912.—	
4— Bảo chứng phụ xe tự động	40?.208.—	
5— Trừ sức để hủy bỏ bảo phí và sở phí thâu bảo phí bê trễ	5.097.732.—	
6— Các khoản thuế và những trái khoán đặc quyền		
Trừ sức thuế lợi tức của niên khóa	3.151.800.—	
C.— Các khoản nợ và trừ súc khác		50.078.185
1— Các khoản nợ phải thanh toán ngay		
— Thuế trước bạ Bảo Hiểm	4.268.870.—	
2— Các khoản nợ thuộc chương mục lưu thủy	21.868.356.—	
— Nhận Cty Tái Bảo Hiểm	7.934.495.—	
— Những Cty Đồng Bảo Hiểm	13.933.861.—	
3— Hoa hồng phải trả cho đại lý và môi giới	11.995.540.—	
4— Các chủ nợ linh tinh		
5— Những yếu tố tiêu sản khác	11.945.419.—	
D.— Kết quả của niên khóa		7.001.014
1— Dư kỳ các thặng dư của những niên khóa trước.	272.783.—	
2— Kết số dư	6.728.231.—	
	Tổng cộng:	147.303.480

ĐÔNG-NAM-Á BẢO-HIỂM CÔNG-TY
Hội-Đồng Quản-Trị
Chủ-Tịch Ô. NGUYỄN-VĂN-ĐỨC

Việt Nam Cộng Hòa
Bộ Giáo Dục

Cáo thị đấu thầu công khai

NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU: Ngày 5 tháng 6 năm 73, hồi 09. giờ sáng tại Văn phòng Tổng Thơ Ký Bộ Giáo Dục số 70 Lê thánh Tôn Saigon.

MỤC TIÊU ĐẤU THẦU: Nới rộng trụ sở 68 Lê thánh Tôn Saigon để làm văn phòng Bộ Giáo Dục.

ƯỚC LƯỢNG CÔNG TÁC: 14.989.310đ (theo bản kê giá 1971)

KÝ QUỸ TẠM: 250.000đ

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ: Nha Tài Chánh Bộ Giáo Dục (Phòng Tạo Tác) số 35 Lê Thánh Tôn Saigon, trong các ngày giờ làm việc.

SAIGON; ngày 08 tháng 5 năm 1973
Tổng Thơ Ký,
NGÔ VĂN SIÊNG

THÔNG CÁO BÁN ĐẤU GIÁ

Ủy Ban Thanh Lý Chương Trình Nông Mục Quân đội trân trọng thông cáo:

I.— Ngày 19-5-1973 hồi 9.00 giờ tại Nhà Máy Thực Phẩm Gia Súc Quân đội (Hạnh Thông Tây Gò Vấp) sẽ có cuộc bán đấu giá công khai một số máy móc, dụng cụ chăn nuôi, thú y được hiện tồn trữ tại Nhà Máy gồm có:

— Máy xay thực phẩm gia súc
— Máy trộn thực phẩm gia súc
— Máy dập hộp dựng gà
— Máy bơm nước
— Máy ấp trứng
— Bao giấy dựng thực phẩm gia súc và thú y dược. v.v

II.— NGÀY GIỜ XEM HÀNG: Các khách hàng có thể đến xem hàng 2 ngày trước ngày bán đấu giá tại địa điểm trên.

III.— THANH TOÁN VÀ GIAO HÀNG:
— Thanh toán bằng tiền mặt trước khi nhận hàng.
— Nhận hàng trong vòng 48 giờ sau khi đóng tiền ký quỹ. Mọi chi tiết khác xin liên lạc với văn phòng thường trực (Phòng Nông Mục Cục Quân Nhu) Điện thoại 922- 4759 tại trại Lê văn Duyệt Saigon trong những ngày giờ làm việc.

Ủy Ban Thanh Lý Trung Ương
Chương Trình Nông Mục Quân Đội

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM
NHA TRANG BỊ

Cáo thị gọi thầu

CÔNG TÁC: Xây cất nhà vệ sinh công cộng tại nhà máy Diesel Bà Quẹo

THỜI GIAN THỰC HIỆN: Hai tháng

TRỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG: 1.477.216đ (giá KT. 1971)

TIỀN KÝ QUỸ TẠM: 25.000đ00

TIỀN KÝ QUỸ THIỆT THỌ: 1/30 giá thuận thầu

NGÀY VÀ NƠI NẠP ĐƠN DỰ THẦU: Nạp đơn dự thầu tại Phòng Họp Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực Việt Nam Thủ Đức từ 8 giờ đến 9 giờ ngày 25-5-73.

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU: Mở thầu vào 9 giờ sáng ngày 25-5-73 tại Phòng Họp Nha Trang Bị Thủ Đức.

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ VÀ LẤY MẪU THƯ THUẬN THẦU:

1) Nha Trang Bị Công Ty Điện Lực VN, Sở Kết Ước tại Thủ Đức (cuối điện nhà máy Điện Điện Saigon).

2) Nha Hành Chánh Công Ty Điện Lực Việt Nam, 72 Hai Bà Trưng Saigon.

ĐIỀU KIỆN DỰ THẦU: 1) Chỉ những nhà thầu có tên trong danh sách Công Ty Điện Lực Việt Nam mới được tham dự.

CÔNG TY ĐIỆN LỰC VIỆT NAM

Đọc và giới thiệu Nhật báo Tiền Tuyến

VIỆT-NAM THƯƠNG-TÍN

NGÀY CÀNG LỚN MẠNH
KÝ-THÁC
1962 1,4 tỷ
1967 10,8 tỷ
31.3.1973 55,2 tỷ

NGÀY CÀNG VỮNG CHẮC
TÍCH SẢN
1962 2, tỷ
1967 14,5 tỷ
31.3.1973 87,3 tỷ

TRƯƠNG-MỤC TIẾT-KIỆM
CON GÀ ẤP TRỨNG VÀNG